

ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

Nr 32
(1287)

super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA

PIĄTEK - CZWARTEK • 7 - 13 sierpnia 2026 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

PO CO KOMU RADNI?

NAJPIERW POTRZEBNI DO GŁOSOWANIA.
POTEM — WSKAZANI DO ODWOŁANIA.

3



CHEŁMSKI POLICJANT MA KŁOPOTY. RUSZYŁA PROCEDURA WYDALENIA GO ZE SŁUŻBY...

UDERZYŁ RADIOWOZEM W BUDYNEK KOMENDY 4

KTO ZASTĄPI KAMILA BŁASZCZUKA W RADZIE MIASTA CHEŁM?



6

MAMY NOWEGO WICEPREZYDENTA

RZĄD ZATWIERDZIŁ ZMIANĘ NAZWY OD 1 STYCZNIA 2027

KONIEC Z GMINĄ CHEŁM...

...TERAZ to będzie gmina Pokrówka



2

LOOMBARD.pl
skup złota!

Chełm
Armii Krajowej 9/21,
82 549 21 92

Chełm
Pocztowa 1,
82 564 08 31

Chełm
Lwowska 32,
82 563 98 09

Chełm
Lubelska 75/3,
82 564 88 98

Chełm
Kolejowa 80/2,
82 560 21 00

Krasnystaw
Zamkowa 8a,
82 576 05 94

Włodawa
Rynek 2,
82 572 64 30

BUDOMEL
Sp. z o.o.



**PŁYTY STROPOWE
BETON TOWAROWY
NADPROŻA DO 360 cm**



**Chełm, ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 887 338 886
info@budomel.pl www.budomel.pl**

OPAL KOLEJOWA CHEŁM
730 723 400
**KOSTKA, ORZECH,
PELLET TRANSPORT
ŚLĄSKI I IMPORTOWANE
(LUZEM I WORKOWANY)**
„NESS” WÓJTOWICZ
ODDZIAŁ CHEŁM Kolejowa 45A

**NAJNOWSZE
INFORMACJE**
WWW.SUPERTYDZIE.N.PL



PREF-BET



BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

508 901 140 508 901 160

**Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80**



CZYSSTE POWIETRZE

DOCIEPLENIA

BUDYNKÓW

MALOWANIE

ELEWACJI

PIECE CO, OKNA

SPEC-BUD tel. 607 452 099

FIRMA
LOKALNA● **CHEŁM** A miał pomóc w akcji prowadzonej przez departament bezpieczeństwa...Stracił prawie
ćwierć milionaZdjęcie ilustracyjne
fot. Wygenerowane przez AI

22-letni mieszkaniec Chełma stracił ćwierć miliona złotych po tym, jak padł ofiarą wyrachowanego oszusta. Młody mężczyzna był przekonany, że bierze udział w tajnej akcji departamentu bezpieczeństwa banku. By pomóc w ujęciu nieuczciwych pracowników, zaciągnął olbrzymi kredyt i dobrowolnie przekazał gotówkę przestępcom...

W środę (29 lipca) do chełmskiej komendy policji zgłosił się załamany 22-latek. Młody mężczyzna padł ofiarą coraz popularniejszej i niezwykle groźnej metody oszustwa „na pracownika banku”. Z jego relacji wynikało, że kilka dni wcześniej odebrał telefon od mężczyzny, który podawał się za pracownika departamentu bezpieczeństwa. Głos w słuchawce poinformował go, że jego dane osobowe zostały wykradzione i ktoś właśnie próbuje zaciągnąć na jego konto zobowiązania finansowe.

Tajna akcja i fałszywy kurier

Oszust wykazał się ogromną przebiegłością. Zasugerował, że w cały proceder mogą być zamieszani prawdziwi pracownicy placówki, a 22-latek, podejmując współpracę, może pomóc w ich zdemaskowaniu. Aby uwiarygodnić swoje słowa i uspić czujność ofiary, przestępca wysłał Chełmianinowi spreparowaną wiadomość SMS, rzekomo potwierdzającą oficjalne zgłoszenie incydentu bezpieczeństwa.

Poddany silnej manipulacji 22-latek przystał na propozycję. Namówiony przez oszusta, zaciągnął kredyt w wysokości 240 tysięcy złotych. Następnie, zgodnie z instrukcjami, część pieniędzy wpłacił w wyznaczonych wpłatach, a pozostałą kwotę przekazał osobiście rzekomemu „kurierowi”. Przestępcy próbowali

nakłonić go do wzięcia kolejnej pożyczki, jednak tym razem bank zachował czujność i zablokował wypłatę środków.

Bolesne zderzenie z rzeczywistością

Ofiara do samego końca była przekonana, że zaciągnięty kredyt jest jedynie fikcją stworzoną na potrzeby śledztwa, a cała wpłacona kwota zostanie zwrócona natychmiast po zakończeniu „akcji”. Mężczyzna uświadomił sobie powagę sytuacji dopiero wtedy, gdy z fałszywym pokwitowaniem odbioru gotówki stanął się na komendzie w Chełmie. To tam policjanci uświadomili mu, że padł ofiarą bezwzględnych oszustów.

– Poszukujemy sprawców i apelujemy o zachowanie czujności i rozsądku w przypadku otrzymania tego typu telefonu. Musimy pamiętać, że oszuści stosują przeróżne metody chcąc nas oszukać. Posługują się przy tym socjotechnikami, aby wpłynąć na nasze zachowanie – apeluje nadkomisarz Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. – Budują atmosferę zagrożenia, wzbudzają strach i obawę. Do tego dochodzi presja czasu i nacisk na szybkie podjęcie decyzji. Dlatego zanim zdecydujemy się na przekazanie pieniędzy, dajmy sobie czas na zastanowienie.

Najlepiej rozłączmy taką rozmowę i sami sprawdźmy na infolinii banku, czy przekazywane nam informacje są prawdziwe. Poradźmy się bliskich, a w razie wątpliwości skorzystajmy z numeru alarmowego 112. Policjanci przyjmą zgłoszenie i sprawdzą całą sytuację.

Chwila namysłu może uchronić przed utratą oszczędności i wieloletnimi konsekwencjami finansowymi. (apm)

● **GMINA CHEŁM** Rząd zakończył wielomiesięczną proceduręGmina Chełm stanie się
gminą Pokrówka

Od 1 stycznia 2027 roku gmina wiejska Chełm będzie oficjalnie funkcjonować pod nazwą gmina Pokrówka. Zmianę wprowadza rozporządzenie Rady Ministrów z 29 lipca 2026 roku. Decyzja kończy trwający od wielu miesięcy proces konsultacji społecznych i procedur administracyjnych, któremu towarzyszyła szeroka debata publiczna oraz spór dotyczący zarówno samej zmiany nazwy, jak i sposobu przeprowadzenia konsultacji.

Rząd zatwierdził zmianę nazwy

Podstawą zmiany jest rozporządzenie Rady Ministrów z 29 lipca 2026 roku, podpisane przez Prezesa Rady Ministrów Donalda Tuska i opublikowane w Dzienniku Ustaw 30 lipca 2026 roku. Nowa nazwa zacznie obowiązywać od 1 stycznia 2027 roku.

Zmiana dotycząca gminy w powiecie chełmskim jest częścią szerszego rozporządzenia regulującego zmiany granic jednostek samorządu terytorialnego oraz nadającego prawa miejskie dwunastu miejscowości w Polsce.

Władze gminy od początku przekonywały, że głównym celem zmiany jest jednoznaczne odróżnienie gminy od miasta Chełm. Podkreślano, że identyczna nazwa obu samorządów od lat powodowała problemy organizacyjne i wizerunkowe.

– W naszej ocenie to kluczowy krok w budowaniu naszej niezależnej tożsamości oraz rozpoznawalnej marki naszego samorządu. Dotychczasowa nazwa, identyczna jak nazwa sąsiedniego miasta, od lat powodowała liczne pomyłki i trudności formalne. Pokrówka od dziesięcioleci jest największą miejscowością oraz centrum administracyjno-społecznym naszej gminy. Cała procedura została przeprowadzona z poszanowaniem głosu mieszkańców w konsultacjach społecznych, a sama zmiana nie wiąże się dla nich z żadnymi formalnościami ani kosztami – skomentował najnowsze ustalenia w sprawie wójt Wiesław Kociuba.

Włodarz przypominał również, że Pokrówka nie została wybrana przypadkowo. To największa miejscowość gminy i jej siedziba administracyjna nieprzerwanie od 1933 roku. Zdaniem samorządu właśnie ona najlepiej identyfikuje wspólnotę gminną i od wielu lat pełni funkcję jej centrum administracyjnego, społecznego i usługowego.

Konsultacje społeczne

Zmiana nazwy została poprzedzona konsultacjami społecznymi, które odbyły się od 7 do 16 marca 2026 roku.

Mieszkańcy mogli wyrazić swoją opinię na kilka sposobów. Ankiety były dostępne u sołtysów, w Urzędzie Gminy Chełm, szkołach oraz świetlicach wiejskich. Dodatkowo uruchomiono możliwość głosowania elektronicznego.

Do udziału w konsultacjach uprawnionych było 15 051 mieszkańców. Głos oddało 5 938 osób, co oznacza frekwencję wynoszącą 39,45 proc.

Po weryfikacji za ważne uznano 5 544 głosy. Spośród nich 4 702 osoby (84,81 proc.) opowiedziały się za zmianą nazwy, 791 osób (14,27 proc.) było przeciw, a 51 osób (0,92 proc.) wstrzymało się od głosu.

Komisja odrzuciła 461 ankiet. Jak wyjaśniały przed kilkoma miesiącami władze gminy, były to formularze zawierające niepełne lub nieprawdziwe dane albo przypadki wielokrotnego oddania głosu przez tę samą osobę.

Wiceprzewodniczący rady Marek Chybiak ocenił wówczas frekwencję jako bardzo wysoką. Jak podkreślał podczas kwietniowej sesji, organizatorzy liczyli, że udział w konsultacjach osiągnie około 30 proc. mieszkańców, dlatego wynik przekraczający 39 proc. uznał za potwierdzenie dużego zainteresowania sprawą.

Jego zdaniem świadczy to o tym, że mieszkańcy potraktowali konsultację poważnie i chcieli wypowiedzieć się w kwestii przyszłości swojej gminy.

Zarzuty dotyczące sposobu przeprowadzenia konsultacji

Przypomnijmy, że nie wszyscy uczestnicy debaty na temat zmiany nazwy uznali przebieg konsultacji za bezsporny. Radny powiatowy Artur Juszcak skierował do wojewody lubelskiego zawiadomienie o możliwości naruszenia prawa podczas ich organizacji.

W swoim wystąpieniu na ten temat wskazywał przede wszystkim na sposób działania systemu elektronicznego. Według niego zastosowane rozwiązania mogły nie zapewniać odpowiedniej weryfikacji osób oddających głosy, co – w jego ocenie – mogło rodzić wątpliwości co do wiarygodności części wyników.

Drugim zarzutem był sposób prowadzenia kampanii informacyjnej. Zdaniem radnego materiały przygotowane przez gminę koncentrowały się głównie na przedstawianiu argumentów przemawiających za zmianą nazwy, natomiast w niewielkim stopniu prezentowały potencjalne koszty lub argumenty podnoszone przez przeciwników tego rozwiązania.

Artur Juszcak krytycznie ocenił również zaangażowanie sołtysów oraz pracowników jednostek organizacyjnych gminy w informowanie mieszkańców o konsultacjach. W jego opinii działania te mogły wykraczać poza neutralne przekazywanie informacji i być odbierane jako zachęcanie do głosowania za zmianą nazwy.

Tak na zarzuty odpowiedziała gmina

Przedstawiciele samorządu nie zgodzili się z przedstawionymi zarzutami. Wiceprzewod-



niczący Chybiak podkreślał na przełomie kwietnia i maja, że zachęcanie mieszkańców do udziału w konsultacjach oraz prezentowanie argumentów przemawiających za zmianą nazwy nie naruszało obowiązujących przepisów. Określił wówczas te działania mianem „pozytywnej agitacji”, wskazując, że w demokratycznym państwie samorząd ma prawo przedstawiać własne stanowisko w sprawach dotyczących rozwoju lokalnej wspólnoty. Jednocześnie zapewniał, że komisja odpowiedzialna za przeprowadzenie konsultacji bardzo dokładnie weryfikowała wszystkie ankiety. Dane zawarte w formularzach były porównywane z ewidencją ludności, a ankiety niespełniające wymogów formalnych lub budzące wątpliwości były eliminowane z końcowego wyniku.

Do pojawiających się w przestrzeni publicznej informacji odniósł się także wójt Wiesław Kociuba. Zaprzeczył doniesieniom, jakoby pracownicy urzędu lub inne osoby, odwiedzające mieszkańców, posługiwały się ankietami z wcześniej zaznaczoną odpowiedzią „za”. Jak podkreślał, żadne takie działania nie były prowadzone ani akceptowane przez urząd.

Koszty i skutki zmiany nazwy

Jednym z najczęściej zadawanych pytań podczas całej debaty były koszty zmiany nazwy.

Władze gminy wielokrotnie zapewniały, że mieszkańcy nie będą zobowiązani do wymiany dokumentów tożsamości, praw jazdy czy innych dokumentów wyłącznie z powodu zmiany nazwy gminy.

Wydatki ponoszone przez samorząd mają obejmować przede wszystkim wymianę pieczęci urzędowych, tablic informacyjnych, oznakowania budynków oraz materiałów promocyjnych. Według szacunków przedstawianych przez władze gminy będą to koszty rzędu kilku tysięcy złotych.

Wójt zwracał również uwagę, że przygotowania do zmiany rozpoczęły się wcześniej. Już od 2025 roku na tablicach wjazdowych do gminy pod nazwą „Gmina Chełm” znajdowała się również nazwa „Pokrówka”. Jak wyjaśniał, miało to ułatwić odnalezienie siedziby urzędu oraz uporządkować system oznakowania.

Głosy radnych

Podczas prac nad zmianą nazwy większość radnych opowiadała się za jej wprowadzeniem.

Przewodniczący komisji budżetu Lucjan Piotrowski podkreślał, że rada już na etapie prac komisji wypracowała zgodne

stanowisko. W jego ocenie nowa nazwa pozwoli jednoznacznie identyfikować gminę i ograniczyć problemy wynikające z funkcjonowania dwóch samorządów o tej samej nazwie.

Z kolei radna Iwona Wnuk-Gregorczyk zwracała uwagę, że wynik konsultacji społecznych daje radzie wyraźny mandat do podjęcia dalszych działań. Podkreślała, że skoro zdecydowana większość uczestników konsultacji opowiedziała się za zmianą, obowiązkiem samorządu jest uszanowanie tego stanowiska.

Radny Janusz Stańkowski przekonywał natomiast, że decyzja nie jest wymierzona przeciwko miastu Chełm. Jak zaznaczał, jej celem jest stworzenie silniejszej, bardziej rozpoznawalnej marki gminy oraz zwiększenie jej atrakcyjności dla mieszkańców, inwestorów i osób odwiedzających region.

Mieszkańcy podzieleni

Warto przypomnieć, że ożywiona dyskusja przeniosła się również do internetu, gdzie pojawiały się zarówno głosy poparcia, jak i krytyki.

Jeden z użytkowników sieci gratulował władzom gminy doprowadzenia procedury do końca. W jego opinii nowa nazwa symbolizuje większą samodzielność gminy oraz wyraźniejsze odróżnienie jej od miasta Chełm.

Odmienne stanowisko prezentowała jedna z internautek. Jej zdaniem nazwa „Pokrówka” nie wykorzystuje historycznego potencjału regionu. Proponowała rozważenie nazwy „Depułtycze Królewskie”, argumentując, że byłaby ona bardziej charakterystyczna i mogłaby skuteczniej promować gminę.

Jeszcze dalej posunął się kolejny internauta, który wyraził opinię, że zamiast zmieniać nazwę należałoby rozważyć likwidację gminy wiejskiej i włączenie jej terenów do miasta Chełm. Pogląd ten spotkał się z polemiką innych komentujących, którzy wskazywali na znaczenie samodzielności gminy i odmienny charakter obszarów wiejskich.

Z kolei ktoś inny zwrócił uwagę na strukturę oddanych głosów, zauważając zależność pomiędzy liczbą głosów elektronicznych a głosami przeciwnymi zmianie. Nie formułował jednak jednoznacznych wniosków, wskazując jedynie, że dane mogą być przedmiotem dalszych analiz.

Wydanie rozporządzenia przez Radę Ministrów kończy formalny etap wielomiesięcznej procedury. Oznacza to, że od 1 stycznia 2027 roku gmina wiejska Chełm będzie oficjalnie funkcjonować jako gmina Pokrówka. RC

PO CO KOMU RADNI?

NAJPIERW POTRZEBNI DO GŁOSOWANIA.
POTEM — WSKAZANI DO ODWOŁANIA.

Najpierw radni mieli być przekonywani telefonami i wiadomościami, a według relacji świadków także za pośrednictwem ich najbliższych. Potem zagłosowali za uchwałą, której domagali się przeciwnicy inwestycji firmy Wipasz. Kiedy wojewoda stwierdził jej nieważność, przeczytali wezwanie do zorganizowania referendum w sprawie odwołania... wójta i Rady Gminy - a więc także tych radnych, którzy wcześniej poparli forsowane rozwiązanie.

Presja wchodzi do domu

Radny w niewielkiej gminie nie ma komfortu anonimowości. Mieszkańcy znają jego numer telefonu, wiedzą, gdzie pracuje, spotykają jego współmałżonka, dzieci i sąsiadów. To, co jest największą zaletą lokalnej demokracji - przedstawiciel pozostaje blisko ludzi i nie może schować się za partyjną centralą - może jednak łatwo zmienić się w narzędzie nacisku.

Tak właśnie - według relacji świadków - miała wyglądać sytuacja w dniach poprzedzających głosowanie Rady Gminy Stary Brus nad uchwałą dotyczącą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Nowego Brusa. Radni mieli odbierać telefony i wiadomości od osób związanych ze środowiskiem przeciwników planowanej inwestycji. Przekonywano ich, że nie mogą zagłosować inaczej niż za zaproponowaną uchwałą, bo takie jest oczekiwanie większości mieszkańców.

Wszystko to poprzedzały miesiące sporu toczącego głównie w mediach społecznościowych, w stylu charakterystycznym dla takich konfliktów. Dominowały emocje i atmosfera walki. „Nie cofajmy się ani o krok”, „nie odpuszczajmy”, „droga formalno-prawna może być najbardziej skuteczna” - tak między innymi

pisała Beata Mazurek w komentarzach na facebookowej stronie przeciwników inwestycji. „Mówiłam od początku blokować trolli i anonimowe konta” - to kolejny z wpisów byłej rzeczniczki Prawa i Sprawiedliwości oraz byłej posłanki i europosłanki, która, choć nie pełni już żadnych funkcji politycznych, stała się jedną z twarzy konfliktu wokół inwestycji Wipasz. To ona wskazywała na konieczność aktywnego oddziaływania na radnych: „Rozmawiajmy z radnymi, tłumaczmy, pokazujmy fakty i nie odpuszczajmy - tylko wytrwałość daje efekty”.

Najpierw: zgłoszycie

15 czerwca 2026 roku Rada Gminy Stary Brus przyjęła uchwałę o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obrębu Nowy Brus. Projekt wniesiono w ramach inicjatywy obywatelskiej. W realiach trwającego konfliktu jego polityczny sens był czytelny: plan miał stworzyć kolejną przeszkodę dla inwestycji firmy Wipasz.

Przed głosowaniem radni usłyszeli zastrzeżenia przygotowane przez gminnego prawnika. Sekretarz gminy odczytał opinię wskazującą, że uchwała - prawna może być najbardziej skuteczna - tak między innymi

styczną nie może z góry przesądzać treści przyszłego planu ani narzucać wiążących rozwiązań. Prawnikiem rekomendował usunięcie paragrafu 3 i drugiego załącznika. Zawarte w nich szczegółowe wytyczne uznał za „bardzo ryzykowne” z punktu widzenia nadzoru prawnego. Zastrzeżenia dotyczyły również załącznika graficznego, który nie przedstawiał całego obszaru mającego zostać objętego planem.

Nie przedstawiono także kalkulacji kosztów sporządzenia planu ani pełnej analizy jego finansowych konsekwencji. To szczególnie istotne w gminie, której planowane na 2026 rok dochody wynosiły niespełna 20 mln zł, wydatki - blisko 23 mln zł, a deficyt - prawie 3 mln zł. Nie pokazano również, co gmina mogłaby stracić w przypadku zablokowania inwestycji: miejsca pracy, wpływy podatkowe, zamówienia dla lokalnych przedsiębiorców czy możliwość współpracy z miejscowymi rolnikami.

Wojewoda potwierdza ostrzeżenia

17 lipca 2026 roku wojewoda stwierdził nieważność całej uchwały. Spełnił się zatem scenariusz, przed którym radnych ostrzegano jeszcze przed głosowaniem. Po tej decyzji można było oczekiwać pytań o autorów wadliwego projektu, nieuwzględnione zastrzeżenia prawne i odpowiedzialność osób, które publicznie zabiegały o przyjęcie dokumentu, a zastrzeżenia gminnego radcy prawnego w trakcie sesji traktowały jako wystąpienie przeciwko mieszkańcom.

Nic takiego jednak się nie zdarzyło. Pojawiło się za to wezwanie do rozliczenia wójta i Rady Gminy. Rozliczenie miało objąć nie pomysłodawców uchwały ani jej zażartych zwolenników, lecz właśnie panią wójt i Radę Gminy. Co ciekawe, z taką inicjatywą wystąpiła Beata Mazurek, która na wspomnianym już profilu napisała: „A odwołać można w drodze referendum wójta i radę”.

Chodzi o całą radę, a więc również tych radnych, którzy mimo prawnych ostrzeżeń ulegli presji i zagłosowali za rozwiązaniem oczekiwanym przez przeciwników inwestycji. Propozycja oczywiście spodobała się przede wszystkim tym, którzy parli do przyjęcia wadliwej uchwały.

Najpierw oczekiwano od radnych określonej decyzji. Kiedy dokument nie przetrwał kontroli prawnej, poparto pomysł usunięcia tych, którzy go przyjęli. Trudno nie odnieść wrażenia, że potraktowano radnych instrumentalnie. Z perspektywy radnych mechanizm wygląda brutalnie prosto: najpierw byli potrzebni, by przyjąć uchwałę, a teraz mają ponieść polityczny koszt jej unieważnienia. Ci, którzy zagłosowali zgodnie z oczekiwaniami protestujących, wcale nie zostali oszczędzeni. Ich mandat okazał się przydatny do jednego głosowania.

Referendum nie pojawiło się po porażce

A może to tylko emocje? Poczucie rozgoryczenia po porażce

i związana z nim potrzeba przezwyciężenia odpowiedzialności na innych? Byłby to ciekawy trop, gdyby nie fakt, że idea referendum pojawiła się już rok temu i również wtedy wyszła od Beaty Mazurek. Wówczas, po wcześniejszych apelach, by się nie cofać i nie odpuszczać, napisała: „W ostateczności róbcie referendum i nie dajcie się robić w konia”.

Referendum nie było więc pomysłem zrodzonym dopiero po decyzji wojewody. Już wcześniej pozostawało jednym z rozważanych narzędzi nacisku. Po prawnym fiasku uchwały Mazurek sprecyzowała tylko, przeciwko komu miałyby zostać użyte: „Jeżeli władze gminy pozostają obojętne na głos mieszkańców, to pozostaje tylko jedno - referendum o jej odwołanie. Nazywajcie rzeczy po imieniu”.

Tyle tylko, że Rada Gminy

nie pozostała obojętna na głos mieszkańców. Większość radnych zagłosowała za uchwałą... Skąd zatem pomysł, aby odwołać Radę Gminy i wójta? I dlaczego forsuje go Beata Mazurek?

Nie znamy odpowiedzi na te pytania. Nie wiemy także, czy kolejne komentarze aktywnej do niedawna uczestniczki gry politycznej na znacznie wyższych szczeblach są tylko wyrazem emocji, czy może elementem jakiegoś planu. Czy to wstęp do powrotu do aktywnej polityki?

Być może wkrótce się tego dowiemy.

Na razie pozostaje tylko współczuć radnym ze Starego Brusa. Niezależnie od tego, co zrobią, w oczach przeciwników inwestycji Wipasz i tak pozostaną winni. A przy okazji zostaną po prostu „wystrychnięci na dudka”.



**skład opału
BORYS**

BORYS
najlepszy opał w Chelmie

pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 ☎ 82 565 59 23, 500 089 196

- opał śląski i importowany
- sprzedaż ratalna
- płatność kartą i gotówką
- bezpłatny załadunek
- workowanie węgla
- drzewo • pellet drzewny
- usługi transportowe 3,5t
- zamówienia telefoniczne

ul. Kolejowa 45A
22-100 Chelme



EKO TAXI

JESTEŚMY
NAJTAŃSI
W MIEŚCIE!

10 % RABATU

82 540 80 00

● **CHEŁM** Policjant ma kłopoty. Ruszyła procedura wydalenia go ze służby

Uderzył radiowozem w budynek komendy

Miał rozpocząć wieczorną zmianę i strzec bezpieczeństwa na ulicach naszego miasta. Zamiast tego 53-letni funkcjonariusz uszkodził nieoznakowany radiowóz, uderzając nim w ścianę własnej komendy. Okazało się, że do pracy przyszedł nietrzeźwy. Teraz mężczyźnie grozi zwolnienie ze służby oraz do trzech lat więzienia.

Do tego zdarzenia doszło w sobotę, 1 sierpnia 2026 roku. Funkcjonariusz Wydziału Patroloowo-Interwencyjnego Komendy Miejskiej Policji w Chełmie rozpoczął służbę równo o godzinie 20:00. Chwilę później, wykonując manewr cofania nieoznakowanym radiowozem marki Fiat Ducato na policyjnym parkingu, uderzył w budynek komendy. Na szczęście kolizja nie była groźna – zdarzenie nie spowodowało znacznych uszkodzeń pojazdu ani elewacji gmachu.

Alkomat nie pozostawił złudzeń

Incident na parkingu wymusił jednak standardową procedurę kontrolną.

Kierującego natychmiast poddano badaniu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, a wynik urządzenia nie pozostawił złudzeń. Pomiaru kolejno

wskazywały stan nietrzeźwości: 0,30 mg/l, 0,30 mg/l, 0,27 mg/l oraz 0,24 mg/l alkoholu. Na miejsce niezwłocznie udali się prokurator oraz oficerowie Biura Spraw Wewnętrznych Policji (BSWP), by zabezpieczyć dowody w sprawie.

Zarzuty i tłumaczenia podejrzanego

Śledztwo prowadzi obecnie Prokuratura Rejonowa w Chełmie. W poniedziałek, 3 sierpnia, 53-letniemu policjantowi z 7-letnim stażem służby, przedstawiono zarzut kierowania pojazdem mechanicznym w stanie nietrzeźwości.

Jak informuje prok. **Marcin Kozak**, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Lublinie:

- Przesłuchany w charakterze podejrzanego Andrzej B. przyznał się do zarzucanego mu czynu, wyraził skruchę i złożył krótkie wyjaśnienia, wskazując, że spożywał alkohol dzień wcześniej i był przekonany o swoim stanie trzeźwości.

Prokurator dodaje również, że śledczy podjęli odpowiednie kroki prawne:

- Wobec podejrzanego zastosowano wolnościowe środki zapobiegawcze w postaci dozoru policji – polegającego na obowiązku stawiennictwa 1 raz w tygodniu w Komendzie Miejskiej Policji

w Chełmie i nakazu powstrzymania się od prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych w ruchu lądowym na czas trwania postępowania.

Koniec kariery w mundurze?

Zarzuty kame to nie jedyny problem 53-latk. Za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości grozi mu kara do 3 lat pozbawienia wolności.

Komendant miejski policji w Chełmie podjął też zdecydowane kroki.

- Reakcja komendanta jednostki w tym przypadku była natychmiastowa i zdecydowana. Funkcjonariusz został zawieszony – przekazała nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Funkcjonariusz został zawieszony, a równolegle wszczęto procedurę wydalenia go ze służby. To jedna z najpoważniejszych sankcji, jakie mogą zostać zastosowane wobec policjanta naruszającego prawo i zasady etyki zawodowej.

- Podkreślamy, że wobec każdego policjanta, który narusza prawo lub zasady etyki zawodowej, wyciągane będą natychmiastowe i stanowcze konsekwencje – dodaje nadkomisarz **Ewa Czyż**. (apm)

LATO BRZMI LEPIEJ Z RADIEM BON TON!






www.radiobonton.pl

● **REGION** Dlaczego alarm nie zadziałał wszędzie? Wojewoda tłumaczył na konferencji

Syreny milczały w Chełmie, ale zawyły w Krasnymstawie



fol. Miasto Chełm FB

W czwartek nad ranem w województwie lubelskim doszło do naruszenia polskiej przestrzeni powietrznej, a jeden z pocisków spadł na terenie powiatu biłgorajskiego. Z 17 powiatów objętych ostrzeżeniem, aż w dziesięciu syreny alarmowe nie zostały uruchomione, m.in. w Chełmie i we Włodawie. Wojewoda Krzysztof Komorski zapowiada zmiany w systemie wczesnego ostrzegania, a samorządowcy z regionu odnoszą się do nocnych wydarzeń.

Naruszenie polskiej przestrzeni powietrznej, do którego doszło 30 lipca, było głównym tematem poniedziałkowej (3 sierpnia) konferencji prasowej w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim. Z mediami spotkali się wojewoda lubelski **Krzysztof Komorski** oraz wicewojewodowie **Wojciech Wołoch** i **Andrzej Maj**, by wyjaśnić, jak zadziałały procedury bezpieczeństwa.

Co się stało czwartkowej nocy?

Podczas zmasowanego rosyjskiego ataku na zachodnią Ukrainę, jeden z pocisków spadł w pobliżu miejscowości Tarnawa-Kolonia w powiecie biłgorajskim. Służby wojewody przedstawiły dokładny przebieg wydarzeń z tamtej nocy.

Ok. godz. 3:09 do Wojewódzkiego Centrum Zarządzania Kryzysowego została przesłana informacja o potrzebie prowadzenia nasłuchu.



fol. Lubelski Urząd Wojewódzki FB

- Taka też informacja trafiła do Powiatowych Centrów Zarządzania Kryzysowego. O godz. 3:39 otrzymaliśmy informację z Rządowego Centrum Bezpieczeństwa o realnym zagrożeniu. O godz. 3:44 został przekazany komunikat, który wygenerował proces uruchomienia syren alarmowych. W tej samej chwili trafił on z WCZK do powiatów. Alarmem zostało objętych 17 powiatów. W siedmiu z nich syreny zostały włączone zgodnie z poleceniem, do dziesięciu, które ten proces opóźniły lub go nie zrealizowały, zwróciłem się o wyjaśnienia – przyznał wojewoda lubelski.

Władze wojewódzkie zapewniają, że o sytuacji na bieżąco informowały odpowiednie służby ratunkowe.

- Ja o alarmie dowiedziałem się o godz. 3:49 od dyżurnego WCZK. Natychmiast skontaktowałem się z komendantami wojewódzkimi policji oraz straży pożarnej. O godz. 3:53 funkcjonariusze z komendy w Biłgoraju

zostali zadysponowani na miejsce w celu ustalenia dokładnej lokalizacji zdarzenia. Ok. godz. 5:10 ta lokalizacja została ustalona, a o godz. 5:34 dostaliśmy informację z RCB o braku zagrożenia z powietrza – zaznaczył **Krzysztof Komorski**.

System ostrzegania nie zadziałał wszędzie

Podczas spotkania z mediami wprost przyznano, że procedury wymagają poprawy.

- Zdajemy sobie sprawę, że jeśli chodzi o system wczesnego alarmowania i ostrzegania, nie wszystko zadziałało tak, jak powinno. W piątek poprosiliśmy samorządy o wyjaśnienia – wszystkie już do nas spłynęły – podkreślił wojewoda.

Marcin Bubicz, rzecznik prasowy wojewody lubelskiego, doprecyzował później w oficjalnym komunikacie, gdzie dokładnie zadziałał system. Syreny usłyszeć mieszkańcy miasta Lublin oraz powiatów: lubelskiego, hrubieszowskiego, zamojskiego,

janowskiego, świdnickiego i krasnostawskiego.

Procedura wczesnego ostrzegania nie została natomiast wdrożona w 10 innych jednostkach. Syreny milczały w mieście Chełm i mieście Zamość, a także w powiatach: biłgorajskim (gdzie spadł pocisk), włodawskim, puławskim, tomaszowskim, chełmskim, opolskim, łęczyńskim i krasńskim.

Krasnystaw ostrzegł mieszkańców

Wśród samorządów, w których system zadziałał, znalazł się Krasnystaw. Do nocnego incydentu odniósł się w mediach społecznicych burmistrz **Daniel Miciuła**.

- „Przed godziną 4 otrzymaliśmy powiadomienie o zagrożeniu z powietrza. W związku z licznymi atakami rakietowymi na Ukrainę, w tym prowadzonymi w pobliżu granicy z Polską w Miasto Krasnystaw uruchomione zostały syreny alarmowe. System ostrzegania zadziałał sprawnie i zgodnie z procedurami. Po ustaniu zagrożenia mieszkańcy usłyszeli kolejny sygnał informujący o jego odwołaniu. Apeluję o zachowanie spokoju i stosowanie się do komunikatów służb. Takie sytuacje pokazują, jak ważne jest sprawne funkcjonowanie systemów ostrzegania oraz gotowość do szybkiego przekazywania informacji. Proszę o dalsze śledzenie tylko oficjalnych komunikatów oraz zachowanie czujności. Bezpieczeństwo mieszkańców

pozostaje naszym priorytetem”.

Chełmianie syren nie słyszeli.

Miasto jeszcze tego samego dnia wyjaśniło na Facebooku:

- „Szanowni Mieszkańcy, dzisiejszej nocy służby odpowiedzialne za bezpieczeństwo mieszkańców Miasta Chełm odebrały z sieci radiowej wojewody lubelskiego komunikat o potencjalnym zagrożeniu. Zgodnie z procedurą, równolegle dla takiego komunikatu Rządowe Centrum Bezpieczeństwa powinno wysłać wiadomości sms do mieszkańców znajdujących się na terenie objętym zagrożeniem. Takich informacji nie wysłano. W związku z tym służby przystąpiły do potwierdzenia sygnału o alarmie. Po wykonaniu tej procedury rozpoczęto etap przygotowania do włączenia syren. W tym samym momencie o godzinie 3:55 w sieci radiowej nadano sygnał „koniec zagrożenia”. Dlatego też na terenie Miasta Chełm syren nie uruchamiano.”

Sytuację wyjaśniał też na antenie Radia Bon Ton **Hubert Trusiuk**, dyrektor Departamentu Bezpieczeństwa mieszkańców i Zarządzania Kryzysowego w UM Chełm:

- Sygnał, który pojawił się w sieci radiowej wojewody, mówiący o tym, że mamy uruchomić syreny, nie był do końca zrozumiały przez pracownika, który prowadził nasłuch. Nie był pewien do końca tego, co rozumiał, więc nie podjął decyzji o uruchomieniu syren. Następnie wykonał do mnie telefon, przekazując to,

co prawdopodobnie zrozumiał. Rozpoczęliśmy potwierdzenie tego sygnału. Próbowaliśmy potwierdzić go przez SMS przez ZRCB - opowiada dyrektor. - SMS -a nie było. Następną czynnością było uruchomienie naszej służbowej skrzynki mailowej, na którą również przychodziły informacje z Rządowego Centrum Bezpieczeństwa. Na skrzynce również nie było żadnego maila, który mówił o uruchomieniu syren. Kolejną czynnością, jaką wykonaliśmy, był telefon do sąsiednich centrów. Nawiązaliśmy łączność z Zamościem, gdzie potwierdzono nam, że taki sygnał wpłynął, że oni też go słyszeli.

Wkrótce potem był sygnał do odwołania alarmu i zapadła decyzja o nieuruchamianiu go w Chełmie.

Będą zmiany w bezpieczeństwie

Aby uniknąć podobnych sytuacji w przyszłości, Lubelski Urząd Wojewódzki planuje wprowadzenie nowych rozwiązań.

- Już teraz doszliśmy do wielu wniosków. Rządowe Centrum Bezpieczeństwa po każdym odwołaniu alarmu będzie wysyłało dodatkową informację drogą SMS-ową do każdego obywatela. Skrócimy też czas reakcji: część decyzyjności w kontekście włączania alarmu przeniesiemy na poziom wojewódzki. Po trzecie, zwiększymy liczbę syren – jeszcze w tym roku będzie to dodatkowe 200 sztuk – powiedział wojewoda. (apm)

● **REGION** Białoruski barman planował podpalenie dużego magazynu. Jest akt oskarżenia

Udaremniony atak w Chełmie

27 lipca do sądu trafił akt oskarżenia przeciwko 28-letniemu obywatelowi Białorusi. Vitalij S. jest podejrzany o przygotowywanie aktu dywersji, polegającego na spalaniu wielkopowierzchniowego obiektu magazynowego zlokalizowanego na terenie Chełma. Zgromadzony materiał dowodowy wskazuje, że mężczyzna działał na bezpośrednie zlecenie obcego wywiadu.

Werbunek przez komunikator i rozpoznanie obiektu

Śledztwo prowadzone przez lubelską delegaturę Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego wykazało, że do zwerbowania mężczyzny oraz przekazywa-

nia mu poleceń wykorzystano komunikator Telegram. To kolejny przypadek, w którym ta platforma posłużyła do organizowania działań wymierzonych w bezpieczeństwo Polski.

Vitalij S. otrzymał jasne zadanie: zaplanować podpalenie wskazanego celu. Obiektem ataku miał być duży magazyn w Chełmie. Mężczyzna bardzo skrupulatnie podszedł do zlecenia. Najpierw przeprowadził dokładne rozpoznanie terenu, a następnie nagrał film przedstawiający budynek. Tak przygotowaną dokumentację odesłał swoim mocodawcom. W zamian za zebrane informacje i gotowość do przeprowadzenia sabotażu otrzymał wynagrodzenie wypłacone w kryptowalutach. Gdyby

doszło do realizacji planu, pożar mógłby spowodować zagrożenie mienia w wielkich rozmiarach.

Zatrzymanie i prokuratorskie zarzuty

Jak podaje ABW, dzięki sprawnym działaniom służb operacyjnych plany obcego wywiadu zostały w porę przerwane. Funkcjonariusze zatrzymali Białorusina 13 sierpnia 2025 roku. Od tamtego czasu mężczyzna przebywa w areszcie, oczekując na proces.

Prokurator przedstawił 28-latkowi zarzut „przygotowania do kwalifikowanego przestępstwa szpiegostwa”, co jest bezpośrednio wymierzone w bezpieczeństwo Rzeczypospolitej Polskiej. W toku śledztwa

okazało się również, że zatrzymany posiadał przy sobie środki odurzające, za co usłyszał dodatkowe zarzuty z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii. Za popełnione czyny grozi mu kara do 8 lat pozbawienia wolności.

O kulisy sprawy i specyfice działania zatrzymanego poinformował na platformie X Jacek Dobrzyński, rzecznik prasowy Ministra Koordynatora Służb Specjalnych, przedstawiając szczegóły prowadzonych działań:

„Funkcjonariusze Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego zapobiegli dywersji, którą przygotowywał 28-letni Białorusin. Mężczyzna, pracując jako barman w jednej z lubelskich restauracji, opracowywał plan podpalenia ogromnego, wielko-



fot. ABW

powierzchniowego magazynu znajdującego się w Chełmie. W ramach zlecenia otrzymanego od obcego wywiadu Vitalij S. przeprowadził rozpoznanie wskazanego obiektu m.in. nagrał film przedstawiający magazyn, a sporządzoną dokumentację przekazał zleceniodawcy. Dzięki sprawnej pracy funkcjonariuszy ABW przygotowania do aktu dywersji zostały wykry-

te i udaremnione, zanim doszło do jego realizacji. Śledztwo w tej sprawie prowadzili funkcjonariusze Delegatury ABW w Lublinie pod nadzorem lubelskiego wydziału zamiejscowego Prokuratury Krajowej. Właśnie do sądu wpłynął akt oskarżenia w tej sprawie. Za popełnione czyny Białorusinowi grozi kara pozbawienia wolności do lat 8.”

(apm)

Koń utknął w bagnie

Zdjęcie ilustracyjne
fot. Wygenerowane przez AI

● **GM. DUBIENKA** W niedzielne popołudnie chełmscy strażacy i ochotnicy z OSP Dubienka zmierzili się z nietypowym wyzwaniem. Prowadzili działania ratunkowe w bagnie, w którym uwięziony był koń. Dzięki sprawnej akcji zwierzę udało się wyciągnąć na brzeg całe i zdrowe.

Zgłoszenie o niebezpiecznym zdarzeniu wpłynęło do służb ratunkowych w niedzielę, 2 sierpnia, dokładnie o godzinie 15:26. Z przekazanych informacji wynikało, że w korycie rzeki Wełnianka – malowniczego dopływu Bugu – topi się koń. Zwierzę niefortunnie ugrzęzło w głębokim bagnie i nie było w stanie samodzielnie wydostać się z pułapki. Na miejsce natychmiast zadysponowano druhów z Ochotniczej Straży Pożarnej w Dubience oraz jednostkę straży pożarnej z Chełma.

Interwencja wymagała

od strażaków nie tylko dużej siły, ale przede wszystkim sprytu i odpowiedniego wykorzystania sprzętu. Z uwagi na grząski teren i wagę zwierzęcia, tradycyjne metody ewakuacji z pewnością by zawiodły. Ratownicy wykorzystali będące na wyposażeniu wozów węże gaśnicze, którymi ostrożnie i bezpiecznie podwiazali wycieńczonego konia. Następnie centymetr po centymetrze wydobyli go z błotnistej koryta na twardy grunt.

Zdarzenie zakończyło się pełnym sukcesem. Wyciągnięty z rzeki koń, pomimo stresu i zmęczenia, nie odniósł żadnych obrażeń. Po udanej akcji ratunkowej, całe i zdrowe zwierzę zostało bezpiecznie przekazane w ręce wdzięcznego właściciela.

To kolejny dowód na to, że lokalne służby są gotowe nieść pomoc w każdych, nawet najbardziej nietypowych okolicznościach.

(apm)

UWAGA! Oszuści przejmują nasze konta

● **REGION** Dostałeś wiadomość od dobrego znajomego z prośbą o oddanie głosu w internetowym konkursie? Bądź bardzo ostrożny, to może być próba kradzieży twojej tożsamości. Zespół CERT Polska wydał pilne ostrzeżenie przed nową, podstępą metodą działania cyberprzestępców.

Fałszywe konkursy i prośby o pomoc

Oszuści nie ustają w wymyślaniu nowych sposobów na wyłudzenie naszych danych. Tym razem na celownik wzięli użytkowników niezwykle popularnego komunikatora WhatsApp. Przestępcy włamują się na konta, a następnie w imieniu ich prawowitych właścicieli masowo rozsyłają wiadomości do znajomych z listy kontaktów. W treści wiadomości informują o rzekomym konkursie i usilnie proszą o oddanie głosu, co rzekomo ma pomóc im w wygranej. Zaufanie do nadawcy często usypia naszą czujność.

Jak dochodzi do przejęcia konta?

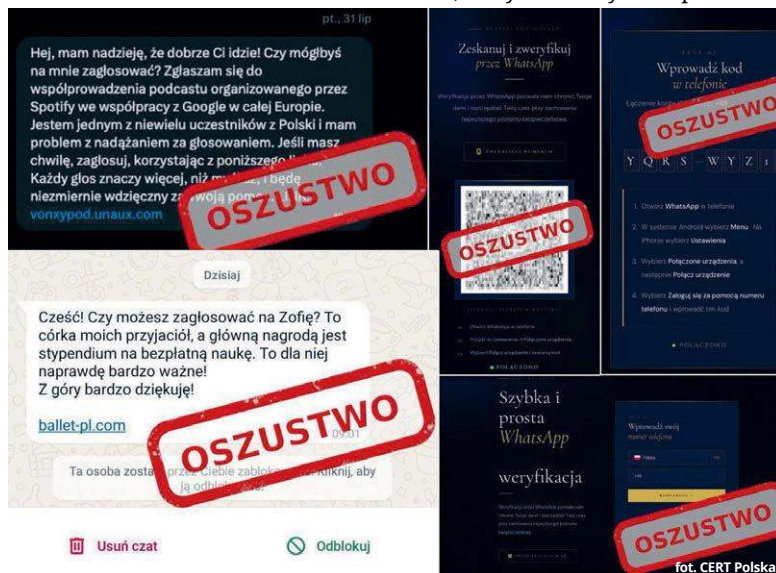
Aby „weryfikacja” głosu przebiegła pomyślnie, ofiara jest proszona o wykonanie określonych czynności za pośrednictwem swojego konta w komunikatorze. Przestępcy uzyskują dostęp

nowanie w aplikacji podstawowego kodu QR lub nieopatrznie przepisanie kodu weryfikacyjnego. Od tego momentu sprawcy mogą swobodnie czytać nasze wiadomości i wysyłać kolejne prośby o „głosy” do naszych bliskich, w błyskawicznym tempie

w przypadku utraty kontroli nad aplikacją. Jeżeli zorientujesz się, że padłeś ofiarą tego oszustwa, musisz działać natychmiastowo. Najważniejszym i najpilniejszym krokiem jest wejście w ustawienia aplikacji WhatsApp i jak najszybsze odparowanie wszystkich dodanych tam urządzeń. Tylko w ten sposób zdołasz skutecznie odciąć cyberprzestępcom dostęp do swojego profilu.

Ekspert ds. cyberbezpieczeństwa przypominają również o konieczności zgłaszania wszelkich prób wyłudzeń. Podejrzane wiadomości oraz linki do stron internetowych można bezpiecznie zgłosić do CERT Polska za pośrednictwem formularza na stronie [incydent.cert.pl](https://www.incydent.cert.pl) lub przy użyciu rządowej aplikacji **mObywatel** (wykorzystując do tego

usługę „Bezpiecznie w sieci”). Z kolei wszelkie podejrzanе wiadomości tekstowe warto od razu przekazywać, wysyłając darmowy SMS pod numer **8080**. (apm)



rozszerzając skalę oszustwa.

Co zrobić, gdy wpadniemy w pułapkę?

Zespół CERT Polska precyzyj-

Radio Bon Ton zaprasza na

„Blżej Kultury”

- codzienny magazyn o historii, tradycji i dziedzictwie Chełma, Krasnegostawu i okolic.
Reportaże, rozmowy i lokalne opowieści
od poniedziałku do piątku
o godzinie **18.20**

radio Bon Ton
104.90 FM CHEŁM

„**Słuchaj lokalnie**”
www.radiobonton.pl



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

PELLET DRZEWNY sprzedaż hurtowa i detaliczna
BRYKIET DRZEWNY KORA SOSNOWA
Producent: **Graf Pellet, Sielec 136 B** tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

Kamil Błaszczuk nowym wiceprezydentem

● **CHEŁM** W poniedziałek (3 sierpnia) stanowisko II zastępcy prezydenta Chełma oficjalnie objął Kamil Błaszczuk. Będzie nadzorował między innymi miejską oświatę, kulturę oraz Centrum Obsługi Inwestora. Został powołany po odejściu na emeryturę dotychczasowego wiceprezident Doroty Cieślík. O decyzji poinformował w mediach społecznościowych prezydent Jakub Banaszek.

Kamil Błaszczuk do tej pory był radnym Rady Miasta Chełm dwóch kadencji, w trakcie których dwukrotnie pełnił funkcję wiceprzewodniczącego. Swoją działalność samorządową rozpoczął wcześniej – w przeszłości był przewodniczącym mło-



foto: Jakub Banaszek FB

dzieżowej Rady Miasta Chełm.

Z wykształcenia jest absolwentem II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie. Ukończył

studia na kierunku dyplomacja i polityka międzynarodowa. Od osiemnastego roku życia, jako przedsiębiorca, prowadził wła-

sną działalność gospodarczą.

Jest współtwórcą i prezesem Stowarzyszenia Chełmianie, tworzącym większość koalicyjną w Radzie Miasta Chełm. Odznaczony został Medalem 100-lecia Odzyskania Niepodległości przez Prezesa Rady Ministrów, a także odznaką Zasłużony dla Województwa Lubelskiego nadaną przez wojewodę lubelskiego. Kamil Błaszczuk ma 31 lat i jest żonaty.

Prezydent **Jakub Banaszek**, ogłaszając 3 sierpnia nominację, nie krył zaufania do swojego nowego zastępcy: „Jest moim najbliższym współpracownikiem, a jednocześnie politykiem o ogromnym potencjale.”

Wraz z powołaniem na nowe stanowisko, wiceprezydent

otrzymał zakres kompetencji ważnych dla bieżącego funkcjonowania oraz rozwoju miasta. Kamil Błaszczuk przejmie nadzór nad pracą trzech wydziałów: Departamentu Oświaty, Departamentu Spraw Obywatelskich oraz Departamentu Kultury, Promocji i Sportu. Jednocześnie powierzono mu nadzór nad Centrum Obsługi Inwestora.

Jak przekazał prezydent miasta, pierwsze wytyczne do pracy zostały już wyznaczone. - „Cele i zadania zostały przekazane, a o szczegółach informujemy po wdrożeniu Pana Prezydenta w bieżące funkcjonowanie Urzędu” – podsumował we wpisie Jakub Banaszek.

Nowy wiceprezydent zapewnia, że priorytetem po-

zostanie konsekwentna praca na rzecz rozwoju Chełma oraz otwartość na dialog z mieszkańcami. Jak zaznacza, zmienia się pełniona funkcja, jednak nie zmienia się jego zaangażowanie w sprawy miasta i jego mieszkańców.

- Dziękuję mieszkańcom za zaufanie, którym obdarzali mnie przez lata pełnienia mandatu radnego. To dzięki ich wsparciu mogłem reprezentować ich sprawy i pracować na rzecz rozwoju Chełma. Objęcie funkcji wiceprezidenta traktuję jako zaszczyt, ale przede wszystkim jako zobowiązanie do jeszcze większej odpowiedzialności i dalszej służby mieszkańcom – podkreśla Kamil Błaszczuk. (apm)

● **CHEŁM** Kto zajmie miejsce Kamila Błaszczuka w Radzie Miasta Chełm? Pierwsi w kolejce kierują miejskimi spółkami

Szykuje się roszada w miejskiej radzie

Powołanie Kamila Błaszczuka na stanowisko zastępcy prezydenta Chełma oznacza, że w Radzie Miasta Chełm zwolni się mandat. Jego objęcie nie będzie jednak tak proste, jak mogłoby się wydawać. Trzy pierwsze osoby w kolejce są zawodowo związane z ratuszem lub miejskimi spółkami. Każda z nich, chcąc zostać radną lub radnym, musiałaby dokonać poważnego wyboru.

Kamil Błaszczuk został 3 sierpnia powołany na stanowisko II zastępcy prezydenta Chełma. Dotychczas był radnym oraz wiceprzewodniczącym Rady Miasta Chełm. Funkcji zastępcy prezydenta nie można jednak łączyć z członkostwem w organach samorządu terytorialnego, także w radzie tego samego miasta.

Decydują głosy, a nie numer na liście

Mandatu nie obejmuje po prostu kandydat znajdujący się pod Błaszczukiem na karcie wyborczej. Liczy się wynik uzyskany w wyborach.

Komisarz wyborczy wskazuje osobę z tej samej listy wyborczej, która spośród kandydatów bez mandatu zdobyła kolejno największą liczbę głosów i nadal posiada prawo wybieralności. Kandydat może jednak zrezygnować z pierwszeństwa. Ma na to trzy dni od otrzymania oficjalnego zawiadomienia. Wówczas propozycję otrzymuje następna osoba.

Na liście **KWW Jakuba Banaszka „Chełmianie” w okręgu nr 3** wyniki przedstawiały się następująco: Kamil Błaszczuk – 451 głosów, **Marta Twardowska-Król** – 117 głosów, **Rafał Bukowski** – 114 głosów, **Agata Hołub vel Gołąb** – 84 głosy, **Aneta Zawistowska** – 61 głosów, **Jan Konojacki** – 61 głosów.

Pierwszeństwo ma więc obecnie Marta Twardowska-Król.

Mandat czy kierowanie ChTBS?

Marta Twardowska-Król jest prezesem Chełmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego. To należąca do miasta spółka zajmująca się budową i wynajmem mieszkań.

Nowa prezes nie przysłała jednak do spółki bez doświadczenia w tej branży. Od 2013 roku była związana z Chełmską Spółdzielnią Mieszkaniową, gdzie pełniła funkcję pełnomocnika zarządu do spraw zarządzania nieruchomościami i zasobami ludzkimi. Prowadziła również działalność gospodarczą związaną z zarządzaniem nieruchomościami i posiada licencję zawodową zarządcy nieruchomości.

Zanim trafiła do ChTBS, próbowała także zdobyć kierownicze stanowisko w innej miejskiej jednostce. W styczniu 2025 roku wystartowała w konkursie na zastępcę dyrektora Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie i zakwalifikowała się do drugiego etapu postępowania. Ostatecznie stanowiska nie objęła, ale kilka tygodni później została powołana na prezesa ChTBS.

Przez kilka miesięcy Twardowska-Król kierowała nawet dwiema miejskimi spółkami jednocześnie. W czerwcu 2025 roku została pierwszą prezesem nowo utworzonego SIM Chełmski, zachowując przy tym stanowisko w ChTBS. Z funkcji w SIM odeszła jesienią tego samego roku, a zastąpił ją Michał Mulawa. Obecnie Twardowska-Król nadal stoi na czele ChTBS.

Nie byłby to również jej pierwszy start do Rady Miasta Chełm. W 2018 roku kandydowała z listy Polskiego Stronnictwa Ludowego w okręgu nr 2. Otrzymała wówczas 78 głosów i mandatu nie zdobyła. Sześć lat później wystartowała już z komitetu Jakuba Banaszka „Chełmianie”, uzyskując 117 głosów. Teraz stanie przed znacznie poważniejszym wyborem niż podczas poprzednich kampanii.

Może zrzec się pierwszeństwa do mandatu i pozostać prezesem ChTBS. Jeżeli natomiast zdecyduje się wejść do rady i złożyć ślubowanie, nie będzie mogła jednocześnie zasiadać w zarządzie miejskiej spółki. Musiałaby zrezygnować z kierowania ChTBS w ciągu trzech miesięcy.

Bukowski już odświeżył wyborczą grafikę

Jeżeli Marta Twardowska-Król nie zdecyduje się na objęcie mandatu, następny w kolejce będzie Rafał Bukowski, który w wyborach samorządowych w 2024 roku zdobył 114 głosów.



Po objęciu przez Kamila Błaszczuka funkcji wiceprezidenta w Radzie Miasta Chełm zwolni się mandat. Pierwsza w kolejce do jego przejęcia jest Marta Twardowska-Król.

Bukowski jest obecnie wiceprezesem Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie. To jednak niejedyna pełniona przez niego funkcja w miejskich spółkach. Zasiada również w Radzie Nadzorczej SIM Chełmski, w której jest wiceprzewodniczącym.

Gdyby zdecydował się przyjąć mandat radnego, musiałby zrezygnować zarówno ze stanowiska w zarządzie MPGK, jak i z funkcji w radzie nadzorczej SIM. Na uporządkowanie tej sytuacji miałyby trzy miesiące od złożenia ślubowania.

Co ciekawe, w weekend 1-2 sierpnia na prowadzonym przez Bukowskiego fanpage'u pojawiła się odświeżona wersja jego

grafiki z kampanii samorządowej. Zachowano wyborczą fotografię i jej układ, ale dawny wizerunek kandydata zastąpiono jego aktualnym zdjęciem. Czy to zwykłe odświeżenie profilu, czy przygotowanie na ewentualny powrót do samorządu – na razie nie wiadomo.

Dla Bukowskiego nie byłby to debiut w Radzie Miasta Chełm. Radnym był już w kadencji 2002-2006. W wyborach w 2002 roku, mając 25 lat, kandydował z pierwszego miejsca listy Ligi Polskich Rodzin w okręgu nr 4. Zdobył 248 głosów i uzyskał mandat.

w której uzyskał mandat, nie może jednak jednocześnie wykonywać pracy w tym urzędzie i sprawować mandatu.

Aby wejść do rady, Hołub vel Gołąb musiałaby przed rozpoczęciem wykonywania mandatu wystąpić o urlop bezpłatny. Przepisy stosuje się również do osób, które obejmują mandat w trakcie kadencji. Niezłożenie wniosku o urlop jest traktowane jako zrzeczenie się mandatu. Urlop przysługuje na cały okres sprawowania mandatu oraz trzy miesiące po jego wygaśnięciu.

Nie musiałaby więc definitywnie zwalniać się z urzędu, ale

grup dziecięcych Chełmianki.

Aneta Zawistowska jest związana z Zakładem Karnym w Chełmie. Na stronie lubelskiego Zarządu Okręgowego Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Funkcjonariuszy i Pracowników Więziennictwa figuruje jako przewodniczącą zarządu terenowego przy chełmskim zakładzie karnym i członkini prezydium zarządu okręgowego.

Remisu nie rozstrzyga ani kolejność nazwisk na karcie, ani decyzja prezydenta czy rady miasta. Prawo nakazuje najpierw porównać, w ilu obwodach głosowania każde z kandydatów uzyskało więcej głosów od drugiego. Pierwszeństwo otrzymuje osoba, która wygrała takie porównanie w większej liczbie obwodów – a w tym przypadku wygrywa Konojacki. W okręgu 3 znajduje się 8 obwodów – Konojacki wygrał w trzech z nich, a Zawistowska w dwóch, w trzech obwodach natomiast odnotowano remis.

Nowy radny nie zostanie automatycznie wiceprzewodniczącym

Osoba, która zajmie miejsce Kamila Błaszczuka, zostanie szeregowym członkiem rady. Nie przejmie automatycznie funkcji wiceprzewodniczącego.

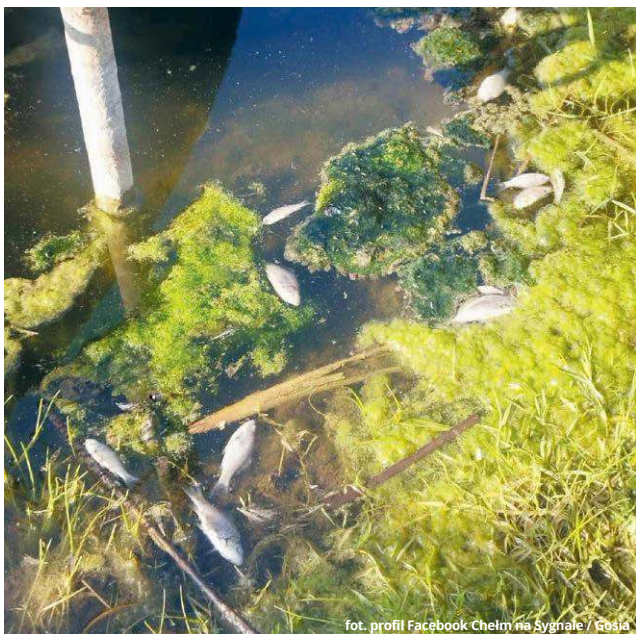
Nowego wiceprzewodniczącego radni będą musieli wybrać osobno, spośród obecnego składu rady, w tajnym głosowaniu i bezwzględną większością głosów.

W praktyce pierwsze pytanie brzmi więc, czy Marta Twardowska-Król będzie chciała zamienić fotel prezesa ChTBS na mandat radnej? Jeżeli odmówi, taki sam wybór stanie przed Rafałem Bukowskim. Następnie decyzję będzie musiała podjąć Agata Hołub vel Gołąb. Jeśli także ona zrzeknie się pierwszeństwa do objęcia mandatu, wolne miejsce przypadnie Anecie Zawistowskiej albo Janowi Konojackiemu, którzy zdobyli najniższy wynik na liście. **GW**

● **GMINA CHEŁM** Masowe śnięcie karasia srebrzystego. Służby wyjaśniają przyczyny

Kryzys w zbiorniku w Stańkowie

Na zbiorniku wodnym w Stańkowie odnotowano masowe śnięcie ryb, które wzbudziło niepokój wśród mieszkańców oraz lokalnych wędkarzy. W odpowiedzi na zgłoszenia członkowie okręgu chełmskiego Polskiego Związku Wędkarskiego, Powiatowy Lekarz Weterynarii w Chełmie oraz inne właściwe służby rozpoczęły działania mające na celu ustalenie przyczyn zjawiska. Wstępnie podejrzewa się, że problem może mieć podłoże wirusowe i dotyczyć przede wszystkim populacji karasia srebrzystego. Ostateczne potwierdzenie będzie jednak możliwe dopiero po uzyskaniu wyników badań laboratoryjnych.



fol. profil Facebook Chełm na Sygnale / Gosia

Trwają badania próbek, jakie zostały pobrane w związku z ostatnim incydentem śnięcia ryb w zbiorniku Stańków.

Niepokój wywołały śnięte ryby

Informacje o dużej liczbie śniętych, ale dosyć małych osobników pojawiły się najpierw w mediach społecznościowych, gdzie mieszkańcy publikowali zdjęcia wykonane nad brzegami zalewu. W krótkim czasie zaczęły pojawiać się pytania dotyczące przyczyn zjawiska. Wśród najczęściej wskazywanych hipotez znalazły się możliwość przedostania się do wody substancji zanieczyszczających oraz wystąpienie tzw. przy-

duchy, czyli niedoboru tlenu w zbiorniku.

W związku z pojawiającymi się obawami zarządca akwenu oraz odpowiednie służby rozpoczęły działania mające na celu ocenę sytuacji i wykluczenie potencjalnych zagrożeń dla środowiska.

Po otrzymaniu pierwszych zgłoszeń okręg chełmski Polskiego Związku Wędkarskiego przystąpił do monitorowania zbiornika. Jak poinformował

nas dyrektor okręgu **Marcin Adamczyk**, pracownicy i przedstawiciele PZW prowadzili działania bezpośrednio na wodzie. Zebrali śnięte ryby i ocenili skalę zjawiska.

Jak wyjaśnił, fotografie publikowane w internecie mogły sprawiać wrażenie, że śnięciu ulegają duże okazy. W rzeczywistości zdecydowaną większość stanowią niewielkie ryby, głównie tegoroczny narybek karasia srebrzystego.

Według wstępnych oględzin przeprowadzonych przez przedstawicieli Powiatowego Inspektoratu Weterynarii objawy wskazują na chorobę atakującą przede wszystkim karasia srebrzystego. Z przekazanych nam informacji wynika, że schorzenie oddziałuje na układ krwionośny ryb.

Instytucje zareagowały

Polski Związek Wędkarski przekazał informacje o zdarzeniu wszystkim właściwym instytucjom odpowiedzialnym za ochronę środowiska i bezpieczeństwo sanitarne. Powiadomione zostały m.in.: Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, Wody Polskie, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Chełmie oraz Powiatowy Lekarz Weterynarii.

Na obecnym etapie czynności nie wprowadzono zakazu wędkowania na zbiorniku. Jak podkreślił w rozmowie z nami Marcin Adamczyk, decyzje w tej sprawie będą uzależnione od zaleceń Powiatowego Lekarza Weterynarii oraz wyników prowadzonych działań kontrolnych.

- Jak tylko będziemy mieli jakies informacje, to oczywiście, jeśli otrzymamy takie zalecenie od Powiatowego Lekarza Weterynarii, zbiornik może zostać czasowo wyłączony z wędkowania. Na tę chwilę nie ma jednak

takiej decyzji - poinformował nas dyrektor okręgu chełmskiego PZW.

Informacji w sprawie udzielił nam także Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Lublinie.

- Sytuacja jest nam znana. Po pisemnym zgłoszeniu dnia 31 lipca 2026 r. Zarządu Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Chełmie niezwłocznie podjęto działania kontrolne. Przeprowadzono oględziny ww. zbiornika i stwierdzono śnięcie drobnej ryby jednego gatunku - karasia srebrzystego. Tego samego dnia tj. 31 lipca br. pracownik GIOŚ CLB Lublin pobrał próbki wody powierzchniowej zbiornika Stańków do badań terenowych (przewodność elektryczna, temperatura, pH, zawartość tlenu rozpuszczonego). Obecnie czekamy na sprawozdanie z pomiarów kontrolnych - przekazał nam **Lucjan Orgasiński**, I zastępca wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska.

„Prawdopodobnie to choroba wirusowa”

Jak wyjaśniła nam powiatowa lekarz weterynarii **Agnieszka Lis**, przeprowadzona ocena kliniczna wskazuje, że najbardziej prawdopodobną przyczyną śnięcia ryb jest choroba wirusowa z grupy herpeswirusów (Herpesvirus), która dotyczy

populacji karasia srebrzystego.

Jednocześnie zaznaczyła, że obecnie nie ma przesłanek wskazujących na wystąpienie choroby zwalczanej z urzędu. Oznacza to, że sytuacja nie wymaga wdrożenia nadzwyczajnych procedur przewidzianych dla najgroźniejszych chorób zakaźnych ryb. Obowiązek prowadzenia działań porządkowych i sanitarnych spoczywa na zarządcy zbiornika.

Inspekcja przekazała już zalecenia dotyczące systematycznego usuwania śniętych ryb z akwenu oraz wskazała możliwość pobrania próbek do dalszych badań laboratoryjnych. Celem tych działań jest zarówno ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko, jak i potwierdzenie przyczyn wystąpienia zjawiska.

Choć dotychczasowe obserwacje prowadzone przez specjalistów są spójne i wskazują na wirusowe podłoże śnięcia karasia srebrzystego, ostateczne rozstrzygnięcie będzie możliwe dopiero po zakończeniu badań laboratoryjnych.

Zarządca akwenu oraz właściwe instytucje apelują do mieszkańców i użytkowników zbiornika o śledzenie oficjalnych komunikatów oraz stosowanie się do ewentualnych zaleceń dotyczących korzystania z zalewu.

RC

- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Stosunki międzynarodowe

- Pielęgniarstwo
- Położnictwo

- Pedagogika
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna

- Rolnictwo
- Dietetyka i żywienie zbiorowe

- Filologia słowiańska translatoryczna
- Filologia angielska

- Mechanika i budowa maszyn
- Budownictwo
- Elektrotechnika

- Ekonomia matematyczna
- Informatyka stosowana

- Pilotaż
- Mechanika lotnicza
- Dyspozytor lotniczy
- Kontroler ruchu lotniczego

25 lat

2001

PANS

PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH W CHEŁMIE

#MIERZAWYSOKO

Załatwił potrzebę w fontannie i zrobił pranie

● **CHEŁM** W niedzielny poranek mieszkańcy Chełma szukający ochłody na Placu Gdańskim musieli uzbroić się w cierpliwość. Skrajnie nieodpowiedzialne zachowanie doprowadziło do zanieczyszczenia wody w miejskiej fontannie, co wymusiło pilną interwencję służb komunalnych.

Jak poinformowała Chełm na Sygnale Czytelniczka, w sobotę (1 sierpnia) do fontanny na Placu Gdańskim wszedł mężczyzna, myśląc, że to jacuzzi. Prawdopodobnie schłodził się po drinkach, po czym załatwił swoją potrzebę, a później zrobił sobie pranie. „Niestety woda w takim przypadku jest skażona. Teraz MPGK Chełm będzie musiał zrobić dobrą dezynfekcję obiektu.”

Szybka reakcja i pilna dezynfekcja

Aby przywrócić obiekt do stanu używalności i zapewnić bezpieczeństwo sanitarne, pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie musieli w niedzielę w trybie awaryjnym przeprowadzić gruntowne czyszczenie oraz dezynfekcję niecki i całej instalacji.



fol. Chełm na Sygnale/Kamila

O szczegółach niedzielnego zdarzenia miejska spółka poinformowała za pośrednictwem swoich mediów społecznościowych. We wpisie opublikowanym na Facebooku przedstawiciele MPGK dokładnie opisali sytuację: „Dziś, w niedzielny poranek nasi pracownicy musieli przeprowadzić czyszczenie i dezynfekcję fontanny na Placu Gdańskim po skrajnie nieodpowiedzialnym zachowaniu jednej z osób, która zanieczyściła wodę. Dzięki szybkiej interwencji fontanna ponownie działa i mieszkańcy mogą korzystać z jej ochłody. Stanowczo potępiamy takie zachowania. To nie tylko brak szacunku dla wspólnego mienia, ale również niepotrzebne koszty oraz dodatkowa praca dla naszych pracowników. Prosi-

my o odpowiedzialne korzystanie z miejskiej infrastruktury”

Wspólne mienie to wspólna odpowiedzialność

Dzięki sprawnej pracy służb komunalnych, fontanna znów funkcjonuje bez zarzutu. Sytuacja ta zwraca jednak uwagę na szerszy problem dbania o miejską przestrzeń. Każde tego typu zachowanie pociąga za sobą nie tylko realne koszty finansowe – za które ostatecznie płacą wszyscy podatnicy – ale także dezorganizuje pracę służb, które w tym czasie mogłyby realizować inne obowiązki. Miejskie obiekty rekreacyjne mają służyć całej społeczności, dlatego tak ważne jest reagowanie na wszelkie przejawy wandalizmu i braku kultury. (apm)

Wiceprezydent przeszła na emeryturę

● **CHEŁM** Dorota Cieślak, dotychczasowa wiceprezydent Chełma, podjęła decyzję o zakończeniu pełnienia swojej funkcji i przejściu na emeryturę. Prezydent Jakub Banaszek podziękował za jej wkład w rozwój edukacji i polityki społecznej, jednocześnie oferując nową formę współpracy.

Z chełmskim samorządem Dorota Cieślak była związana od lat. Swoją ścieżkę zawodową opierała przede wszystkim na oświacie – pracowała jako nauczycielka, a później przez wiele lat pełniła funkcję dyrektora szkoły. Bezpośrednia współpraca z obecnymi władzami miasta rozpoczęła się od objęcia przez nią stanowiska dyrektora Departamentu Oświaty w Urzędzie Miasta Chełm. W 2020 roku awansowała, stając się wiceprezydentem Chełma.

Jakub Banaszek w swoim komunikacie na Facebooku nie szczędzi słów uznania, podkreślając niezłomny charakter ustępującej zastępczyni oraz jej bezkompromisowe podejście do pracy.

– Twardy charakter, a przy tym bardzo wymagająca nie tylko od innych, ale także od siebie. Uczciwa, nie wchodząca w układy i zależności, co dla



fol. Miasto Chełm FB

wielu było (jest) nie do zniesienia. Zawsze przygotowana, obecna na wszelakich wydarzeniach i uroczystościach – napisał prezydent Banaszek.

Główną domeną wiceprezydent w urzędzie była chełmska edukacja. Włodarz miasta zaznaczył, że to dzięki jej determinacji placówki oświatowe przechodzą obecnie kompleksową termomodernizację, a w minionych latach systematycznie zmieniały swoje oblicze poprzez mniejsze, ale kluczowe inwestycje – takie jak: likwidacja starych, kaflowych kuchni czy asfaltowych boisk.

– Dbiała o to, aby jak najmniej nauczycieli, pracowników oświaty odczuwało skutki niżu demograficznego. Zaangażowana w powstanie żłobka, centrum opiekuńczo - miesz-

kalnego i Café Senior – dodał Banaszek.

Prezydent przypomniał również o jej pracy włożonej w koordynację pomocy uchodźcom z Ukrainy oraz budowanie międzynarodowych relacji Chełma w trudnym czasie trwającego kryzysu zbrojnego za wschodnią granicą.

Została odznaczona Złotym Krzyżem Zasługi przez Prezydenta RP, a także uhonorowana przez prezydenta miasta medalem „Za zasługi dla Miasta Chełm”.

Choć zasłużona samorządowiec oficjalnie przechodzi na emeryturę, niewykluczone, że jej wiedza i doświadczenie wciąż będą służyć mieszkańcom. Jakub Banaszek otwarcie zaproponował jej kontynuowanie działań na rzecz miasta, w nieco zmienionej formule.

– „Bardzo cenię sobie kompetencje Pani Doroty Cieślak. Uważam, że jej doświadczenie, wiedza, zaangażowanie jest Naszemu Miastu potrzebne” – podsumował prezydent, dodając, że złożył jej propozycję współpracy w innym odcinku i liczy, że zostanie ona przyjęta, ponieważ „jest jeszcze wiele do zrobienia”.

(apm)

● **GMINA SIEDLISZCZE** Trwa ustalanie, czy sprawcą był wilk czy bezpański pies

Brutalny atak na psy w Julianowie

W miejscowości Julianów doszło do ataku na dwa psy przebywające na prywatnej posesji. Zdarzenie wywołało niepokój wśród mieszkańców oraz zainteresowanie służb. Właścicielka zwierząt jest przekonana, że napastnikiem był wilk, jednak przedstawiciele samorządu i Powiatowej Inspekcji Weterynaryjnej podkreślają, że na obecnym etapie nie można jednoznacznie potwierdzić gatunku zwierzęcia odpowiedzialnego za atak. Podejrzewa się, że mógł być to duży, bezpański lub zdziczały pies.

Do zdarzenia doszło na prywatnej posesji

Według relacji właścicielki psów, naszej Czytelniczki, do



Psy naszej rozmówczyni doznały rozległych obrażeń.



fol. nadesłane

zdarzenia doszło w sobotę, 1 sierpnia, około godziny 22.30. Kobieta usłyszała intensywne szczekanie dochodzące z podwórka. Gdy wyszła przed dom, oświetlając teren telefonem komórkowym, zauważyła zwierzę oddalające się z miejsca zdarzenia.

– W świetle telefonu zobaczyłam wilka. Na mój widok uciekł – relacjonowała nam mieszkanka Julianowa.

W wyniku ataku obrażeń doznały dwa psy należące do właścicielki posesji. Najpoważniej ranny został mniejszy pies, który – według relacji kobiety – wybiegł z domu w kierunku napastnika. Zwierzę odniosło rozległe obrażenia tylnych kończyn, w tym uszkodzenia skóry

i mięśni, wymagające interwencji chirurgicznej.

Drugi pies, w typie owczarka, doznał ran w okolicy karku. Jak wskazuje właścicielka, gęsta sierść mogła ograniczyć skalę obrażeń.

Do zdarzenia miało dojść około 15 metrów od wejścia do domu. Posesja nie jest ogrodzona, co umożliwia swobodny dostęp zwierząt z okolicznych terenów.

Mieszkańcy zwracają uwagę na zaginięcia zwierząt

Mieszkanka Julianowa wskazuje również, że w ostatnich tygodniach w okolicy dochodziło do zaginięć psów. Według przekazywanych przez sąsiadów informacji podobne

przypadki miały miejsce zarówno kilka dni wcześniej, jak i w okresie zimowym.

Na obecnym etapie nie potwierdzono jednak, czy wcześniejsze zaginięcia mają jakikolwiek związek z opisywanym atakiem. Informacja o zdarzeniu została przekazana do Urzędu Gminy w Siedliszcu oraz Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska.

Burmistrz Siedliszcza Hieronim Zonik poinformował nas, że pracownicy urzędu są w stałym kontakcie ze służbami i realizują na bieżąco wszystkie zalecenia.

– Nasza gmina na bieżąco realizuje zadania związane z odławianiem bezdomnych zwierząt na podstawie zawartej

umowy ze schroniskiem. Warto jednak zwrócić uwagę na fakt, że odłowienie zwierząt przebywających na terenach leśnych lub przemieszczających się na dużych obszarach jest znacznie utrudnione. Firma, która realizuje dla nas to zadanie, zaznacza zawsze, że o wiele łatwiej jest odłowić zwierzę, które zostanie wcześniej zamknięte w budynku gospodarczym lub zagrodzie. Poza tym pojawiła się zasadnicza wątpliwość – czy mieliśmy do czynienia z psem czy też wilkiem? Nie jest wykluczone, że domowe psy wtargnęły na terytorium wilków – zaznaczył w rozmowie z nami burmistrz Zonik.

Samorząd apeluje do mieszkańców o niezwłoczne zgłaszanie przypadków pojawiania się agresywnych lub bezpańskich zwierząt. W sytuacjach, gdy jest to możliwe i bezpieczne, czasowe zabezpieczenie zwierzęcia na terenie posesji może ułatwić jego późniejsze odłowienie przez wyspecjalizowane służby.

Inspekcja Weterynaryjna prowadzi postępowanie
Sprawą zajmuje się również Powiatowy Inspektorat Weterynarii. Powiatowy lekarz weterynarii Agnieszka Lis potwierdziła, że na miejsce skierowano pracownika w celu przeprowadzenia dochodzenia epizootycznego i zebrania informacji dotyczących zdarzenia.

Jak poinformowała, jedną z rozważanych hipotez jest atak bezpańskich lub zdziczałych psów. Zaznaczyła jednocześnie, że na podstawie dotychczas zgromadzonych informacji nie można jednoznacznie wskazać gatunku zwierzęcia odpowiedzialnego za atak.

Najprawdopodobniej będą kierowała do gminy wnioski o podjęcie działań związanych z odłowieniem bezpańskich psów – poinformowała Agnieszka Lis.

Inspekcja podkreśla, że działania mają charakter prewencyjny i służą ograniczeniu ryzyka wystąpienia podobnych zdarzeń w przyszłości.

Właścicielka psów poinformowała również, że przekazała dokumentację fotograficzną rannych zwierząt do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska. Jak relacjonuje, podczas rozmowy przedstawiono jej opinie, że na podstawie dostępnych informacji nie można potwierdzić, iż sprawcą był wilk.

Na obecnym etapie żadna z instytucji prowadzących sprawę nie potwierdziła jednoznacznie gatunku zwierzęcia odpowiedzialnego za atak. Ustalenia opierają się na relacji świadka, oględzinach rannych zwierząt oraz analizie dostępnych informacji.

Mieszkańcom zaleca się zachowanie ostrożności podczas przebywania na zewnątrz, szczególnie po zmroku, oraz zgłaszanie wszelkich przypadków pojawiania się agresywnych zwierząt odpowiednim służbom.

RC

INFORMACJA

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r., poz. 399 ze zm.) **Starosta Chełmski informuje**, że na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Chełmie, a także na stronie internetowej www.spchelm.bip.lubelskie.pl oraz na stronie podmiotowej wojewody w Biuletynie Informacji Publicznej www.luww.lublinie.bip.gov.pl został zamieszczony na okres 21 dni wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonych do oddania w najem. Bliższych informacji udzielają pracownicy Starostwa Powiatowego w Chełmie, Pl. Niepodległości 1, pokój 161, tel. (82) 562-75-23.

● **GMINA RUDA-HUTA** Radny apeluje o zgłoszenie sprawy organom ścigania

Samochodem po dnie zbiornika w Jazikowie?

Nagranie opublikowane w mediach społecznościowych, na którym widać samochód poruszający się po dnie zbiornika retencyjnego w Jazikowie, stało się tematem dyskusji podczas ostatniej Rady Gminy Ruda-Huta, która odbyła się 29 lipca 2026 roku. Radny Bogdan Sawicki zwrócił uwagę na możliwe zniszczenia infrastruktury oraz zagrożenie dla środowiska, apelując do władz gminy o zgłoszenie sprawy policji lub prokuraturze. Przedstawiciele samorządu potwierdzili, że wiedzą o zdarzeniu i prowadzą ustalenia dotyczące jego skutków.



Pytania o status zbiornika

Dyskusję rozpoczęły pytania radnego **Bogdana Sawickiego** dotyczące statusu prawnego nowego zbiornika wodnego w Jazikowie, który powstał na terenie dawnego wyrobiska po eksploatacji piasku.

Radny chciał ustalić, kto jest właścicielem obiektu oraz czy zakończono proces jego rekultywacji. Zapytał również, czy zbiornik pozostaje w zarządzie gminy, Zakładu Usług Komunalnych czy też Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

W odpowiedzi przedstawiciele gminy wyjaśnili, że teren

został zrehabilitowany zgodnie z założeniami jako zbiornik retencyjny. Pod względem własnościowym nieruchomości należy do Zakładu Usług Komunalnych w Rudzie-Hucie Sp. z o.o., którego jedynym udziałowcem jest gmina Ruda-Huta.

Nagranie z mediów społecznościowych

Najwięcej uwagi podczas sesji poświęcono jednak materiałowi filmowemu opublikowanemu w serwisie TikTok, na który powołał się radny.

Jak relacjonował, na nagraniu widać samochód osobowy poruszający się po dnie zbiornika, wykorzystując niski poziom wody.

- Obejrzałem ten film, który jest dostępny w serwisie Tik-

Tok. Widać na nim samochód jeżdżący po środku zbiornika. Wody jest tam obecnie niewiele, dlatego kierowca był w stanie poruszać się po jego dnie. Efektom takiego zachowania są uszkodzone nasypy oraz ślady pozostawione przez pojazdy - mówił podczas sesji radny Sawicki

Radny nie krył oburzenia zachowaniem osób widocznych na nagraniu.

- Nie potrafię zrozumieć, co kieruje osobami, które decydują się wjechać samochodem do zbiornika wodnego. Trudno znaleźć jakiegokolwiek racjonalne uzasadnienie dla takiego działania. W mojej ocenie jest to przejaw skrajnej nieodpowiedzialności i braku poszanowania wspólnego mienia - stwierdził.

Podczas swojego wystąpienia radny zwrócił uwagę nie tylko na możliwe zniszczenia infrastruktury, ale również na potencjalne skutki dla środowiska naturalnego.

Jak podkreślał, zbiornik został utworzony jako element retencji i jest miejscem występowania ryb oraz innych organizmów wodnych. Jego

zdaniami wjazd samochodu do wody mógł doprowadzić do zanieczyszczenia zbiornika płynami eksploatacyjnymi oraz uszkodzenia wykonanych wcześniej umocnień.

- Samochód może mieć wycieki oleju czy innych substancji eksploatacyjnych. Takie pojazdy nie powinny znajdować się w zbiorniku wodnym. To nie była żadna sytuacja nadzwyczajna ani akcja ratownicza. Było to świadome działanie, które mogło spowodować szkody zarówno w infrastrukturze, jak i w środowisku - argumentował radny.

Apel o zawiadomienie policji

Bogdan Sawicki zaapelował do władz gminy o podjęcie formalnych działań i zgłoszenie sprawy odpowiednim organom.

- Uważam, że urząd gminy powinien zawiadomić policję, a jeśli będzie taka potrzeba również prokuraturę. Materiał filmowy jest dostępny publicznie i wydaje się na tyle wyraźny, że może pomóc w ustaleniu osób odpowiedzialnych za to zdarzenie. Takie zachowania nie powinny pozostawać bez reakcji

- powiedział.

Radny zaznaczył jednocześnie, że nie zamierza składać interpelacji w formie pisemnej, ponieważ - jak stwierdził - sprawa wymaga przede wszystkim szybkiej reakcji odpowiednich służb.

Do wystąpienia radnego odniósł się wójt **Jarosław Walczuk**, potwierdzając, że informacja o zdarzeniu dotarła już zarówno do urzędu, jak i do prezesa Zakładu Usług Komunalnych.

- Wiemy o tym zdarzeniu. Informacja została przekazana również prezesowi Zakładu Usług Komunalnych. Na miejscu sprawdzano już, jakie szkody mogły zostać wyrządzone - poinformował.

Podczas dyskusji odniesiono się także do pytania o poziom wody w zbiorniku. Wójt Walczuk wyjaśnił, że obiekt nie był pogłębiany, a obecny niski stan wody jest skutkiem utrzymującej się suszy.

- Nie prowadzono żadnych prac związanych z pogłębianiem zbiornika. Mamy wyjątkowo suche lato, dlatego poziom wody obniżył się nie tylko w tym miejscu, ale rów-

nież w wielu studniach i innych zbiornikach na terenie gminy. To właśnie niski stan wody mógł umożliwić wjazd samochodu na dno zbiornika - wyjaśnił.

Trwa ustalanie dalszych działań

Włodarz gminy poinformował również, że do dnia, kiedy miały miejsce obrady, nie zapadły jeszcze decyzje dotyczące ewentualnych dalszych kroków prawnych.

- Na tę chwilę nie mogę powiedzieć, jakie konkretne działania zostaną podjęte. Wiemy, że miejsce zostało sprawdzone i oceniano zakres ewentualnych uszkodzeń. Nadal trwa zbieranie informacji, dlatego nie chciałbym przesądzać o dalszym postępowaniu, zanim wszystkie okoliczności nie zostaną dokładnie wyjaśnione - powiedział.

Sprawa będzie prawdopodobnie przedmiotem dalszych działań gminy po zakończeniu oceny szkód oraz ustaleniu okoliczności zdarzenia. Ewentualne zawiadomienie organów ścigania będzie zależało od wyników tych ustaleń. **RC**

● **CHEŁM** Prezydent Banaszek pyta mieszkańców, co robić.

Największa inwestycja drogowa nadal zagrożona?

Zęby walenia w kartonie

● **REGION** Podczas kontroli pojazdu dostawczego w Dołhobyczowie funkcjonariusze ujawnili dwa zęby walenia ukryte w kartonowym pudełku. Okazy były przewożone bez wymaganych zezwoleń. Obywatel Ukrainy będzie miał kłopoty.



gatunkami zagrożonymi wyginięciem. Oznacza to, że ochronie podlegają nie tylko żywe zwierzęta, lecz także ich części oraz wyroby z nich wykonane. Dotyczy to między innymi: zębów, kości, fiszbinów i pamiątek wykonanych z takich materiałów.

Przewóz takich okazów przez granicę Unii Europejskiej bez wymaganych zezwoleń jest zabroniony.

W praktyce oznacza to, że nawet przedmiot traktowany przez podróżnego jako osobista pamiątka może stać się podstawą do wszczęcia postępowania.

Znalezione zęby zostały zajęte do postępowania. Na poczet gróżącej kary podróżny wpłacił 2000 złotych. To standardowe działanie w sytuacjach, gdy istnieje podejrzenie naruszenia przepisów dotyczących przewozu chronionych okazów przez granicę.

(apm)

W chełmskim magistracie otwarto oferty w kluczowym przetargu na przebudowę układu komunikacyjnego umożliwiającego stworzenie warunków do obsługi i rozwoju terminala intermodalnego przy ul. Wschodniej. Choć zgłosiło się dwóch chętnych wykonawców, obie propozycje drastycznie przewyższają kwotę zabezpieczoną przez miasto. Samorząd stoi teraz przed niezwykle trudnym wyborem, który może zawazić na finansach Chełma.

Postępowanie przetargowe, ogłoszone 26 maja, miało na celu wyłonienie firmy, która zrealizuje jedną z najważniejszych inwestycji drogowych w Chełmie. Niestety, otwarcie ofert przyniosło rozczarowanie. Pierwsza z propozycji opiewa na ponad 257,5 miliona złotych, natomiast druga sięga blisko 350 milionów złotych. Różnica między zaplanowanym budżetem a najtańszą ofertą jest spora.

Od wyników trwającej obecnie analizy ofert zależy, czy inwestycja zostanie zrealizowana w zaplanowanym pierwotnie kształcie, czy też konieczne będzie znalezienie dodatkowych środków finansowych lub modyfikacja zakresu prac.

Strategiczna infrastruktura i trudna przeszłość

Planowane przedsięwzięcie



to kompleksowa przebudowa najważniejszych arterii miasta, co ma zapewnić sprawną obsługę międzynarodowego terminala intermodalnego. Projekt zakłada modernizację odcinków drogi wojewódzkiej nr 844 (aleja Armii Krajowej, aleja Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego, ulica Hrubieszowska), a także ulic: Lubelskiej, Szpitalnej i Ceramicznej. W planach jest również budowa nowej drogi gminnej łączącej się z ul. Ireny Sendlerowej, przebudowa skrzyżowań i przejazdów kolejowych. Co istotne, mają powstać nowe obiekty inżynierskie - most na rzece Uherce w ciągu ulicy Lubelskiej oraz nowy wiadukt na alei Armii Krajowej.

Warto przypomnieć, że to już kolejne podejście miasta do tej inwestycji. W 2023 roku w pierwszym przetargu wyłoniono firmę Sarinż, któ-

ra zrealizowała część prac na ulicach Zawadówka i Włodawskiej. Umowa została jednak wypowiedziana pod koniec 2024 roku. Po trwającym sporze i mediacjach przy udziale Prokuratury Generalnej strony zawarły ugodę, co pozwoliło miastu przejąć dokumentację i ogłosić obecny przetarg.

Włodarz miasta o nietrywnych decyzjach

Sytuację i możliwe scenariusze dla Chełma skomentował w mediach społecznościowych prezydent miasta:

- „Trudna decyzja przed nami. Wpłynęły oferty na przebudowę dróg do terminala intermodalnego w Miasto Chełm. Niestety, ale znacznie przewyższają możliwości finansowe naszego miasta. Na realizację zadania pozyskaliśmy 196 mln złotych, z czego po opłaceniu

przebudowy ulic Zawadówki i Włodawskiej pozostało ponad 170 mln złotych dofinansowania. Najniższa oferta wynosi 258 mln, a kolejna 350 mln. To dużo i powyżej możliwości finansowania miasta.”

Prezydent potwierdza, że są to potrzebne remonty, szczególnie przebudowa wiaduktu, ale ewentualna realizacja zadania będzie wiązała się z zadłużeniem miasta.

- „Niestety. Do realizacji zadania potrzeba 88 mln złotych wkładu własnego, a przy obecnie realizowanych inwestycjach, rekordowych w historii miasta, są to trudne do udźwignięcia kwoty. Przed nami analiza tej sytuacji i podjęcie trudnej decyzji. Każda będzie wiązała się z konsekwencjami finansowymi lub technicznymi.”

O zdanie na temat tej ważnej inwestycji prezydent pyta mieszkańców. Wielu z komentujących przyznaje, że to istotne dla miasta zadanie i nie powinno się z niego zrezygnować, nawet kosztem kredytu. Niektórzy sugerują poszukać oszczędności w kulturze i nie organizować hucznych imprez np. sylwestra. Inny radzą wykonać to zadanie etapami, zaczynając od najpilniejszych remontów. Pojawiały się jednak także głosy bardziej ostrożne: „Z pustego i Salomon nie naleje, nadmierne zadłużenie miasta grozi katastrofą”. **(apm)**

Plac super, ale co z podłożem?

● **CHEŁM** Nowy plac zabaw przy Szkole Podstawowej nr 7 w Chełmie cieszy się dużym zainteresowaniem dzieci i rodziców. Nie wszystkim jednak odpowiada zastosowane tam podłoże. Do naszej redakcji zgłosiła się mieszkanka Chełma, która zwróciła uwagę, że po zabawie jej wnuki były wyjątkowo zabrudzone. Zapytaliśmy Urząd Miasta Chełm, z czego wykonano nawierzchnię.

Lato, a szczególnie wakacje, to czas, kiedy dzieci spędzają długie godziny na świeżym powietrzu. Plac zabaw i parki są w tym okresie jednymi z najchętniej odwiedzanych miejsc przez najmłodszych. Tak jest również w przypadku nowego placu zabaw przy Szkole Pod-

stawowej nr 7 w Chełmie, który oferuje wiele nowoczesnych i atrakcyjnych urządzeń.

Do naszej redakcji zgłosiła się jednak mieszkanka Chełma, która podczas wakacji odwiedziła plac zabaw wraz z wnukami. Jak zaznaczyła, sam obiekt zrobił na niej bardzo dobre wrażenie, jednak jej uwagę zwróciło podłoże, szczególnie w rejonie tyrolki i karuzeli.

Według relacji kobiety dzieci po zakończonej zabawie były znacznie bardziej zabrudzone niż zwykle. Jak opisywała, zabrudzenia nie przypominały typowego kurzu czy ziemi po zabawie na placu – na nogach i twarzy dzieci pozostawały ciemne ślady. Mieszkanka przypuszczała, że może to mieć związek z zastosowaną nawierzchnią i poprosiła nas o wyjaśnienie tej kwestii.



W związku z tym zwrócili-

śmy się do Urzędu Miasta Chełm z pytaniami dotyczącymi rodzaju zastosowanego podłoża, jego zgodności z obowiązującymi normami oraz tego, czy do ma-

gistratu wpływały już podobne sygnały od mieszkańców.

Nawierzchnia na placu wykonana jest zgodnie z przepisami. Dla urządzeń, z których możliwy jest upadek z wysokości, zastosowano tzw. bezpieczne maty przyrostowe amortyzujące skutek upadku, pozostała nawierzchnia trawiasta jest tzw. powierzchnią biologicznie czynną stanowiącą naturalne podłoże. Plac zabaw wykonany został według zatwierdzonego projektu budowlanego przez projektantów posiadających odpowiednie uprawnienia - poinformował nas **Kacper Jasyk** z UM Chełm.

Jak się dowiedzieliśmy, do tej pory nie wpłynęły żadne zgłoszenia od mieszkańców, dotyczące nawierzchni na placu zabaw. W związku z tym miasto nie planuje zmian w za-

kresie zastosowanego podłoża, podkreślając, że w miejscach wymagających użycia bezpiecznej nawierzchni - maty przyrostowe oraz nawierzchnię poliuretanową - natomiast pozostała część stanowi naturalna nawierzchnia trawiasta.

Ostateczną ocenę nowej nawierzchni przyniesie zapewne czas i jej codzienne użytkowanie. Niewykluczone, że wraz z eksploatacją zabrudzenia będą mniej uciążliwe.

Dla wielu rodziców najważniejsze jest jednak to, że dzieci chętnie korzystają z placu zabaw, a kilka plam na ubraniu czy brudne kolana są naturalnym elementem bezstresowej zabawy na świeżym powietrzu. W końcu nie bez powodu mówi się, że brudne dziecko to szczęśliwe dziecko...

AK

Wyższy ekwiwalent stał się faktem

● **GM. DUBIENKA** Podczas sesji rady gminy, jaka miała miejsce 28 lipca, radni przyjęli uchwałę podnoszącą stawki ekwiwalentu pieniężnego dla strażaków ochotników. Po wcześniejszych dyskusjach dotyczących możliwości finansowych gminy samorządowcy ostatecznie zgodzili się na zwiększenie wynagrodzenia za udział w akcjach ratowniczych, szkoleniach i ćwiczeniach.

Zgodnie z uchwałą nr XXVIII/142/26 strażacy ratownicy OSP z terenu gminy Dubienka otrzymają 32 zł za każdą rozpoczętą godzinę udziału w działaniach i akcjach ratowniczych (dotychczas 30 zł) i 11 zł za każdą rozpoczętą godzinę udziału w szkoleniach i ćwiczeniach pożarniczych (dotychczas 10 zł).

Bez zmian pozostaje rozszerzony katalog osób uprawnionych do otrzymywania ekwiwalentu. Świadczenie przysługuje nie tylko strażakom ratownikom OSP, ale również kandydatom na strażaków ratowników uczestniczącym w szkoleniach.



Na podwyżki udało się wygospodarować w budżecie dodatkowe 2000 zł.

Podwyżki nie zostały przyjęte od razu. Pod koniec czerwca 2026 roku Komisja Finansowo-Gospodarcza Rady Gminy negatywnie zaopiniowała projekt zakładający identyczne stawki - 32 zł za udział w akcjach oraz 11 zł za szkolenia. Powodem był brak zabezpieczonych środków w budżecie gminy na 2026 rok oraz konieczność zachowania dyscypliny finansów publicznych.

Dodatkowym utrudnieniem podczas czerwcowej sesji były problemy z systemem „E-rada”, w którym znajdowały się

nieaktualne wersje projektów uchwał. W efekcie radni procedowali na podstawie dokumentów papierowych.

Ostatecznie samorządowi udało się znaleźć rozwiązanie finansowe, dzięki któremu oczekiwane przez druhów podwyżki mogły zostać przyjęte.

Nowa uchwała uchyla wcześniejsze przepisy regulujące wysokość ekwiwalentu, przyjęte 25 czerwca 2026 roku. Wejście w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego.

RC

Trzy oferty na wykończenie SOK

● **GM. LEŚNIEWICE** Gmina Leśniewice zakończyła przyjmowanie ofert w przetargu na wykonanie robót wykończeniowych w budynku Samorządowego Ośrodka Kultury. O realizację inwestycji ubiegają się trzy firmy, a najkorzystniejsza cenowo propozycja jest niższa od kwoty, jaką samorząd zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Planowane prace są częścią projektu współfinansowanego z Funduszy Europejskich dla Lubelskiego na lata 2021-2027 i mają poprawić funkcjonalność oraz dostępność obiektu dla mieszkańców.

Postępowanie przetargowe dotyczy robót wykończeniowych dwóch pomieszczeń znajdujących się na piętrze budynku Samorządowego Ośrodka Kultury w Leśniewicach. Zakres inwestycji obejmuje wykonanie podłóg, gładzi, gładzi gipsowych i robót malarskich, a także montaż sufitów podwieszanych oraz balustrad. W ramach zadania wykonane zostaną również instalacje elektryczne - w tym sieć komputerowa - oraz instalacje wodno-kanalizacyjne, centralne

go ogrzewania i wentylacji.

Istotnym elementem przedsięwzięcia jest dostosowanie budynku dla osób ze szczególnymi potrzebami. Jedno z modernizowanych pomieszczeń zostanie przeznaczonych na toaletę spełniającą obowiązujące standardy dostępności dla osób z niepełnosprawnościami.

Prace realizowane będą w ramach projektu „Budowa i modernizacja infrastruktury kultury i dziedzictwa kulturowego OF Małowniczy Wschód”.

Inwestycja otrzymała dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027. Projekt wpisuje się w działania mające na celu rozwój infrastruktury kultury oraz ochronę dziedzictwa kulturowego na obszarach pozamiejskich.

Trzy firmy zainteresowane realizacją zadania

Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane 13 lipca 2026 roku. W trakcie postępowania, 27 lipca, gmina wprowadziła zmiany do Specyfikacji Warunków Zamówienia, doprecyzowując m.in. zapisy dotyczące certyfikacji wykonawców oraz sposobu składania dokumentów. W związku z tym termin składania ofert został przesunięty z 28 na 31 lipca. Przed otwarciem ofert zamawiający poinformował, że na realizację zadania zamierza przeznaczyć 182 402,17 zł brutto.

Do przetargu przystąpiły trzy firmy. Najniższą, najkorzystniejszą dla samorządu ofertę

przedstawiło przedsiębiorstwo BOLTUD K&P Suszko z Sawina. Firma zaproponowała kwotę 168 454,45 zł brutto. Z kolei Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane INŻ-WOD-BUD z Lublina wyliczyło, że realizacja całego zakresu prac wyniesie 239 850,00 zł brutto. Bardzo wysoką w porównaniu do zaplanowanego budżetu cenę przedstawiła firma TRONUS POLSKA z Warszawy. Oferta opiewała na 506 950,65 zł brutto.

Cena i gwarancja zdecydują o wyborze wykonawcy

Wszyscy oferenci zadeklarowali 60-miesięczny okres gwarancji na wykonane roboty oraz zamontowane urządzenia. Był to maksymalny okres przewidziany w dokumentacji przetargowej.

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający bierze pod uwagę dwa kryteria. Cena stanowi 60 proc. oceny, natomiast długość gwarancji - 40 proc. Ponieważ wszystkie firmy zadeklarowały identyczny okres gwarancyjny, o końcowej punktacji w największym stopniu zdecyduje zaoferowana cena, o ile wykonawcy spełnią wszystkie wymagania formalne.

Obecnie trwa analiza złożonych dokumentów pod względem formalnym i merytorycznym. Po zakończeniu weryfikacji gmina wybierze wykonawcę, z którym zostanie podpisana umowa.

Zgodnie z warunkami przetargu wybrana firma będzie miała 90 dni od dnia zawarcia umowy na zakończenie wszystkich prac.

RC

Chełmski Dom Pogrzebowy

Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

■ Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.

■ Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 Chełm ul. Szpitalna 49

☎ 82 564 36 07

☎ 602 469 287

🌐 chełmskidompogrzebowy.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Odeszli...

Piotr Kata, 48 lat

Waldemar Rudkowski, 86 lat

Krystyna Szczerbik, 83 lata

Bronisław Kowalski, 81 lat

Irena Małek, 73 lata

Anna Kubacka, 89 lat

Czesława Mazurek, 85 lat

Adela Kargul, 93 lata

Marianna Łaszczuk, 87 lat

Zbigniew Gieracz, 71 lat

Maria Czerniej, 73 lata

Maria Radkowiak, 76 lat

Anna Orzędowska, 81 lat

Zenona Brożek, 90 lat

Włodzimierz Pawluk, 76 lat

Jan Wiśniewski, 75 lat

Barbara Rypin, 82 lata

Ryszard Rubaj, 82 lata

Edward Gracz, 94 lata

Eugenia Ignatiuk, 87 lat

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych



24h

Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

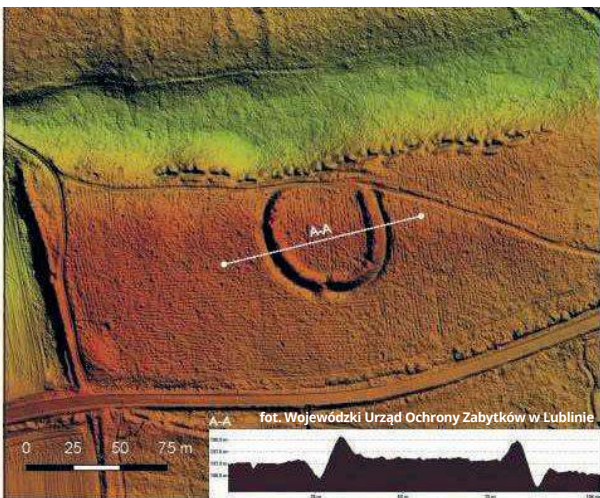
☎ 82 566 40 53

☎ 502 791 454

● **GMINA BIAŁOPOLE** Grodzisko w Busieńcu wciąż nie zdradziło wszystkich swoich tajemnic

Las skrywa twierdzę sprzed tysiąca lat

Ukryte pośród lasów gminy Białopole, niemal niewidoczne dla przypadkowych przechodniów, wczesnośredniowieczne grodzisko w Busieńcu pozostaje jedną z największych archeologicznych zagadek wschodniej Lubelszczyzny. Potężne wały, ślady dawnych umocnień i zaskakująco niewielka liczba odkrytych zabytków sprawiają, że naukowcy wciąż spierają się o jego rzeczywistą funkcję. Czy była to warownia, schronienie na czas najazdów, a może miejsce kultu lub centrum lokalnej władzy? Zachowane wały i fosa do dziś świadczą o ogromnym przedsięwzięciu budowlanym z IX-X wieku.



2. BUSIENIEC, gm. Białopole, powiat chełmski
a. nr stan. AZP: 83-92/1-1
b. lokalizacja (współ. geograf.): N 50,95595°, E 23,72036°
c. badania archeologiczne: powierzchniowe, wykopaliskowe
d. forma ochrony: zabytek wpisany do rejestru zabytków pod nr C/29

Potężna warownia ukryta wśród lasów

Grodzisko w Busieńcu zostało usytuowane w niezwykle przemyślanym miejscu - na krawędzi doliny, w pobliżu ujścia niewielkiego cieku wodnego do rzeki Welnianki. Taka lokalizacja zapewniała zarówno naturalne walory obronne, jak i dogodną kontrolę nad otaczającym terenem.

Założenie ma kształt owalu o średnicy około 70 metrów i zajmuje powierzchnię blisko 0,4 hektara. Do dziś w terenie wyraźnie widoczne są relikty dawnych umocnień - potężny wał ziemny oraz otaczająca go fosa, która miejscami zachowała ponad metr głębokości.

Północna część obwałowań została niestety zniszczona pod-

czas budowy leśnej drogi. Znacznie lepiej zachował się odcinek południowy, gdzie można dostrzec przerwę w wale. Archeolodzy przypuszczają, że właśnie w tym miejscu znajdowała się główna brama prowadząca do wnętrza grodu.

Paweł Wira: „To była niezwykle solidna konstrukcja”

O wynikach dotychczasowych badań opowiada **Paweł Wira**, kierownik Delegatury w Chełmie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie.

- Badania sondażowe przeprowadzone jeszcze w latach 70. XX wieku pozwoliły poznać budowę wałów obronnych. Wiemy, że u podstawy osiągały one około sześciu metrów szerokości, co świadczy o ogromnym

nakładzie pracy ludzi, którzy je wznosili. Konstrukcja była wielowarstwowa - wykorzystywano piasek oraz glinę układane w odpowiedni sposób, aby zapewnić wałom trwałość i odporność na zniszczenie - wyjaśnia specjalista.

Jak dodaje, szczególnie interesujące okazały się odkrycia dotyczące techniki wzmacniania umocnień.

- Na wewnętrznym stoku wału natrafiono na pozostałości konstrukcji wykonanej z pionowo wbitych kołków przeplatanych gałęziami. Tego typu rozwiązania są charakterystyczne dla wczesnośredniowiecznych fortyfikacji słowiańskich i pokazują wysoki poziom wiedzy budowniczych w zakresie inżynierii obronnej - podkreśla Wira. Jednocześnie badacze zwracają



Busieniec, gm. Białopole
grodzisko wczesnośredniowieczne
fot. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie

cją uwagę na wyjątkowo skromny materiał archeologiczny odkryty podczas prac.

- To właśnie jest największa zagadka tego miejsca. Znalezionezaledwie kilka fragmentów naczyń ceramicznych datowanych na IX-X wiek, które wiążemy z ludnością słowiańską. Co więcej, na majdanie nie natrafiono na wyraźne ślady stałej zabudowy ani intensywnego osadnictwa. W większości grodzisk z tego okresu odkrywamy pozostałości domostw, palenisk czy liczne przedmioty codziennego użytku. Tutaj takich śladów praktycznie nie ma - zaznacza ekspert.

Refugium, miejsce wieców czy ośrodek kultu?

Brak wyraźnej warstwy kulturowej oraz nieobecność osad towarzyszących w najbliższym sąsiedztwie sprawiają, że naukowcy nadal nie potrafią jednoznacznie określić funkcji grodziska.

Jedną z najbardziej prawdopodobnych hipotez zakłada, że Busieniec pełnił rolę refugium - miejsca schronienia dla okolicznej ludności wykorzystywanego wyłącznie w chwilach

zagrożenia, na przykład podczas najazdów.

Istnieją jednak również inne teorie. Według części badaczy obiekt mógł stanowić punkt kontrolujący lokalne szlaki komunikacyjne i handlowe. Inni przypuszczają, że odbywały się tu wiece lokalnej społeczności lub sprawowano władzę administracyjną nad okolicznym terytorium. Pojawiają się także hipotezy mówiące o funkcji religijnej - grodzisko mogło być miejscem obrzędów i kultu.

Nowe możliwości badawcze przyniosły analizy teledetekcyjne wykorzystujące lotniczy skaning laserowy (LiDAR). Dzięki nim archeolodzy zidentyfikowali w promieniu około pięciu kilometrów od grodziska skupiska obiektów terenowych, które mogą być pozostałościami wczesnośredniowiecznych kurhanów.

Jeżeli przyszłe badania terenowe potwierdzą te przypuszczenia, może to całkowicie zmienić sposób postrzegania Busieńca. Oznaczałoby to bowiem, że grodzisko nie było odizolowanym obiektem, lecz stanowiło centrum znacznie większego kompleksu osadniczego obejmującego cmentarzyska i pobliskie osady.

Zabytek pod ścisłą ochroną

Mimo że grodzisko zostało dotychczas przebadane jedynie fragmentarycznie, pozostaje jednym z najcenniejszych zabytków archeologicznych regionu.

- Obiekt znajduje się pod ścisłą ochroną konserwatorską poprzez wpis do rejestru zabytków. Zarządcą terenu są Lasy Państwowe, dzięki czemu miejsce zachowało swój naturalny charakter. Wystarczy wejść na koronę wału, aby wyobrazić sobie skalę przedsięwzięcia sprzed tysiąca lat. Budowa takiej fortecy wymagała doskonałej organizacji, ogromnych nakładów pracy i współdziałania całej lokalnej społeczności - podkreśla Paweł Wira.

Dotarcie do grodziska nie sprawia większych trudności. Przy drodze asfaltowej łączącej Białopole z Uchaniem znajduje się wyżyrowana zatoka parkingowa. Stamtąd wystarczy przejść około 80 metrów w głąb lasu, kierując się na północ.

Po kilku minutach spaceru oczom odwiedzających ukazują się potężne wały ziemne - niemal jedyny materialny ślad po warowni, która przed ponad tysiącem lat mogła odgrywać ważną rolę w życiu dawnych mieszkańców tych ziem. Choć archeolodzy wciąż nie znają wszystkich odpowiedzi, jedno jest pewne - Busieniec pozostaje miejscem, które nadal skrywa wiele tajemnic i z pewnością jeszcze nieraz zaskoczy badaczy. **RC**

Cemex: Wolontariusze zmieniają Chełm



Są wśród nas – to nasi sąsiedzi z Chełma, przyjaciele, znajomi. Poświęcają swój wolny czas, by pomagać innym, nie oczekując nic w zamian. Wolontariusze – bo o nich mowa – zmieniają oblicze miasta i okolic. W tym gronie są pracownicy chełmskiej cementowni, którzy realizują swoje projekty dzięki wsparciu Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”.

Działająca od 2009 roku Fundacja Cemex prowadzi dwa sztanndarowe programy. Jeden z nich to konkurs wolontariatu pracowniczego, w ramach którego pracownicy Cemex mogą aplikować o środki na projekty skierowane do lokalnych społeczności.

Do tej pory wolontariusze Cemex przeprowadzili już 312 projektów, z czego w Chełmie i okolicach zrealizowali 53 inicjatywy.

Dla dzieci i młodzieży

W kalendarzu szkolnych imprez sportowych stałe miejsce ma już projekt „Cemex nie próżnuje, sportową integrację buduje”, w którym biorą udział placówki oświatowe. Zawody organizowane przez wolontariuszy Cemex odbywają się na stadionie lekkoatletycznym MOSiR w Chełmie. W tegorocznej, dwunastej edycji wydarzenia uczestniczyło 100 uczniów, którzy rywalizowali w konkurencjach lekkoatletycznych.

Wolontariusze angażują się też w wydarzenia integrujące lokalną społeczność – przy współpracy z Miejskim Domem Kultury organizowali m.in. „Powitanie Lata z MDK” w Paru Miejskim. W wydarzeniu skierowanym przede wszystkim do dzieci i młodzieży wzięło udział pół tysiąca mieszkańców. Pracownicy Cemex wspólnie z zespołem MDK przygotowali m.in.

liczne zabawy, dzięki którym dzieci mogły lepiej się poznać i aktywnie spędzić czas. Nie zabrakło też konkurencji sportowych, warsztatów ekologicznych i spotkań z przedstawicielami służb mundurowych – policjantami, strażakami i strażnikami miejskimi.

Dla potrzebujących

Na wsparcie wolontariuszy mogą liczyć także osoby potrzebujące. Z myślą o osobach w kryzysie bezdomności zrealizowany został projekt „Cemex Kolor Nadziei”, poprawiający warunki bytowe podopiecznych Schroniska dla Osób Bezdomnych MARKOT w Chełmie. W ramach projektu wolontariusze kupili farby i niezbędne materiały remontowe, a następnie pomalowali pomieszczenia placówki. W sumie odświeżyli 20 pokoi mieszkalnych i korytarz budynku. Wykonali też potrzebne prace remontowe.



Podobne działania remontowe wolontariusze wykonali w ramach innego projektu – tym razem w schronisku dla bezdomnych mężczyzn. Odnowili pokoje, korytarze i wybrane pomieszczenia wspólne.

- Dzięki pracy zespołu poprawiły się warunki higieniczne w schronisku, a wnętrza stały się bardziej estetyczne – mówi Izabela Cichosz-Podjadek, liderka projektu i organizatorka licznych działań w ramach wolontariatu pracowniczego Cemex. – Cieszymy się, że mogliśmy podnieść standard w obu schroniskach. Ich podopieczni zyskali w ten sposób bardziej przyjazne i bezpieczne miejsce do codziennego funkcjonowania. Odnowione wnętrza sprzyjają poprawie ich samopoczucia i motywują mieszkańców do dbania o wspólną przestrzeń – dodaje.

O Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”

Fundacja Cemex „Budujemy Przyszłość” powstała z myślą o wspieraniu i współtworzeniu inicjatyw społecznych, podejmowanych przez społeczność lokalną w miejscowościach, w których działają zakłady produkcyjne Cemex

O Cemex

Cemex jest międzynarodową firmą z branży materiałów budowlanych, skoncentrowaną na budowaniu lepszej przyszłości dla społeczności na całym świecie. Firma produkuje i sprzedaje cement, beton towarowy, kruszywa oraz powiązane materiały budowlane, takie jak domieszki i zaprawy.

Dzięki podejściu skoncentrowanemu na kliencie, doskonałości operacyjnej oraz ciągłym innowacjom Cemex dostarcza wysokiej jakości materiały odpowiadające na zmieniające się potrzeby sektora budowlanego. Zatrudniając około tys. pracowników na całym świecie, Cemex oferuje niezawodne, zrównoważone i wysokiej jakości produkty oraz usługi współpracując z klientami nad rozwiązaniami tworzącymi długoterminową wartość.

Więcej informacji można znaleźć na stronie <https://www.cemex.com> oraz na profilu firmy w serwisie LinkedIn.



● **GMINA KAMIEŃ** Komunikacyjny pat. Mieszkańcy skarżą się na brak możliwości dojazdu do Chełma

Wykluczenie transportowe czy twarda ekonomia?

Brak regularnej komunikacji publicznej w niektórych miejscowościach gminy Kamień mieszkańcy sygnalizują od lat. W sposób szczególny zjawisko dotyczy Czerniejowa i Andrzejowa, skąd - jak przekazała nam ostatnio jedna z naszych Czytelniczek - coraz trudniej dostać się do Chełma. Utrudnienia odczuwają przede wszystkim uczniowie szkół ponadpodstawowych, osoby starsze oraz mieszkańcy nieposiadający własnego samochodu. Władze gminy odpowiadają jednak, że przy obecnych realiach finansowych oraz niewielkim zainteresowaniu przewoźnikami na niektórych trasach uruchomienie gminnej komunikacji jest praktycznie niemożliwe.

Mieszkańcy: „Dojazd coraz większym problemem”

Temat ponownie wybrzmiał za sprawą relacji jednej z mieszkanki Czerniejowa, która opisała nam codzienne trudności związane z brakiem transportu publicznego. Jak podkreśla, szczególnie ciężka sytuacja dotyczy młodzieży uczącej się w Chełmie.

- Młodzież, która uczęszcza do szkół w Chełmie, nie może skorzystać praktycznie z żadnego regularnego połączenia. Owszem, można dojść do drogi wojewódzkiej na trasie Hrubieszów - Chełm i próbować zatrzymać przejeżdżający bus, ale nikt nie daje gwarancji, że kierowca będzie miał wolne miejsce albo w ogóle się zatrzyma. W praktyce oznacza to codzienną niepewność, czy uda się dotrzeć do szkoły i wrócić do domu - opisuje mieszkanka.

Jej zdaniem problem dotyczy również seniorów, którzy nie dysponują własnym transportem, a potrzebują - i to nierzadko kilka razy w ciągu tygodnia - dotrzeć do lekarskiego gabinetu.

Mieszkanka zwraca również uwagę na problemy osób aktywnych zawodowo.

- Od września będę musiała pogodzić pracę zmianową z dowożeniem syna do szkoły w Chełmie. W tej chwili nie widzę realnej możliwości, aby zrobić to bez własnego samochodu. Dla wielu rodzin oznacza to konieczność całkowitego przeorganizowania życia zawodowego i rodzinnego - podkreśla.

Władze gminy: „Przy obecnych realiach nie stać nas na komunikację”

Wójt **Dariusz Stocki** nie ukrywa, że obecnie nie widzi możliwości uruchomienia gminnych linii autobusowych.

- Musimy patrzeć na tę sprawę przez pryzmat realiów ekonomicznych. Nikt nie będzie utrzymywał autobusów, które przez większość kursów woziłyby pojedynczych pasażerów. Czas, kiedy można było finansować przewozy niezależnie od liczby korzystających osób, już dawno się skończył. Dziś każdy wydatek musi mieć uzasadnienie finansowe - mówi.

Wójt zwraca uwagę, że możliwości finansowe gminy Kamień są nieporównywalne z większymi samorządami.

- Często porównuje się nas do gminy Chełm, ale są to dwie zupełnie różne skale. Gmina Chełm liczy około 16,5 tysiąca mieszkańców i dysponuje budżetem sięgającym około 160 milionów złotych. Nasza gmina ma około

czterech tysięcy mieszkańców i budżet wynoszący około 36 milionów złotych. Przy takich proporcjach utrzymywanie własnej komunikacji publicznej jest po prostu poza naszymi możliwościami finansowymi - wyjaśnia.

Dodaje, że obecnie nie ma planów tworzenia gminnej komunikacji.

- Nie mamy komunikacji gminnej i, patrząc na obecne możliwości finansowe oraz zainteresowanie przewoźnikami, trudno zakładać, że w najbliższych latach taka komunikacja powstanie. Utrzymanie regularnych kursów generowałoby bardzo wysokie koszty, których gmina nie byłaby w stanie udźwignąć - podkreśla.

Prywatni przewoźnicy również rezygnowali

Jak wynika z relacji wójarza, problem nie dotyczy wyłącznie gminnego budżetu. W przeszłości podejmowano próby uruchomienia połączeń przez prywatnych przedsiębiorców, jednak wszystkie zakończyły się rezygnacją z powodu zbyt małej liczby pasażerów.

Około trzech lat temu jeden z lokalnych przewoźników uruchomił linię obejmującą między innymi Andrzejów, Czerniejów, Józefin i urząd gminy.

- Przewoźnik przez kilka miesięcy próbował utrzymać połączenie, jednak po trzech lub czterech miesiącach zrezygnował. Powód był prosty - linia nie była rentowna i nie pokrywała kosztów działalności - wyjaśnia wójt Stocki.

Podobna sytuacja miała miejsce w przypadku przewoźnika obsługującego dowóz uczniów do szkoły w Czerniejowie.

- Także wtedy próbowano wykorzystać autobus do przewozów ogólnodostępnych. Po kilku miesiącach okazało się jednak, że liczba pasażerów jest zbyt mała, aby działalność mogła się utrzymać - dodaje.

Według władz gminy obecni przewoźnicy wybierają przede wszystkim trasy prowadzące przez większe miejscowości, gdzie mogą liczyć na większą liczbę pasażerów.

- Każdy przedsiębiorca kalkuluje koszty paliwa, wynagrodzeń kierowców, ubezpieczeń, amortyzacji pojazdów czy serwisowania autobusów. Jeżeli z ekonomicznego punktu widzenia kurs się nie opłaca, przewoźnik po prostu z niego rezygnuje. To mechanizm, który działa na całym rynku transportowym - tłumaczy.

Coraz więcej mieszkańców korzysta z własnych samochodów

Zdaniem przedstawiciela gminy zmieniły się również potrzeby mieszkańców.

- Jeszcze kilkadziesiąt lat temu samochód był dobrem trudno dostępnym. Dzisiaj w wielu gospodarstwach domowych są dwa, a czasami nawet trzy auta. Coraz częściej również osiemnastolatki posiadają własne samochody lub korzystają z pojazdów rodziców. To powoduje, że zainteresowanie komunikacją zbiorową systematycznie maleje - ocenia.

Jak dodaje, z transportu publicznego korzystałby przede wszystkim osoby starsze oraz młodzież, która nie posiada jeszcze prawa jazdy.

- Problem polega na tym, że dla kilku czy kilkunastu osób nie da się zorganizować regularnej komunikacji kursującej codzien-



for. magnific.com

nie o stałych godzinach. Rozkład jazdy musi funkcjonować niezależnie od tego, czy danego dnia pojedzie pięć osób, czy dwadzieścia. To właśnie generuje największe koszty - wyjaśnia.

W jego ocenie podobny model funkcjonuje również w wielu krajach Europy Zachodniej, gdzie podstawę transportu na terenach wiejskich stanowią autobusy szkolne oraz auta prywatne.

Gmina finansuje wyłącznie dowóz uczniów

Obecnie jedynym systemem transportowym, organizowanym przez gminę, pozostaje dowóz dzieci do szkół podstawowych. Transport realizowany jest w dwóch rejonach. Pierwszy obejmuje szkołę w Kamieniu. Trasa rozpoczyna się w Pograniczu na terenie gminy Dorohusk, następnie prowadzi przez: Kroczyn, Pławanice, Rudolfin, Ignatów Kolonij i Józefin.

Drugi rejon obsługuje szkołę w Strachosławiu i obejmuje: Andrzejów, Czerniejów, Natalin - wraz z osiedlem Malinowym - a także Wolawce, Haliczany i Koczów.

Jak informuje przedstawiciel gminy, roczny koszt funkcjonowania tego systemu wynosi około 180 tysięcy złotych.

- Obecnie dowozimy około siedemdziesięciorga dzieci. W przeliczeniu daje to około 107 złotych miesięcznie na jednego ucznia. Uważamy, że są to korzystne stawki, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecne ceny paliwa i koszty prowadzenia działalności transportowej - wyjaśnia.

Przypomina również, że obojętnie zapewnienia transportu wynika z przepisów prawa.

- Darmowy dowóz przysługuje

je dzieciom z oddziałów przedszkolnych i klas I-IV, jeżeli odległość od szkoły przekracza trzy kilometry. W przypadku starszych uczniów granica wynosi cztery kilometry. Są to kryteria określone ustawowo i gmina nie ma możliwości ich dowolnego zmieniania - zaznacza.

Na razie bez perspektyw na zmiany

Choć trwa postępowanie przetargowe dotyczące organizacji dowozu uczniów w nowym roku szkolnym, władze gminy nie przewidują zmian w zakresie ogólnodostępnej komunikacji publicznej.

- Na dziś nie widzimy przesłanek, które pozwalałyby uruchomić regularne połączenia dla wszystkich mieszkańców. Oczywiście rozumiemy potrzeby osób, które nie mają własnego środka transportu, jednak przy obecnych kosztach i niewielkiej liczbie potencjalnych pasażerów takie rozwiązanie byłoby bardzo trudne do utrzymania. To nie kwestia braku chęci, ale możliwości finansowych i realiów rynku przewozowego - podsumowuje wójt gminy Kamień.

Spór wokół transportu publicznego w gminie Kamień pokazuje, że problem wykluczenia komunikacyjnego pozostaje aktualny dla wielu mieszkańców terenów wiejskich. Z jednej strony są codzienne potrzeby związane z dojazdem do szkół, pracy czy placówek ochrony zdrowia, z drugiej - ograniczone możliwości finansowe samorządu i trudna sytuacja na rynku przewozów pasażerskich. Na razie nie wskazuje na to, by w najbliższym czasie udało się znaleźć rozwiązanie satysfakcjonujące obie strony.

RC

Powiatówki zmieniają oblicze

● **GM. REJOWIEC** Na terenie gminy Rejowiec prowadzone są inwestycje drogowe realizowane we współpracy z powiatem chełmskim. Równolegle trwają działania związane z przygotowaniem dokumentacji dla kolejnych przedsięwzięć. O ile postępowanie dotyczące projektu przebudowy drogi powiatowej w kierunku Hrubieszowa zakończyło się pomyślnie, o tyle przetarg na opracowanie dokumentacji świetlicy wiejskiej w Wereszczach Dużych nie przyniósł rozstrzygnięcia.

Wspólne inwestycje drogowe gminy i powiatu

Jak informuje **Grzegorz Dudczak**, dyrektor wydziału inwestycji Starostwa Powiatowego w Chełmie, w 2026 roku zakończono remont dwóch odcinków drogi powiatowej nr 3131L o łącznej długości 687 metrów w miejscowościach Zawadówka i Wereszcze Duże.

W ramach inwestycji odnowiono nawierzchnię jezdni,

pobocza oraz przepusty. Całkowity koszt zadania wyniósł 505 211,43 zł i został sfinansowany z budżetu powiatu chełmskiego.

Kolejnym planowanym przedsięwzięciem jest budowa brakującego odcinka drogi powiatowej nr 1833L w Adamowie Kolonii. Nowy fragment o długości ponad 1,5 km ma połączyć drogę wojewódzką Chełm - Rejowiec z trasą prowadzącą w kierunku planowanej drogi ekspresowej S12. Wartość inwestycji szacowana jest na blisko 2 mln zł. Koszty realizacji zostaną podzielone po połowie między powiat chełmski i gminę Rejowiec, a zakończenie robót planowane jest na koniec listopada 2026 roku.

Wyniki przetargu na dokumentację

16 lipca 2026 roku gmina Rejowiec ogłosiła przetarg na opracowanie dokumentacji projektowej dla dwóch zadań: przebudowy drogi Zagrody - Marynin - Hrubieszów oraz budowy świe-

tlicy wiejskiej w Wereszczach Dużych. Otwarcie ofert odbyło się 24 lipca.

W części dotyczącej dokumentacji drogowej gmina zabezpieczyła 70 tys. zł. W postępowaniu wpłynęły dwie oferty. Najkorzystniejszą złożyła firma Doradztwo i Usługi Projektowe - Tomasz Szkoła z Nielisza, proponując wykonanie dokumentacji za 55 350 zł. Druga oferta opiewała na blisko 160 tys. zł.

Inaczej zakończyło się postępowanie dotyczące projektu świetlicy wiejskiej w Wereszczach Dużych. Pomimo zabezpieczenia 50 tys. zł na opracowanie dokumentacji obiektu o powierzchni około 130-140 m² z pompą ciepła, do zamawiającego nie wpłynęła żadna oferta. Oznacza to konieczność ponownienia postępowania, co może wpłynąć na harmonogram realizacji inwestycji.

Kolejne inwestycje w przygotowaniu

Powiat chełmski prowadzi

również prace projektowe dotyczące kolejnych odcinków dróg. Jednym z planowanych przedsięwzięć jest rozbudowa drogi powiatowej nr 2029L na odcinku przekraczającym 12 km, z czego około 1,8 km znajduje się na terenie gminy Rejowiec. Koszt opracowania dokumentacji wynosi ponad 315 tys. zł i jest współfinansowany przez powiat chełmski oraz samorządy gmin: Rejowiec, Rejowiec Fabryczny i miasta Rejowiec Fabryczny.

Trwają także prace nad dokumentacją modernizacji około 500-metrowego odcinka drogi nr 3128L, który ma zostać połączony z siecią dróg powiatu krasnostawskiego.

Jak podkreśla dyrektor Grzegorz Dudczak, po zakończeniu prac projektowych i zapewnieniu finansowania możliwe będzie rozpoczęcie realizacji kolejnych inwestycji. Jednym z priorytetów pozostaje również przygotowanie dokumentacji dla przebudowy drogi Zagrody - Marynin - Hrubieszów, której

zakończenie planowane jest do końca 2027 roku.

Założenia planowanych inwestycji

Projektowane drogi mają spełniać aktualne standardy techniczne. Dokumentacja przewiduje wykonanie nawierzchni bitumicznej o szerokości 6 metrów oraz zastosowanie rozwiązań poprawiających bezpieczeństwo ruchu, w tym elementów infrastruktury dla pieszych i urządzeń służących uspokojeniu ruchu.

Planowana świetlica wiejska w Wereszczach Dużych ma pełnić funkcję lokalnego centrum aktywności mieszkańców. W projekcie przewidziano m.in. salę główną o powierzchni około 60 m², zaplecze kuchenne oraz energooszczędny system ogrzewania oparty na pompie ciepła.

Najbliższe miesiące pokażą, kiedy gmina ponowi postępowanie na opracowanie dokumentacji świetlicy oraz jakie będą dalsze terminy realizacji tej inwestycji.

RC

Z Namí najbezpieczniej!

RADIO TAXI MPT

82 560 40 20

500 115 113

lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chetm

82 19666 82 19623 82 19191

TU ZAPŁACISZ KARTĄ Mastercard Maestro VISA blik

Google Play App Store

Bezpłatne autobusy będą jeździć po mieście

● **KRASNYSTAW** Mieszkańcy Krasnegostawu będą mieć bezpłatną komunikację miejską. Miasto ogłosiło zamiar zawarcia umowy z operatorem publicznego transportu zbiorowego, co jest kolejnym krokiem do uruchomienia pierwszej autobusowej linii miejskiej. Jak podkreśla zastępca burmistrza Monika Sawa, to realizacja jednej z obietnic wyborczych burmistrza i odpowiedź na potrzeby mieszkańców.

Miasto Krasnystaw rozpoczęło formalne przygotowania do uruchomienia komunikacji miejskiej. W Biuletynie Informacji Publicznej opublikowano ogłoszenie o zamiarze bezpośredniego zawarcia umowy z operatorem publicznego transportu zbiorowego. Z dokumentu wynika, że mieszkańcy będą mogli korzystać z autobusów bez ponoszenia kosztów.

Plan zakłada uruchomienie jednej linii autobusowej. Trasa rozpoczynać się będzie przy ul. Polewanej i poprowadzi przez ulice: Okrzei, Mickiewicza, Kiłńskiego, Kościuszki, Czystą, Zamkową, Mostową, dworzec PKP, Rejowiecką do ul. Leśnej. Kurs powrotny będzie prowadził ulicami: Leśną, Rejowiecką, przez dworzec PKP, Mostową, Poniatowskiego, Cichą, Podwałę, Okrzei do ul. Polewanej.

Zgodnie z ogłoszeniem autobusy mają kursować pięć razy dziennie w dni robocze oraz po trzy razy w soboty i niedziele. Obsługa linii będzie prowadzona bezpłatnie dla mieszkańców.

Jak wyjaśnia zastępca burmistrza Krasnegostawu **Monika Sawa**, uruchomienie komunikacji miejskiej było jednym z założeń przedstawionych jeszcze



fot. zdjęcie poglądowe/wygenerowane przez AI

podczas kampanii wyborczej.

- Decyzja o utworzeniu komunikacji publicznej w Krasnymstawie została podjęta już w okresie wyborczym. Burmistrz w swoim programie deklarował uruchomienie komunikacji miejskiej, dlatego obecnie realizowane działania są spełnieniem tej obietnicy wyborczej, podyktowanej przede wszystkim potrzebami mieszkańców miasta - podkreśla wiceburmistrz Sawa.

Na początek miasto planuje uruchomienie jednej linii, jednak samorząd zapowiada, że to dopiero pierwszy etap rozwoju transportu publicznego.

- Pilotażowo zaplanowaliśmy uruchomienie jednej linii miejskiej. W kolejnych etapach komunikacja będzie rozwijana w obszarze Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego, tak aby stopniowo obejmować transportem kolejne miejscowości i obszary powiązane z Krasnymstawem. Z dużą nadzieją oczekujemy również na rozstrzygnięcie naborów i uzyskanie dofinansowania projektu. Planowane jest rozpoczęcie prac związanych z przebudową dworca

wraz z placem manewrowym w Krasnymstawie, zakupem niskoemisyjnych autobusów oraz remontem wiat przystankowych. Zadania te zostały ujęte we wnioskach złożonych w ramach naborów 5.1 oraz 5.2 - dodaje Monika Sawa.

Jak podkreśla, rozwój komunikacji miejskiej ma zachęcić mieszkańców do częstszego korzystania z transportu zbiorowego.

- Stworzenie alternatywy do poruszania się pojazdami własnymi w mieście, pośrednio w przyszłości przyczyni się do zmniejszenia problemu parkowania w mieście - zaznacza.

Z opublikowanego ogłoszenia wynika, że postępowanie dotyczące zawarcia umowy z operatorem ma rozpocząć się w lutym 2027 roku, a sama umowa ma obowiązywać przez 36 miesięcy od dnia jej podpisania. To oznacza, że do uruchomienia pierwszej bezpłatnej linii miejskiej pozostało jeszcze kilka formalnych etapów, jednak miasto rozpoczęło już proces, który ma doprowadzić do powstania komunikacji publicznej w Krasnymstawie. **AK**

Do trzech razy sztuka – wyłoniono dyrektora żłobka

● **GM. KRAŚNICZYN** Konkurs na stanowisko dyrektora Gminnego Żłobka „Wesołe Kreciki” w Kraśniczynie został rozstrzygnięty. Dopiero trzecie postępowanie konkursowe przyniosło wyłonienie osoby, która pokieruje nową placówką. Została nią Monika Jurkiewicz z miejscowości Czajki. Na ogłoszony nabór wpłynęły dwie oferty, jednak wymagania formalne spełniła jedna kandydatka.

Urząd Gminy w Kraśniczynie zakończył procedurę naboru na stanowisko dyrektora Gminnego Żłobka „Wesołe Kreciki”. Z opublikowanej informacji wynika, że do konkursu zgłosiły się dwie osoby. Po analizie złożonych dokumentów wymagania formalne określone w ogłoszeniu spełniła **Monika Jurkiewicz**, mieszkanka miejscowości Czajki. Pod uwagę brano przede wszystkim wiedzę, kwalifikacje oraz znajomość zagadnień związanych z funkcjonowaniem i zarządzaniem żłobkiem.

W wyniku przeprowadzonego postępowania konkursowego ostatecznie zdecydowano



fot. zdjęcie poglądowe/wygenerowane przez AI

o powierzeniu stanowiska dyrektora Monice Jurkiewicz.

- Na podstawie złożonych dokumentów oraz rozmowy kwalifikacyjnej, komisja konkursowa oceniła wiedzę, kwalifikacje, znajomość problematyki związanej z pracą na stanowisku dyrektora żłobka. Wyłoniona kandydatka spełnia warunki i wymagania do podjęcia pracy na w/w stanowisku, wynikające z ustawy z dnia 4 lutego 2011 r.

o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3. Posiada kwalifikacje zawodowe i doświadczenie gwarantujące prawidłowe wykonywanie powierzonych obowiązków - czytamy w uzasadnieniu.

Gminny Żłobek „Wesołe Kreciki” mieści się przy ul. Kościuszki 14A w Kraśniczynie i będzie pierwszą tego typu samorządową placówką na terenie gminy. **AK**

Listonosz potrzebuje pomocy

● **GM. IZBICA** Przez 34 lata doręczał mieszkańcom gminy Izbica listy i przesyłki, a wielu z nich zna go jako życzliwego i pomocnego listonosza. Dziś to on potrzebuje wsparcia. Pan Jacek po amputacji nogi walczy o powrót do samodzielności i aktywnego życia. Trwa internetowa zbiórka na zakup specjalistycznej protezy.

Pan Jacek od ponad trzech dekad pracował jako listonosz na terenie gminy Izbica. Jak podkreślają przedstawiciele samorządu, przez 34 lata dał się poznać mieszkańcom jako serdeczny i zawsze chętny do pomocy człowiek. W poprzedniej kadencji pełnił również funkcję radnego, angażując się w sprawy lokalnej społeczności.

Kilka miesięcy temu jego życie diametralnie się zmieniło.

- Z dnia na dzień trafiłem na stół operacyjny. Zakrzepica tętnicza była tak rozległa, że konieczne była amputacja. Zdrowy mężczyzna, który potrafił przejść cały rejon, stał się osobą potrzebującą pomocy i wsparcia innych osób. Chciałbym być znów aktywny zawodowo, wrócić do pracy, którą kochałem i która sprawiała mi mnóstwo przyjemności. Koszty takiej protezy, która by mi w tym pomogła, wynoszą minimum 50 000 zł. Obecnie czekam na rehabilitację i naukę

chodzenia na protezie, która



fot. zdjęcie poglądowe/wygenerowane przez AI

waży około 8 kg. Dzięki temu będę mógł wrócić do normalnego życia - napisał.

Do wsparcia zbiórki zachęca również gmina Izbica. W opublikowanym wpisie samorząd przypomina, że pan Jacek przez lata służył mieszkańcom jako listonosz i radny, a dziś sam potrzebuje pomocy.

- Zwracamy się do Was z gorącą prośbą o wsparcie jego zbiórki. Każda, nawet najmniejsza wpłata, przybliży Jacka do celu. Jeśli nie możecie pomóc finansowo, prosimy o udostępnienie tego posta - to nic nie kosztuje, a może dotrzeć do osób, które będą mogły wesprzeć zbiórkę. Każda wpłata i każde udostępnienie mają znaczenie - opublikowano w mediach społecznościowych.

Sam listonosz zwraca się z prośbą o wsparcie finansowe

lub udostępnienie zbiórki. Jak podkreśla, każda pomoc daje mu szansę na odzyskanie samodzielności i powrót do życia, jakie jeszcze kilka miesięcy temu było jego codziennością.

Szanse na zebranie potrzebnej kwoty są coraz większe. Do tej pory na konto zbiórki wpłynęło już blisko 25 tys. zł, a wsparcia panu Jackowi udzieliło ponad 250 osób. To pokazuje, że mieszkańcy nie pozostają obojętni na los człowieka, którego przez lata spotykali na swojej drodze i który każdego dnia docierał do ich domów.

Ta zbiórka to jednak nie tylko walka o zakup specjalistycznej protezy. To również piękny gest solidarności i dowód na to, że nawet niewielkie lokalne społeczności potrafią mieć wielkie serca. **AK**

„Zakorzenia w tradycji” program edukacji kulturowej

Festyn „Łączymy Pokolenia”

podsumowanie i prezentacja efektów projektu

06.09.2026 / 15.00 - 22.00

Plac przy Domu Kultury w Kraśniczynie / ul. Polna 2a

Program wydarzenia:

- 15.00** Uroczyste otwarcie
- 15.20** Zespół Pieśni i Tańca „Lublin” im. Wandy Kaniorowej
- 16.00** Zespół „Krajka”
- 17.00** Kapela Uroczysko
- 18.30** Rozstrzygnięcie konkursów:
„Pod Kraśniczyńskim Niebem” – konkurs na najpiękniejszą pracę malarską,
„Uplecione z Tradycji” – konkurs na najpiękniejszy wianek
- 19.00** Zespół „Hajda Banda”
- 20.00** Zespół „Gama”
- 21.00** Potańcówka pod gwiazdami z Zespołem SYNDROM

Ponadto:

- zabawy ludowe z animatorami: gry podwórkowe, przeciąganie liny, skakanie w workach oraz wiele innych
- warsztaty wicia wianków
- wystawa prac „Pod kraśniczyńskim niebem”
- konkursy z nagrodami,
- wystawy dzieł sztuki ludowej / STL
- stoiska KGW z terenu gminy Kraśniczyn
- Lody
- Prezentacja gry terenowej „Zagadki Kraśniczyna – moja wieś kiedyś i dziś”
- Wystawa prac powstałych w ramach projektu

ZESPÓŁ „KRAJKA”

Zespół Pieśni i Tańca „Lublin” im. Wandy Kaniorowej

ZESPÓŁ HAJDA BANDA

KAPELA UROCZYSKO

ZESPÓŁ „GAMA”

ZESPÓŁ „SYNDROM”

Ministerstwo Edukacji Narodowej

Projekt dofinansowany ze środków budżetu państwa, przyznanych przez Ministra Edukacji w ramach programu „Kompas Młodego Obywatela”

DOM KULTURY W KRAŚNICZYŃNIE

100 lat pani Genowefy!

● **GM. IZBICA** Są jubileusze, które wykraczają poza rodzinne świętowanie i stają się ważnym wydarzeniem dla całej lokalnej społeczności. Tak było w przypadku 100 urodzin pani Genowefy Szewczyk z gminy Izbica, która otrzymała życzenia od samorządowców oraz została uhonorowana Medalem „Zasłużony dla Gminy Izbica”.

Z okazji setnych urodzin jubilatkę odwiedzili przedstawiciele władz samorządowych oraz instytucji publicznych. W imieniu Miasta i Gminy Izbica życzenia przekazali: sekretarz **Teresa Zych**, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego **Ewelina Szarek**, przewodniczący Rady Miejskiej **Janusz Dusznik**, radni **Barbara Parol** i **Grzegorz Repeć** oraz kierownik terenowej placówki ZUS w Krasnymstawie **Małgorzata Jakubowska**.

Podczas spotkania pani Ge-



fot. UG Izbica

nowefa Szewczyk została uhonorowana Medalem „Zasłużony dla Gminy Izbica”. Wyróżnienie przyznano jej w uznaniu za piękne życie oraz długoletnią obecność i wkład w historię lokalnej społeczności.

Setne urodziny należą do najrzadszych jubileuszy. To wyjątkowa okazja do okazania

szacunku osobom, które były świadkami wydarzeń minionego stulecia, a swoim doświadczeniem i życiową historią stanowią cenne świadectwo dla kolejnych pokoleń. Spotkanie było okazją do złożenia jubilatce życzeń zdrowia, pogody ducha, spokoju oraz wielu kolejnych lat spędzonych w gronie najbliższych. **AK**

Do urzędu innymi drzwiami

● **KRASNYSTAW** Mieszkańcy planujący wizytę w Urzędzie Miasta Krasnostaw powinni zwrócić uwagę na czasową zmianę wejścia do budynku. Powodem tego jest remont balkonu nad głównymi drzwiami od strony Placu 3 Maja.

Osoby, które w najbliższych dniach będą załatwiać sprawy w urzędzie, muszą liczyć się z czasową zmianą organizacji wejścia do budynku.



fot. zdjęcie poglądowe/wygenerowane przez AI

Do 14 sierpnia nieczynne pozostanie główne wejście od strony Placu 3 Maja. Powodem jest prowadzony remont balkonu znajdującego

się nad wejściem.

Na czas prowadzonych prac mieszkańcy muszą korzystać z wejścia od strony ulicy Kościelnej. Aby ułatwić dotarcie do urzędu, w pobliżu budynku ustawiono papierowe oznaczenia wskazujące właściwą drogę.

Władze miasta apelują również o zachowanie szczególnej ostrożności w rejonie prowadzonych robót.

AK

● **KRASNYSTAW** Kierowcy muszą przygotować się na utrudnienia

XV Półmaraton Chmielakowy pobiegne ulicami



fot. AK

Nie tylko koncerty, wystawy i wydarzenia plenerowe tworzą atmosferę Chmielaków Krasnostawskich. Od lat nieodłącznym elementem święta miasta jest także Półmaraton Chmielakowy, który co roku przyciąga biegaczy z różnych stron regionu. W tym roku odbędzie się już jego piętnasta edycja, a wraz z nią czasowe utrudnienia w ruchu.

XV Półmaraton Chmielakowy o Puchar Burmistrza Krasnegostawu odbędzie się 22 sierpnia. Start i meta tradycyjnie zlokalizowane będą na Stadionie Miejskim przy ul. Piłsudskiego 48. Zawody zaplanowano w godzinach od 9.00 do 12.30.

W tym czasie kierowcy

muszą liczyć się z czasowymi ograniczeniami w ruchu na trasie biegu. Uczestnicy pokonają trasę prowadzącą ulicami: Piłsudskiego, Oleszczyńskiego, PCK, Cichą, Poniatowskiego, Czysłą, Zamkową, Browarną i Partyzantów. Następnie pobiegą ścieżką rowerową nad Wieprzem, ulicami Wysockiej i Krasickiego, przez Widniówkę, drogę leśną Leśnictwa Namule, drogę wojewódzką nr 842, drogę między stawami oraz Niemienice, by wrócić ulicą Krakowskie Przedmieście na Stadion Miejski.

Organizatorzy apelują do mieszkańców i kierowców o zachowanie ostrożności oraz stosowanie się do poleceń służb zabezpieczających trasę. W mia-

re możliwości warto również wcześniej zaplanować podróż i wybrać alternatywne trasy przejazdu.

Półmaraton Chmielakowy od lat stanowi jeden z najbardziej rozpoznawalnych sportowych punktów programu Chmielaków Krasnostawskich. Każdego roku gromadzi zarówno zawodników walczących o jak najlepszy wynik, jak i mieszkańców, którzy dopingują biegaczy na całej trasie. Organizatorzy przepraszają za czasowe utrudnienia i proszą o wyrozumiałość w czasie trwania zawodów.

AK

NAJNOWSZE INFORMACJE

WWW.SUPERTYDZIEN.PL



INFORMACJA

Wójt Gminy Rudnik podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Rudniku, na stronie internetowej urzędu <https://ugrudnik.bip.e-zeto.eu/> na okres 21 dni tj. od 07.08.2026 r. został zamieszczony wykaz nieruchomości przeznaczonych do najmu.

Wykaz dotyczy: lokalu użytkowego o pow. 20 m² zlokalizowanego pod adresem Rudnik 73.

AK

Bezpłatne porady specjalistów i badania

● **GM. RUDNIK** Nie trzeba czekać na niepokojące objawy, by zadbać o zdrowie. Już w najbliższą niedzielę mieszkańcy gminy Rudnik będą mogli w jednym miejscu bezpłatnie wykonać podstawowe badania i skorzystać z konsultacji aż dziesięciu lekarzy specjalistów. Biała Niedziela odbędzie się w Szkole Podstawowej w Płonce.

Wójt gminy Rudnik **Paweł Kucharczyk** zaprasza mieszkańców do udziału w Białej Niedzieli – bezpłatnej akcji profilaktyki zdrowotnej, która odbędzie się w niedzielę, 9 sierpnia, w Szkole Podstawowej w Płonce im. Władysława Kwiecińskiego „Lubicza”.

Wydarzenie potrwa od godziny 10.00 do 14.00, natomiast rejestracja pacjentów będzie

prowadzona w godzinach 9.00 - 13.00.

Podczas Białej Niedzieli mieszkańcy będą mogli skorzystać z konsultacji prowadzonych przez 10 lekarzy specjalistów. Na miejscu dyżurować będą: gastrolog, neurolog, chirurg-urolog, ortopeda,



fot. zdjęcie poglądowe/magnific

okulista, laryngolog, ginekolog, kardiolog, pulmonolog oraz diabetolog.

Przygotowano również szeroki zakres bezpłatnych badań profilaktycznych. Uczestnicy

będą mogli wykonać EKG, pomiar ciśnienia tętniczego, spirometrię, badanie poziomu cukru we krwi, cytologię, badanie słuchu oraz komputerowe badanie wzroku.

Badania realizowane będzie Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Lublinie. Celem akcji jest promocja profilaktyki zdrowotnej i zachęcenie mieszkańców do regularnego kontrolowania stanu zdrowia. Organizatorzy podkreślają, że wczesna diagnostyka zwiększa szanse na szybkie wykrycie wielu chorób i skuteczne leczenie.

Udział w wydarzeniu jest bezpłatny. Organizatorzy zachęcają wszystkich mieszkańców do skorzystania z przygotowanej oferty badań i konsultacji specjalistycznych. **AK**

Nie wszystko można splukać

● **GM. SIENNICARÓŻANA** To nie problem odległych metropolii, ale także codzienność gminy Siennica Różana. Sieć kanalizacyjna, która na co dzień pozostaje niewidoczna dla mieszkańców, coraz częściej staje się ofiarą niewłaściwych nawyków. Wrzucane do toalety odpady mogą prowadzić do poważnych awarii, zalanych budynków i kosztownych napraw, których skutki ostatecznie odczuwają wszyscy użytkownicy kanalizacji.

W mediach społecznościowych gminy Siennica Różana pojawił się apel przypominający mieszkańców, że kanalizacja nie jest miejscem na wyrzucanie odpadów. Powód jest prosty – niewłaściwe korzystanie z sieci może prowadzić do poważnych awarii, zalanych budynków i kosztownych napraw, których

skutki ostatecznie odczuwają wszyscy użytkownicy.

W opublikowanym przez gminę Siennica Różana wpisie przypomniano, że do kanalizacji powinny trafiać wyłącznie nieczystości sanitarne oraz papier toaletowy. Tymczasem do sieci wciąż dostają się odpady, które nigdy nie powinny się tam znaleźć.

Na liście znalazły się między innymi: chusteczki nawilżane, ręczniki papierowe, waciki, patyczki higieniczne, podpaski, tampony, pieluchy, rajstopy, szmaty, bandaże, włosy, rękawice gumowe, prezerwatywy, torebki foliowe, butelki, zabawki czy nawet koraliki. Do kanalizacji nie powinny trafiać również resztki jedzenia, kości, obierki, tłuszcz i oleje, a także leki, farby, rozpuszczalniki, chemikalia oraz odpady budowlane, takie

jak: gruz, piasek, gips czy zaprawy cementowe.

Jak podkreślono w komunikacie, skutki takich działań mogą być bardzo poważne. Wrzucane do kanalizacji odpady powodują zatory i zatkane rury, mogą doprowadzić do cofania się ścieków do budynków oraz uszkodzeń pomp, zaworów i urządzeń oczyszczalni ścieków. To z kolei oznacza wyższe koszty utrzymania całego systemu.

Szczególnie niebezpieczne są chusteczki nawilżane – mimo że często mają oznaczenia sugerujące możliwość splukiwania, nie rozpuszczają się w wodzie i są jedną z najczęstszych przyczyn awarii sieci kanalizacyjnych. Resztki jedzenia, tłuszcze i oleje nie tylko zatykają rury. Przyciągają również gryzonie, które mogą osiedlać się w kanalizacji i stanowić zagrożenie



fot. UG Siennica Różana

sanitarne. Nawet niewielkie przedmioty, takie jak koraliki, mogą zablokować zawory lub uszkodzić urządzenia, powodując kosztowne naprawy. Dbajmy wspólnie o naszą kanalizację. To od codziennych nawyków każdego z nas zależy sprawne funkcjonowanie całej sieci – apeluje gmina.

Kanalizacja to jedno z tych udogodnień, bez których trud-

no wyobrazić sobie codzienne życie. Jej sprawne funkcjonowanie zależy jednak nie tylko od infrastruktury, ale również od odpowiedzialnych zachowań mieszkańców. Wystarczy pamiętać, że toaleta nie jest koszem na śmieci – dzięki temu można uniknąć awarii, ograniczyć koszty napraw i zadbać o sprawne działanie całej sieci.

● **GMINA IZBICA** Utworzono 25 miejsc dla najmłodszych

W Tarnogórze powstał gminny żłobek

Gmina uruchomiła w Tarnogórze pierwszy publiczny żłobek. Inwestycja, wsparta środkami z Krajowego Planu Odbudowy i funduszy europejskich, stworzyła 25 nowych miejsc opieki dla dzieci do lat trzech.

W Tarnogórze powstał Gminny Żłobek, który ma zapewnić opiekę najmłodszym mieszkańcom oraz realnie odciążyć rodziców wracających do pracy lub łączących obowiązki zawodowe z życiem rodzinnym.

Inwestycja została zrealizowana przez gminę Izbica w ramach projektu pod nazwą „Utworzenie 25 miejsc opieki w ramach programu Aktywny Maluch 2022–2029 – edycja 1”. Uroczystego otwarcia dokonała między innymi 31 lipca dyrektor placówki oraz Samorządowego Ośrodka Oświaty - **Aneta Kister-Kiełb**.

- Ten dzień to wyjątkowy moment dla naszej lokalnej społeczności. Otwieramy drzwi placówki stworzonej z myślą o najmłodszych mieszkańcach, w której dzieci będą mogły wzrastać, rozwijać swoje talenty oraz stawiać pierwsze kroki ku samodzielności - mówiła podczas wydarzenia dyrektor.

W uroczystości uczestniczyli licznie zgromadzeni mieszkańcy, rodzice, przedstawiciele instytucji oraz najważniejsi goście tego dnia – przyszli podopieczni Gminnego Żłobka w Tarnogórze.

Najważniejszym efektem przedsięwzięcia jest utworzenie 25 nowych miejsc opieki dla



Uroczystość otwarcia żłobka w Tarnogórze. Fot. UG Izbica

dzieci do lat 3. To istotna zmiana z punktu widzenia lokalnej społeczności, ponieważ nowa placówka jest pierwszym publicznym żłobkiem działającym na terenie Miasta i Gminy Izbica. Powstanie żłobka zwiększa dostępność usług opiekuńczych i odpowiada na potrzeby rodzin, które do tej pory miały ograniczone możliwości skorzystania z instytucjonalnej opieki nad najmłodszymi dziećmi.

Warto przypomnieć, że żłobek utworzono w budynku po byłej szkole podstawowej. Obiekt został zaadaptowany i dostosowany do wymagań obowiązujących w placówkach opieki nad maluchami. Zakres robót objął prace budowlane, sanitarne i elektryczne, dzięki którym możliwe było stworzenie bezpiecznej i nowoczesnej przestrzeni dla najmłodszych.

W ramach projektu wyko-

nano także zagospodarowanie terenu wokół obiektu, w tym budowę placu zabaw. Placówkę wyposażono również w elementy zaplecza administracyjnego i technicznego oraz pomoce dydaktyczne potrzebne do codziennego funkcjonowania żłobka. Całkowita wartość inwestycji wyniosła około 2,3 mln złotych, z czego znaczną część stanowiło dofinansowanie pozyskane z programu Aktywny Maluch 2022–2029, a wkład własny gminy wyniósł około 570 tys. złotych.

Uruchomienie żłobka w Tarnogórze to inwestycja, która wykracza poza sam remont budynku i zakup wyposażenia. To także element budowania dostępnych usług publicznych, wzmocnienia lokalnej infrastruktury społecznej. Dla gminy Izbica oznacza to ważny krok w kierunku tworzenia przyjaznych warunków do życia dla młodych rodzin. **AK**

Zakończyli swoją zawodową drogę



Fot. UG Żółkiewka

● **GM. ŻÓŁKIEWKA** Czworo wieloletnich pracowników Urzędu Gminy Żółkiewka zakończyło swoją zawodową drogę i przeszło na emeryturę. Podczas uroczystego spotkania w urzędzie wójt, kierownictwo oraz współpracownicy podziękowali im za lata sumiennej pracy, zaangażowanie i wkład w funkcjonowanie samorządu oraz obsługę mieszkańców.

Na zasłużoną emeryturę odeszli: **Bożena Rogalska** – kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej, Inwestycji, Ochrony Środowiska i Rolnictwa, **Bar-**

bara Świdrak, która zajmowała się egzekucją oraz działalnością gospodarczą w Referacie Finansowo-Podatkowym, **Marta Borowiec** – pracownik Referatu Gospodarki Komunalnej, Inwestycji, Ochrony Środowiska i Rolnictwa na stanowisku ds. gospodarki mieszkaniowej i transportu oraz **Leszek Zaręba**, odpowiedzialny za planowanie przestrzenne, budownictwo i inwestycje.

Odchodzących pracowników pożegnali wójt gminy Żółkiewka **Jacek Lis**, kierownictwo urzędu, pracownicy Urzędu

Gminy Żółkiewka oraz jednostek podległych.

- Za wieloletnią służbę mieszkańcom, życzliwość i profesjonalizm składamy naszym Koleżankom i Koledze serdeczne podziękowania. Na nowym etapie życia życzymy przede wszystkim zdrowia, spokoju, czasu na realizację pasji i marzeń oraz wielu radosnych chwil w gronie najbliższych. Dziękujemy i życzymy wszystkiego, co najlepsze! - napisał w mediach społecznościowych wójt gminy.

AK

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU PISEMNYM NIEOGRANICZONYM

WÓJT GMINY GORZKÓW INFORMUJE

że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Gorzków, na tablicy ogłoszeń w sołectwie Chorupnik oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Gorzków oraz BIP zostało podane ogłoszenie o pierwszym pisemnym przetargu nieograniczonym na sprzedaż niezabudowanej nieruchomości gruntowej, tj. działka nr ewid. 977 o pow. 0,0600 ha położona w miejscowości Chorupnik, gmina Gorzków:

1. Księga wieczysta nr ZA1Z/00074250/2.
2. Cena wywoławcza wynosi 22 000,00 zł +23% VAT.
3. Zgodnie z uchwałą Rady Gminy Gorzków nr XIII/66/2004 z dnia 26 lutego 2004 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Gorzków (Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 77, poz. 1375, z późn. zm.) działka położona jest w terenach przeznaczonych w całości pod zabudowę zagrodową (MR).
4. Działka niezabudowana, brak ogrodzenia. Bezpośredni dostęp do drogi wojewódzkiej nr 842 oraz drogi powiatowej 3114L. Regularny kształt, przybliżony do prostokąta, możliwość zagospodarowania na cele mieszkaniowe. Klasoużytki: PsIV.
5. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest: **wpłata wadium**, które wynosi 10 % ceny wywoławczej tj. **2 200,00 zł** (słownie złotych: dwa tysiące dwieście złotych 00/100). Wadium należy wpłacić najpóźniej do dnia **21 września 2026 r.** na konto Urzędu Gminy Gorzków nr: 86 8200 0008 2007 0011 5544 0041 (BS Krasnostaw). Terminem wniesienia wadium jest data wpływu środków na rachunek bankowy oraz **złożenie pisemnej oferty na formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do ogłoszenia** wraz z załącznikami. Oferty należy składać w zamkniętej kopercie z zaznaczeniem nazwy/firmy/ lub imienia i nazwiska oferenta oraz adnotacją: „Przetarg na działkę numer 977 w Chorupniku – nie otwierać przed dniem 25 września 2026 r. godz. 10:00”. Oferty należy złożyć w sekretariacie Urzędu Gminy w Gorzkowie, ul. Główna 9, 22-315 Gorzków (parter) w terminie do dnia 21 września 2026 r. do godz. 15:30 osobiście lub wysłać pocztą tradycyjną na adres Urzędu (decyduje data wpływu).
6. Część jawna przetargu (otwarcie ofert) odbędzie się w dniu 25 września 2026 r. o godzinie 10:00 w siedzibie Urzędu Gminy w Gorzkowie ul. Główna 9, 22-315 Gorzków w Sali konferencyjnej nr 22 (I piętro).
7. Dokumentacja przetargowa dostępna jest w siedzibie Urzędu Gminy Gorzków, ul. Główna 9, 22-315 Gorzków, pok. nr 7, od poniedziałku do piątku w godz. 7:30-15:30.
8. Dodatkowe informacje dotyczące przetargu udzielane będą telefonicznie pod numerem tel.: 84- 6838 156 wew. 318 lub w siedzibie Urzędu Gminy Gorzków, pok. nr 7.

Wójt Gminy Gorzków
/-/ Piotr Cichosz

Klauzula informacyjna w związku z przetwarzaniem danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), dalej RODO, informuję, iż:

1. **Administrator**
Administratorem Państwa danych osobowych jest Wójt Gminy Gorzków, ul. Główna 9, 22-315 Gorzków Osada, adres e-mail: gmina@gorzkow.eu, nr tel. 84 68 38 156.
2. **Inspektor Ochrony Danych**
Kontakt z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych w sprawach dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych oraz realizacji przysługujących Państwu praw związanych z ich przetwarzaniem możliwy jest pod adresem e-mail: iod@data-partners.pl.
3. **Cel i podstawa prawna przetwarzania**
Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia przetargu pisemnego nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Gorzków na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z ustawą z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami oraz rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości.
4. **Odbiorcy danych osobowych**
Państwa dane osobowe mogą być przekazane podmiotom, które uprawnione są do ich na podstawie przepisów prawa. Ponadto mogą zostać ujawnione podmiotom, które przetwarzają dane osobowe na podstawie zawartych umów powierzenia. Dane mogą być także przekazane podmiotowi świadczącemu usługi pocztowe.
5. **Okres przechowywania danych osobowych**
Państwa dane osobowe przechowywane będą wiecznie.
6. **Prawa osób, których dane dotyczą**
Posiadają Państwo prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. **Informacja o wymogu podania danych osobowych**
Podanie przez Państwa danych osobowych jest niezbędne, aby ubiegać się o udział w w/w postępowaniu przetargowym. Brak podania danych uniemożliwi udział w w/w postępowaniu przetargowym.

Rozpoczął się remont powiatowej drogi

● **GM. ŁOPIENNIK GÓRNY** Na terenie gminy Łopiennik Górny rozpoczęły się prace przy remoncie drogi powiatowej na trasie Lipówki - Kanie - Liszno - Borowica. Inwestycja obejmuje odcinek o długości ponad 2,1 kilometra.

Zakres robót przewiduje wykonanie nowej nawierzchni asfaltowej, przygotowanie i wzmocnienie podbudowy oraz odtworzenie poboczy. Po zakończeniu inwestycji droga ma zapewnić mieszkańcom większy komfort codziennych dojazdów oraz podwyższyć bezpieczeństwo wszystkich użytkowników. Droga zyska nową nawierzchnię asfaltową. Prace obejmą też przygotowanie i wzmocnienie podbudowy oraz odtworzenie poboczy.

Łączna wartość zadania wynosi 1 724 485 zł. Inwestycja jest finansowana po połowie przez powiat krasnostawski i gminę Łopiennik Górny. Każdy z samorządów przeznaczył na ten cel po 862 242 zł. Wykonawcą robót jest Przedsiębiorstwo Wielobranżowe SADEX Janusz Sadlik z Kolonii Sitno. **AK**



Fot. Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie

INFORMACJA

Na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 poz. 399), Wójt Gminy Gorzków informuje, że podano do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości rolnej niezabudowanej przeznaczonej do zbycia w formie przetargu ustnego nieograniczonego, tj.: działka nr ewid. 382/2 o pow. 0,30 ha położona w m. Czysa Dębina Kolonia - cena wywoławcza: 13600,00 zł (netto/brutto). Wykaz podano do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicy ogłoszeń na okres **21 dni (od 07.08.2026 r. do 28.08.2026 r.)** w siedzibie Urzędu Gminy Gorzków oraz zamieszczono na stronie internetowej Urzędu Gminy Gorzków oraz w Biuletynie Informacji Publicznej. Ponadto, informację o wywieszonym wykazie podano do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie w prasie lokalnej.

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, mogą składać stosowny wniosek w sprawie nabycia w terminie **6 tygodni** od dnia wywieszenia wykazu, tj. **od 07.08.2026 r. do 18.09.2026 r.**

Szczegółowe informacje dotyczące wykazu nieruchomości można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy ul. Główna 9, 22-315 Gorzków (pokój nr 7) lub telefonicznie pod nr tel.: 846838156 wew. 318.

● **GMINA WŁODAWA** Szybkie reakcje zapobiegły tragediom

Jezioro Białe pod czujnym okiem ratowników

Tysiące turystów, pełne plaże i kilka sytuacji, w których o bezpieczeństwie wypoczywających zdecydowała szybka reakcja ratowników. Pierwsza połowa wakacji nad wodami powiatu włodawskiego przebiegła spokojnie. Najwięcej dzieje się oczywiście nad Jezioro Białym w Okunince, gdzie w najbardziej oblegane dni ratownicy muszą zachowywać czujność praktycznie bez przerwy. Jak dotąd poważniejszych zdarzeń udało się uniknąć.

Kilka sekund może mieć duże znaczenie

W ostatnich tygodniach na strzeżonych kąpieliskach doszło do kilku przypadków, w których kąpiący zaczęli mieć problemy z utrzymaniem się na powierzchni. Pomocy potrzebowały zarówno dzieci, jak i osoby dorosłe.

W jednym przypadku na kąpielisku nr 1 ratunku potrzebowało dziecko. Do kolejnej niebezpiecznej sytuacji z udziałem dziecka doszło na głównej plaży, już w strefie przeznaczonych dla osób potrafiących pływać. Pod koniec lipca pomocy wymagały natomiast jednocześnie trzy osoby dorosłe znajdujące się na terenie kąpieliska nr 2.

Za każdym razem reakcja była szybka. Osoby zostały wydobyte z wody i bezpiecznie przetransportowane na brzeg. Co szczególnie istotne, pomoc przyszła na tyle wcześniej, że zdarzenia nie zakończyły się poważnymi konsekwencjami zdrowotnymi.

To właśnie takie sytuacje najlepiej pokazują, jak ważna podczas wypoczynku nad wodą jest obecność wyszkolonych ra-



fol. WOPR w Chełmie

towników.

- Z perspektywy ratownika z wieloletnim doświadczeniem mogę powiedzieć, że pierwsza część sezonu nad Jezioro Białym pokazuje przede wszystkim, jak ogromne znaczenie ma właściwe zabezpieczenie kąpielisk i szybka reakcja ludzi, którzy na nich pracują - mówi **Andrzej Klaudel**, prezes Rejonowego WOPR w Chełmie i instruktor ratownictwa wodnego. - W ostatnich tygodniach mieliśmy kilka sytuacji, w których osoby znajdujące się w wodzie zaczynały realnie potrzebować pomocy. Dotyczyło to zarówno dzieci, jak i osób dorosłych. W takich przypadkach nie ma czasu na zastanawianie się - ratownik musi zauważyć zagrożenie odpowiednio wcześniej, natychmiast podjąć decyzję i zareagować.

Ratownik musi widzieć to, czego nie dostrzegają inni

W popularnym wyobrażeniu tonąca osoba krzyczy, wzywa pomocy i gwałtownie macha rękami. W rzeczywistości takie sytuacje często wyglądają zupeł-

nie inaczej.

- Nad Jezioro Białym w szczycie sezonu przebywają tysiące ludzi, w wodzie jednocześnie znajdują się setki osób i ratownik musi cały czas obserwować bardzo dynamiczną sytuację. Wystarczy chwila: ktoś przeceni swoje umiejętności pływackie, straci grunt pod nogami, zachłśnie się wodą albo po prostu spanikuje. Z brzegu bardzo często wygląda to zupełnie niepozornie. Tonący człowiek zazwyczaj nie krzyczy i nie macha rękami tak, jak pokazują to filmy. Często po prostu zaczyna znikać pod powierzchnią. Dlatego doświadczenie, koncentracja i właściwe rozmieszczenie ratowników mają tak duże znaczenie - podkreśla Klaudel.

Jak dodaje, prawdziwym miernikiem skuteczności ratownika nie jest spektakularna akcja zakończona reanimacją, ale właśnie niedopuszczenie do takiego etapu.

- Dla nas sukcesem nie jest liczba przeprowadzonych akcji. Sukcesem jest to, że po każdym z nich człowiek wychodzi

z wody cały i zdrowy. Jeżeli ratownik wyciąga osobę, która zaczynała już iść pod wodę, ale chwilę później siedzi ona bezpiecznie na brzegu i nie wymaga dalszej pomocy, oznacza to, że reakcja nastąpiła dokładnie wtedy, kiedy powinna. Takich sytuacji w tym sezonie już mieliśmy kilka i wszystkie zakończyły się dobrze - mówi.

Strzeżone kąpielisko robi różnicę

Najważniejsza rada dla osób przyjeżdżających nad wodę pozostaje od lat niezmienna: jeśli zamierzamy się kąpać, wybieramy miejsca strzeżone.

Oficjalny sezon na jednym z głównych kąpielisk nad Jezioro Białym trwa od 27 czerwca do 31 sierpnia, a kąpielisko funkcjonuje w godzinach od 10 do 18. Badania prowadzone w lipcu potwierdzały również przydatność wody do kąpieli.

Różnica pomiędzy kąpieliskiem strzeżonym a przypadkowym miejscem nad brzegiem nie sprowadza się wyłącznie do obecności wieżyczki ratowniczej. To wyznaczony teren, obserwowany przez ratowników, ze strefami przeznaczonymi dla osób o różnych umiejętnościach pływackich i możliwością rozpoczęcia akcji niemal natychmiast po zauważeniu problemu.

- Przypadki z ostatnich tygodni pokazują, że system zabezpieczenia kąpielisk działa. Ratownicy widzą zagrożenie, podejmują interwencję i robią to odpowiednio szybko - ocenia szef chełmskiego WOPR.

Ratownik nie zastąpi rodzica

Problemem, z którym ratownicy mierzą się każdego lata, nie są jednak wyłącznie sytuacje

w wodzie.

W ciągu dwóch tygodni nad zatłoczonych plażach nad Jezioro Białym odnotowano również dwa przypadki zaginięcia dzieci. Oba zakończyły się szczęśliwie. Jedno z dzieci odnalazło się poza terenem samej plaży.

To sytuacje, które przy tysiącach wypoczywających osób mogą wydarzyć się bardzo szybko.

- Szczególnie apelujemy do rodziców i opiekunów. Obecność ratowników nie oznacza, że możemy przestać obserwować swoje dzieci. Na zatłoczonej plaży wystarczy dosłownie chwila, żeby dziecko odeszło kilkadziesiąt metrów, straciło rodzica z oczu i samo nie wiedziało, gdzie wrócić. Ratownicy oczywiście pomagają również w takich sytuacjach, ale żadna służba nie zastąpi bezpośredniego nadzoru rodzica - zaznacza Klaudel.

Nad bezpieczeństwem czuwają także służby

Sezon nad Jezioro Białym to co roku nie tylko zwiększona obsada ratownicza, ale również wzmożone działania innych służb. Włodawska policja jeszcze przed rozpoczęciem wakacji zapowiadała obecność policyjnych wodniaków, którzy mają czuwać zarówno nad bezpieczeństwem plażowiczów, jak i osób korzystających z kąpieli czy sprzętu pływającego.

Jak potrzebne jest współdziałanie służb, pokazało jeszcze przed rozpoczęciem właściwego sezonu nietypowe zdarzenie z końca czerwca. W płytkiej wodzie Jeziora Białego nurek zauważył przedmiot przypominający niewybuch. Teren został zabezpieczony przez policję, część turystów i okolicznych

lokali ewakuowano, a wezwani saperzy wydobyli z jeziora niebezpieczny granat M24 pochodzący z okresu II wojny światowej. Cała operacja zakończyła się bezpiecznie.

To zupełnie inny rodzaj zagrożenia niż te, z którymi na co dzień mierzą się ratownicy, ale również przykład tego, że w sezonie nad największym kąpieliskiem powiatu gotowość służb musi obejmować bardzo różne scenariusze.

Półmetek wakacji na plus

Początek sierpnia oznacza, że sezon wakacyjny właśnie przekroczył półmetek. Przed Okuninką jeszcze kilka bardzo intensywnych tygodni, szczególnie jeśli dopisze pogoda. Dotychczasowy bilans można jednak ocenić pozytywnie.

- Bezpieczeństwo nad wodą nie polega na tym, że nic się nigdy nie wydarzy. Przy takiej liczbie ludzi byłoby to założenie nierealne. Polega na tym, żeby zagrożenie dostrzec odpowiednio wcześniej i nie dopuścić, aby niewielki problem przerodził się w tragedię. Pod tym względem pracę naszych ratowników nad Jezioro Białym oceniam bardzo dobrze - podsumowuje Andrzej Klaudel.

Ratownicy apelują również o ostrożność podczas korzystania ze sprzętu wodnego, zwłaszcza z coraz popularniejszych desek SUP. Jednym z większych zagrożeń jest wypływanie nimi daleko w głąb jeziora, skakanie z deski do wody bez przypiętej do nogi linki zabezpieczającej oraz korzystanie z niej przez zbyt wiele osób jednocześnie. Jak podkreślają, przestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa może zapobiec groźnym sytuacjom. **LP**

Pierwszy ogród biocenotyczny we Włodawie

● **WŁODAWA** Na dzikiej łące za blokiem nr 33 przy al. Jana Pawła II we Włodawie powstał ogród biocenotyczny. Mieszkańcy i wolontariusze przygotowali schronienia dla owadów, niewielkie oczko wodne oraz ścieżkę. Kolejnym etapem będą nasadzenia roślin i ustawienie tablicy informacyjnej.

Prace przeprowadzono pod koniec lipca pod kierunkiem architekta krajobrazu **Wojciecha Januszczyka**. Na terenie łąki zbudowano dwa murki z gałęzi, murek z pniaków oraz drewnianą konstrukcję wypełnianą kałkami drewna i gliną. Ma ona służyć pszczołom samotnikom, w tym murarcom i porobnicom, a także innym owadom.

Powstało również małe oczko wodne, które po napełnieniu będzie pełnić funkcję poidła dla ptaków i owadów. Przez ogród poprowadzono ścieżkę wysypaną zrębkami. Do zakończenia pozostało uzupełnienie gliny, wykonanie otworów gniazdowych w drewnie oraz wyłożenie zbiornika kamieniami.

Nasadzenia zaplanowano



po ustąpieniu upałów. Organizatorzy nie podali dotychczas listy ani liczby roślin. Teren jest ogólnodostępny i należy do Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie, która wyraziła zgodę na

założenie ogrodu.

Miejsce ma dłuższą historię. W 2018 roku mieszkańcy bloku nr 33 rozpoczęli tworzenie tam łąki kwietnej. Działka o powierzchni kilkunasu arów zosta-

ła przeznaczona do społecznego zagospodarowania za zgodą spółdzielni. W kolejnych latach na łące obserwowano m.in. pszczoły, trzmiele, motyle, ważki i jeże.

Ogród jest częścią projek-



fol. Zdjęcia: autorzy projektu

tu „Wodo Zależni - o wodzie, klimacie i miejskiej zieleni”, realizowanego przez Inicjatywę Lokalną Między Drzewami. Projekt otrzymał 3550 euro dofinansowania w programie „SPLOT Wartości 2.0”. Środki pokrywają całość zaplanowanych wydatków, obejmujących nie tylko budowę ogrodu, lecz także szkolenia, warsztaty i działania

edukacyjne.

W ramach projektu odbyły się już warsztaty dotyczące reagowania na szkody w środowisku oraz szkolenie poświęcone gospodarowaniu wodą i zielenią. Ostatnim zapowiadany wydarzeniem jest spotkanie z fizykiem atmosfery prof. **Szymonem Malinowskim**. Jego termin nie został jeszcze ogłoszony. **LP**

● **GMINA WŁODAWA** Folk, tradycja i całe rodziny nad Jeziorem Glinki

„Tajemnica Jeziora” przyciągnęła tłumy

Muzyka folkowa, rękodzieło, regionalne smaki i przede wszystkim bardzo dużo mieszkańców oraz turystów. W sobotę, 1 sierpnia, nad Jeziorem Glinki w Orchówku odbyła się kolejna edycja festiwalu „Tajemnica Jeziora”. Dopisała pogoda, publiczność i przygotowany przez organizatorów program, a zabawa trwała do późnego wieczoru.



Leśna polana i plaża nad Jeziorem Glinki po raz kolejny stały się miejscem spotkania z muzyką, lokalną kulturą i tradycją. „Tajemnica Jeziora” nie jest bowiem klasycznym festywnym. Od początku pomysł na wydarzenie opiera się na wykorzystaniu wyjątkowego położenia Orchówka oraz połączeniu natury z kulturą ludową, dawnymi zwyczajami, regionalną kuchnią i muzyką folkową. Podobną formułę festiwal miał już podczas ubiegłorocznej edycji.

Nie tylko scena

Wokół festiwalu przygotowano cały szereg wydarzeń nawiązujących do przyrody i dawnych tradycji. Powstała m.in. „Słowiańska Polana”, na której można było spróbować wypłatania wianków, haftu ludowego i intuicyjnego, plecienia makramy z motywami natury czy tworzenia ziołowych amuletów.

Były również pokazy i warsztaty rękodzielnicze, ludowi twórcy, wystawa rzeźb ptaków wykonanych podczas pleneru rzeźbiarskiego oraz prezentacja prac konkursu fotograficznego. Nie zabrakło atrakcji dla dzieci

i rodzin ani lokalnych smaków. Jedną z propozycji była „Nadbużańska Spizarnia”, nawiązująca do tradycyjnego wykorzystania ziół, kwiatów i owoców oraz receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.

Właśnie rodzinny charakter tegorocznej imprezy szczególnie cieszy **Annę Czajkę**, wicewójt gminy Włodawa i jedna z osób zaangażowanych w jej organizację.

„Pogoda naprawdę nam dopisała, ale przede wszystkim dopisali ludzie. Było ich bardzo dużo i chyba najbardziej cieszyło mnie to, że widzieliśmy całe rodziny z dziećmi. O to właśnie chodzi w takim wydarzeniu. Chcemy pokazywać naszą tradycję w sposób żywy i ciekawy, tak żeby

dziadkowie, rodzice i dzieci mogli znaleźć tutaj coś dla siebie, połączyć się i przy okazji dotknąć tej naszej lokalnej kultury, a nie tylko oglądać ją gdzieś na zdjęciach. Wszystkie zaplanowane atrakcje udało się zrealizować, ludzie zostali z nami naprawdę długo, a impreza trwała do późnego wieczoru. Myślę, że ten klimat nad Jeziorem Glinki zrobił swoje - mówi Anna Czajka.

Jak podkreśla wicewójt, za jednodniowym wydarzeniem stoją jednak tygodnie przygotowań i praca wielu osób.

Przy takiej imprezie ktoś widzi scenę, artystów, warsztaty i gotowe stoiska, ale za tym wszystkim stoi naprawdę duża drużyna ludzi. Dlatego bardzo dziękuję wszystkim, którzy

włączyli się w organizację - naszym pracownikom, bibliotece, stowarzyszeniom, partnerom, twórcom, artystom i wszystkim osobom, które dołożyły swoją cegiełkę. Szczególne podziękowania kieruję również do pięciu kół gospodyń wiejskich, które pomagały przy wydarzeniu, oraz do Ochotniczej Straży Pożarnej z Orchówka. Wszystko zagrało tak, jak powinno, i zwyczajnie możemy być z tego zadowoleni. Ogromne podziękowania należą się też uczestnikom. Można przygotować najlepszy program, ale to ludzie tworzą atmosferę. W sobotę nad Glinkami tej atmosfery zdecydowanie nie brakowało - dodaje.

Tradycja, znalazła swoje miejsce w kalendarzu

„Tajemnica Jeziora” odbyła się nad Jeziorem Glinki także w 2025 roku. Już wtedy organizatorzy postawili na połączenie koncertów folklorystycznych z warsztatami, tradycyjnym rzemiosłem, kuchnią regionalną i wyjątkową scenografią jeziora otoczonego lasem.

Tegoroczna odsłona pokaza-

ła, że ta formuła ma swoją publiczność. Zamiast kolejnej typowej imprezy plenerowej powstało wydarzenie mocno osadzone w miejscu, w którym się odbywa - nad wodą, wśród lasów Polesia i w sąsiedztwie Bugu, gdzie lokalna tradycja i kultura pogranicza nadal są ważną częścią tożsamości mieszkańców.

- Chcielibyśmy, żeby „Tajemnica Jeziora” właśnie z tym była kojarzona. Z naszym miejscem, przyrodą, tradycją i dobrą atmosferą. Nie chodzi o to, żeby co roku robić po prostu większą imprezę. Chodzi o to, żeby miała swój charakter i żeby ludzie chcieli tutaj wracać. Po tym, co zobaczyliśmy w tym roku, mamy bardzo dużą motywację, żeby tę tradycję kontynuować - podsumowuje Anna Czajka.

Organizatorami i partnerami tegoroczного wydarzenia byli: Gmina Włodawa, Biblioteka Publiczna Gminy Włodawa, Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Gminy Włodawa oraz Stowarzyszenie Nauczycieli i Rodziców „Nasza Szkoła” w Różance wraz z organizacjami zaangażowanymi w poszczególne projekty i warsztaty. **LP**

Motocykliści świętowali jubileusz

● **GM. WOLA UHRUSKA** W sobotę, 1 sierpnia, w Woli Uhruskiej odbył się jubileuszowy X MotoPiknik. Wydarzenie na terenach rekreacyjnych „Pompka” łączyło parady motocyklową, koncerty, konkursy i spotkanie miłośników jednośladów.



czas obławy przeprowadzonej przez UB i KBW.

Po powrocie na „Pompkę” zorganizowano konkursy oraz występy muzyczne. O godz. 17 uczestnicy włączyli się w obchody rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego, nadając sygnały dźwiękowe w ramach „Godziny

W”. Program zakończyły wieczorne koncerty.

Organizatorem wydarzenia była Pizzeria Oaza, a współorganizatorami Gmina Wola Uhruska oraz Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Turystyki. Pierwszy MotoPiknik odbył się w Woli Uhruskiej w 2017 roku. **(apm)**

Radni pytali o zalewane garaże i piwnice

● **WŁODAWA** Skutki intensywnych opadów były jednym z głównych tematów XXXII sesji Rady Miejskiej we Włodawie. Radni zwracali uwagę przede wszystkim na powtarzające się podtopienia w rejonie ul. Sierpińskiego, gdzie woda dostała się do garaży i piwnic. W dyskusji pojawiły się pytania o wydolność odwodnienia, odpowiedzialność za spływ wody oraz potrzebę modernizacji infrastruktury.

Podczas obrad wskazywano, że problem w tej części miasta nie jest nowy. Przy większych opadach woda ponownie pojawia się w garażach i piwnicach, dlatego część radnych apelowała o rozwiązanie, które

ograniczyłoby ryzyko kolejnych podtopień.

W dyskusji pojawił się także wątek dużego parkingu należącego do spółdzielni mieszkaniowej. Zwracano uwagę, że część wody może spływać z tego terenu w stronę niższych położonych nieruchomości. Nie przesądzono jednak, po czyjej stronie leży odpowiedzialność za problem. Wymaga to ustaleń, jak funkcjonuje odwodnienie parkingu i miejska kanalizacja deszczowa w tym rejonie.

Radni mówili również o potrzebie szerszej modernizacji systemu odprowadzania wód opadowych. Przy gwałtownych ulewach duża ilość deszczu trafia w krótkim czasie na ulice,

parkingi i inne utwardzone powierzchnie, co może przeciążać istniejącą infrastrukturę.

Poza sprawą podtopień rada zajmowała się zmianami w budzie miasta i Wieloletniej Prognozie Finansowej. Wyrażono także zgodę na sprzedaż trzech lokali mieszkalnych przy ul. Chełmskiej, Tysiąclecia Państwa Polskiego i Wspólnej na rzecz najemców korzystających z pierwszeństwa nabycia.

Radni zmienili również wcześniejsze rozstrzygnięcie dotyczące inwestycji mieszkaniowej przy ul. Tatarskiej. W tej części Włodawy planowany jest budynek wielorodzinny z lokalami usługowymi na parterze oraz infrastrukturą techniczną. **LP**

Włodawa inwestuje w infrastrukturę rowerową

Gmina Miejska Włodawa realizuje projekt pn. „Budowa infrastruktury rowerowej na terenie Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Włodawa (Część 1)”, współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 11.2 Ochrona dziedzictwa naturalnego, bezpieczeństwo i zrównoważony rozwój turystyki obszarów miejskich i ich obszarów funkcjonalnych w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych (typy projektów 1, 2, 3) Priorytetu XI Rozwój zrównoważony terytorialnie programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

Budowa ścieżki pieszo-rowerowej zapewni komfortowy i bezpieczny przejazd przez jedno z najbardziej urokliwych części Włodawy, tworząc jednocześnie doskonale miejsce do aktywnego wypoczynku i relaksu. Trasa rozpocznie się przy skrzyżowaniu ulic Zabagonie i Waligóry, a zakończy na kładce nad rzeką Włodawką. Dalszy odcinek, prowadzący w kierunku Jeziora Białego przez Orchówek, zrealizuje Gmina Włodawa. Dzięki temu powstanie spójny i bezpieczny ciąg komunikacyjny dla pieszych i rowerzystów, podnoszący standard komunikacyjny na terenie gmin partnerskich.

Projekt zakłada budowę drogi dla pieszych i rowerów o długości blisko 800 metrów. W miejscu obecnej drogi gruntowej, pełnej kolein, powstanie nowa nawierzchnia z betonu asfaltowego. Inwestycja obejmuje również budowę oświetlenia, wykonanie nowych nasadzeń drzew i traw ozdobnych oraz utworzenie Miejsca Obsługi Ruchu Rowerowego. Przy trasie pojawiają się także elementy małej architektury, takie jak ławki, kosze na śmieci, stojaki rowerowe oraz tablice informacyjne.

Z efektów projektu będą korzystać mieszkańcy Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Włodawa, w tym rodziny z dziećmi, seniorzy, miłośnicy sportu i rekreacji oraz turyści podróżujący indywidualnie i w grupach. W wyniku realizacji inwestycji powstanie nowoczesna infrastruktura turystyczna obejmująca obszar całego MOF, wyposażona zarówno w elementy poprawiające bezpieczeństwo ruchu, jak i udogodnienia zwiększające komfort użytkowników, w tym elementy rekreacyjne i małą architekturę.

Wartość projektu: **1 632 786,85 zł**
Wysokość dofinansowania z Funduszy Europejskich: **1 387 868,80 zł**



● **GMINA RUDA-HUTA** Radni jednomyślni w sprawie bezdomnych psów

Skarga na wójta uznana za bezzasadną

Podczas sesji, która odbyła się 29 lipca, radni rozpatrzyli skargę mieszkanki dotyczącą rzekomej bezzasadności wójta w sprawie dwóch bezdomnych psów pojawiających się w okolicy jej posesji. Po przeprowadzeniu szczegółowego postępowania wyjaśniającego samorządowcy jednogłośnie uznali, że zarzuty są bezzasadne. Jak podkreślano podczas obrad, gmina od początku podejmowała działania zmierzające do rozwiązania problemu, mimo licznych trudności organizacyjnych i formalnych.

Sprawa rozpoczęła się od zgłoszenia

Geneza tej sprawy sięga 25 maja tego roku. Tego dnia do Urzędu Gminy Ruda-Huta wpłynęło zgłoszenie dotyczące dwóch bezdomnych psów, które miały przemieszczać się pomiędzy ulicą Kościelną w Rudzie-Hucie a miejscowością Chromówka. Zwierzęta regularnie pojawiały się w pobliżu jednej z posesji, co wzbudziło niepokój mieszkanki.

Kilka dni później, 5 czerwca, kobieta złożyła formalną skargę na bezzasadność wójta, zarzucając władzom gminy brak skutecznych działań w celu odłowienia zwierząt.



fot. gmina Ruda-Huta

cymi procedurami dokument został skierowany do komisji skarg, wniosków i petycji, która przeprowadziła szczegółową analizę całego postępowania urzędu.

Przewodniczący komisji **Bogdan Sawicki** zwrócił uwagę na fakt, że sprawa miała wyjątkowy charakter.

- Jestem drugą kadencję przewodniczącym tej komisji i nigdy do nas nie wpłynęła żadna skarga ani na pracę urzędników, ani na pracę wójta. Dlatego do tej sprawy podeszliśmy bardzo skrupulatnie. Analizowaliśmy wszystkie dokumenty, sprawdzaliśmy terminy podejmowanych działań i rozmawialiśmy z pracownikami odpowiedzialnymi za prowadzenie tej sprawy - mówił podczas sesji radny Sawicki.

Komisja ustaliła, że od momentu zgłoszenia problemu gmina podejmowała realne i systematyczne działania. Pracownicy wielokrotnie wyjeżdżali w teren, prowadzili obserwacje miejsc, w których pojawiały się psy, podejmowali próby ich odłowienia oraz pozostawali w stałym kontakcie z mieszkańcami.

Jednocześnie komisja nie po-

twierdziła jednego z głównych zarzutów zawartych w skardze, jakoby urzędnicy mieli odmówić interwencji z powodu braku podpisanej umowy ze schroniskiem.

Problemy ze schroniskami utrudniały działania

Z przedstawionego podczas sesji protokołu wynika również, że pierwsze działania zostały podjęte natychmiast po otrzymaniu zgłoszenia. Już 25 maja pracownicy urzędu gminy udali się we wskazane miejsce, jednak nie zastali tam zwierząt. Psy przemieszczały się pomiędzy Rudą-Hutą i Chromówką, co znacznie utrudniało ich zlokalizowanie.

Sytuację dodatkowo komplikował brak obowiązującej umowy ze schroniskiem. Dotychczasowa współpraca z placówką w Suchedniowie została przerwana, ponieważ schronisko zakończyło działalność.

Jak wynika z dokumentów przedstawionych radnym, pracownicy urzędu rozpoczęli intensywne poszukiwania nowego podmiotu. Kontaktowano się z wieloma schroniskami i orga-

nizacjami zajmującymi się opieką nad zwierzętami w promieniu nawet 300 kilometrów od gminy. Większość placówek odmawiała jednak podpisania umowy z powodu braku wolnych miejsc. Mimo tych trudności działania w terenie, jak ustaliła komisja, były kontynuowane.

Przełom nastąpił 10 czerwca, kiedy udało się odłowić czarnego psa. Zwierzę zostało umieszczone w tymczasowym kocyu przygotowanym przez gminę.

Następnego dnia doszło jednak do nieprzewidzianej sytuacji. Pies wydostał się z zabezpieczonego miejsca, co oznaczało konieczność rozpoczęcia całej akcji od nowa.

Po kolejnych kilku dniach poszukiwań, 16 czerwca, zwierzę ponownie udało się schwycić. Tym razem zostało przekazane do domu tymczasowego w miejscowości Żalin-Kolonia, gdzie zapewniono mu odpowiednią opiekę.

Dzień później, 17 czerwca, gmina podpisała długo oczekiwaną umowę z miastem Zamość, co pozwoliło ostatecznie uregulować kwestie związane z zapewnieniem opieki bezdomnym zwierzętom.

Drugiego psa - o umaszczeniu biało-rudym - nie udało się odłowić. Jak ustalono, zwierzę przestało pojawiać się w monitorowanym rejonie i mimo prowadzonych obserwacji nie zostało już odnalezione.

Komisja: 11 dni to nie jest bezzasadność

W uzasadnieniu swojego stanowiska komisja skarg zwróciła uwagę na jeszcze jeden istotny aspekt całej sprawy.

Od momentu zgłoszenia problemu do złożenia skargi minęło zaledwie jedenaście dni. Zdaniem komisji tak krótki okres nie może świadczyć o bezzasadności organu, zwłaszcza że w tym czasie urzędnicy prowadzili już działania zmierzające do rozwiązania problemu.

Radni podkreślali również, że oczekiwany przez skarżącą efekt w postaci natychmiastowego odłowienia zwierząt nie był możliwy do osiągnięcia w ciągu kilku dni. Psy przemieszczały się pomiędzy miejscowościami, a dodatkowo pojawiły się problemy związane z brakiem dostępnych miejsc w schroniskach.

Komisja ustaliła również, że zwierzęta nie wykazywały agresji wobec ludzi i nie stwarzały bezpośredniego zagrożenia dla zdrowia lub życia mieszkańców.

Wójt: „Szkoda, że wcześniej nie było rozmowy”

Do sprawy odniósł się również wójt **Jarosław Walczuk**, który przyznał, że samo wniesienie skargi było dla niego zaskoczeniem.

- Przyznam się, że trochę się zdziwiłem. Tak po ludzku było mi przykro, ponieważ nie miałem możliwości wcześniej od-

nieść się do tej sprawy ani wyjaśnić jej osobiście. Gdyby pani przyszła do mnie i powiedziała, że jest niezadowolona z prowadzonych działań, moglibyśmy spokojnie porozmawiać i wyjaśnić wszystkie wątpliwości. Mój gabinet jest otwarty dla mieszkańców każdego dnia i zawsze staram się rozmawiać z ludźmi o problemach, które ich dotyczą - powiedział podczas sesji.

Wójt podkreślił jednocześnie, że urząd od początku prowadził działania zgodnie z obowiązującymi procedurami, a trudności wynikały przede wszystkim z problemów ze znalezieniem schroniska, które mogłoby przyjąć bezdomne zwierzęta.

Po przedstawieniu opinii komisji skarg, wniosków i petycji oraz stanowiska komisji finansów, która również uznała skargę za bezzasadną, radni przystąpili do głosowania.

Nie było żadnych głosów sprzeciwu ani wstrzymujących się. Uchwała nr 23/10/2026 została przyjęta jednogłośnie. Wszyscy obecni na sesji radni - 14 osób - opowiedzieli się za uznaniem skargi na bezzasadność wójta za bezzasadną.

Tym samym Rada Gminy Ruda-Huta potwierdziła, że urząd podejmował działania adekwatne do sytuacji, a opóźnienia wynikały z obiektywnych trudności organizacyjnych, a nie z braku reakcji ze strony samorządu.

RC

Przystąpią do Związku Gmin Lubelszczyzny

● **GM. BIAŁOPOLE** Gmina będzie członkiem Związku Gmin Lubelszczyzny. Decyzję w tej sprawie radni podjęli podczas ostatniej sesji, która odbyła się 28 lipca. Uchwała została przyjęta jednogłośnie, co oznacza, że samorząd oficjalnie rozpocznie współpracę w ramach organizacji zrzeszającej gminy z całego województwa lubelskiego.

Przystąpienie do Związku Gmin Lubelszczyzny było piątym punktem porządku obrad i - jak podkreślano podczas sesji - stanowi element działań mających na celu wzmacnianie współpracy pomiędzy samorządami oraz skuteczniejsze reprezentowanie ich interesów na szczeblu regionalnym i krajowym.

Współpraca samorządów

Projekt uchwały przedstawiła wójt gminy **Aneta Radomska**, przypominając, że możliwość przystępowania do stowarzyszeń wynika z przepisów ustawy o samorządzie gminnym. Zaznaczyła, że tego rodzaju organizacje umożliwiają samorządom wspólne podejmowanie inicjatyw oraz wypracowywanie stanowisk w sprawach istotnych dla mieszkańców i rozwoju lo-

kalnych wspólnot.

- Ustawa o samorządzie gminnym daje jednostkom samorządu terytorialnego możliwość tworzenia stowarzyszeń oraz przystępowania do już istniejących organizacji. Związek Gmin Lubelszczyzny funkcjonuje właśnie w oparciu o te przepisy i skupia samorządy, które chcą wspólnie działać na rzecz rozwoju regionu oraz skuteczniej reprezentować swoje interesy. Członkostwo w takim stowarzyszeniu daje możliwość wymiany doświadczeń, wspólnego wypracowywania stanowisk i podejmowania inicjatyw, które pojedynczej gminie byłoby znacznie trudniej realizować - wyjaśniła wójt.

Jak podkreśliła, działalność związku nie ogranicza się wyłącznie do reprezentowania gmin.

- Głównym celem organizacji jest wspieranie idei samorządu terytorialnego oraz ochrona wspólnych interesów zrzeszonych gmin. Związek zajmuje stanowiska w ważnych sprawach publicznych dotyczących samorządów, reprezentuje ich interesy wobec administracji rządowej i innych instytucji, a także wspiera gminy w realizacji zadań własnych i zleconych.

Ważnym elementem działalności jest również promowanie współpracy między samorządami, budowanie tożsamości regionalnej oraz wspieranie działań na rzecz zrównoważonego rozwoju całego województwa lubelskiego - dodała.

Pozytywne opinie wszystkich komisji

Przed skierowaniem projektu pod głosowanie został on przeanalizowany przez wszystkie stałe komisje rady. Pozytywne opinie przedstawili: **Leszek Goszczyński** - przewodniczący komisji rewizyjnej, **Grzegorz Zarek** - przewodniczący komisji budżetu, rozwoju gospodarczego i rolnictwa, a także **Marzena Ilarz** - przewodnicząca komisji zdrowia, oświaty, kultury oraz bezpieczeństwa publicznego i ochrony przeciwpożarowej.

Przewodniczący komisji poinformowali, że podczas posiedzeń nie zgłoszono uwag do projektu uchwały, a członkowie komisji jednogłośnie zarekomendowali radzie gminy jej przyjęcie.

W głosowaniu uczestniczyło 14 radnych. Wszyscy opowiedzieli się za przyjęciem uchwały, nie było głosów przeciwnych ani wstrzymujących się. RC

W Rudce powstanie stacja demontażu pojazdów?

● **GM. CHEŁM** W Rudce planowana jest budowa stacji demontażu pojazdów wycofanych z eksploatacji. Wójt **Wiesław Kociuba** wszczął postępowanie administracyjne dotyczące wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla tej inwestycji. To pierwszy z kluczowych etapów procedury, który ma ocenić, jaki wpływ planowane przedsięwzięcie może wywrzeć na środowisko oraz okolicznych mieszkańców.

Wniosek o wydanie decyzji środowiskowej złożyła firma ACR Auto Części Rudka Michał Świątek. Planowana stacja demontażu ma powstać na działce ewidencyjnej nr 285/3 w miejscowości Rudka.

Stacje demontażu pojazdów należą do przedsięwzięć, które - zgodnie z obowiązującymi przepisami - mogą znacząco oddziaływać na środowisko. Oznacza to, że przed rozpoczęciem realizacji inwestycji konieczne jest przeprowadzenie postępowania środowiskowego oraz uzyskanie odpowiedniej decyzji administracyjnej.

Konieczne opinie i uzgodnienia

Ze względu na charakter planowanej inwestycji, decyzja nie będzie należała wyłącznie do



fot. magnific.com

wójta gminy Chełm. W ramach prowadzonego postępowania zwrócono się o uzgodnienia i opinie do właściwych organów:

Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chełmie oraz Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie - Zarządu Zlewni w Białej Podlaskiej.

Dopiero po uzyskaniu stanowisk tych instytucji możliwe będzie kontynuowanie procedury i wydanie decyzji środowiskowej.

Mieszkańcy mogą zapoznać się z dokumentacją

Postępowanie prowadzone jest zgodnie z przepisami Kodeksu postępowania administracyjnego, które gwarantują stronom czynny udział w sprawie. Oznacza to, że osoby, których interes prawny może być związany z planowaną inwestycją, mają prawo zapoznać się z dokumen-

tacją oraz zgłaszać swoje uwagi i wnioski.

Akta sprawy udostępniane są w siedzibie Urzędu Gminy Chełm w Pokrówcze przy ul. Gminnej 18, w Wydziale Rolnictwa i Ochrony Środowiska. Uwagi i zastrzeżenia można składać bezpośrednio w sekretariacie urzędu.

Obwieszczenie o wszczęciu postępowania zostało opublikowane 10 lipca 2026 roku i podpisane przez zastępcę wójta **Artura Kubackiego**. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, zawiadomienie uznaje się za skutecznie doręczone po upływie 14 dni od dnia jego publicznego ogłoszenia.

Na obecnym etapie postępowanie dotyczy wyłącznie oceny środowiskowej planowanego przedsięwzięcia. Ostateczna decyzja o możliwości realizacji inwestycji zostanie podjęta po zakończeniu całej procedury administracyjnej i analizie stanowisk właściwych organów. RC

● **GMINA BIAŁOPOLE** Wójt odpowiada na pytania radnych i wydaje decyzję środowiskową

Spór wokół inwestycji w Buśnie

Postępowanie dotyczące rozszerzenia działalności zakładu przetwarzania odpadów firmy AGROCAL w Buśnie wchodzi w kolejny etap. W ostatnich dniach opublikowano dwa istotne dokumenty: odpowiedź wójt Anety Radomskiej na interpelację radnych oraz decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dla planowanej inwestycji. Dokumenty te przedstawiają stanowisko organu prowadzącego postępowanie, jednak nie kończą sporu, ponieważ zarówno mieszkańcy, jak i Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie nadal zgłaszają zastrzeżenia dotyczące potencjalnego wpływu przedsięwzięcia na otoczenie.

Odpowiedź na interpelację radnych

31 lipca 2026 r. wójt udzieliła odpowiedzi na uzupełniającą interpelację radnych **Grzegorza Zarka i Stanisława Ostrowskiego**. Dokument odnosi się do 48 pytań dotyczących prowadzonego postępowania administracyjnego.

Radni, w piśmie z 8 lipca 2026 r., zwracali uwagę przede wszystkim na zmianę katalogu odpadów przewidzianych do przetwarzania oraz na zasadność dalszego prowadzenia postępowania w związku z wcześniejszym wyrokiem Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Lublinie, który uchylił poprzednią decyzję środowiskową dotyczącą tego zakładu.

W odpowiedzi wójt wyjaśniła, że zmiana katalogu odpadów została zainicjowana przez in-



Kontrowersje wokół zakładu produkującego nawozy nie ucihły. Władze wydały co prawda decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dla rozszerzenia zakresu działalności przedsiębiorstwa, ale radni złożyli już kolejną interpelację, w której przedstawili towarzyszące sprawie liczne wątpliwości.

westora. Polegała ona na wycofaniu z wniosku skratek (kod 19 08 01) i zastąpieniu ich odpadami ulegającymi biodegradacji (kod 20 02 01). Jak wskazano, zmiana została wprowadzona 2 stycznia 2026 r. w celu dostosowania przedsięwzięcia do zapisów wcześniejszej decyzji środowiskowej z września 2024 r., która wykluczała możliwość przetwarzania skratek (największe zanieczyszczenia mechaniczne znajdujące się w ściekach - przyp. red.).

Urząd podkreślił również, że o zmianie zostały poinformowane wszystkie organy współdziałające w postępowaniu, które ponownie zajęły stanowisko i wydały stosowne opinie.

Stanowisko gminy wobec wyroku sądu

Jednym z głównych zagadnień poruszonych przez radnych był wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Lublinie z 3 czerwca 2025 r.,

uchylający wcześniejszą decyzję środowiskową dla zakładu.

Wójt wskazała, że orzeczenie nie jest prawomocne, ponieważ została od niego wniesiona skarga kasacyjna do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Według przedstawionej przez urząd interpretacji prawnej, umożliwia to dalsze prowadzenie obecnego postępowania administracyjnego, które traktowane jest jako odrębna sprawa dotycząca zmodyfikowanego wniosku inwestora.

W związku z tym 27 lipca 2026 r. wójt wydała decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dla planowanego rozszerzenia katalogu odpadów przetwarzanych przez zakład AGROCAL.

Najważniejszym elementem decyzji jest stwierdzenie braku konieczności przeprowadzenia pełnej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko (OOS).

Planowana inwestycja obej-

muje dopuszczenie do procesu technologicznego trzech dodatkowych rodzajów odpadów: zawartości piaskowników (kod 19 08 02), popiołów (kod 20 01 99) oraz odpadów ulegających biodegradacji (kod 20 02 01).

Z dokumentacji wynika, że maksymalna wydajność instalacji pozostanie na dotychczasowym poziomie 35 000 Mg rocznie. Inwestycja nie przewiduje budowy nowych obiektów ani zmiany stosowanej technologii przetwarzania odpadów. Zmiana ma ulec wyłącznie zakres dopuszczonych do przetwarzania rodzajów odpadów.

Rozbieżne stanowiska organów opiniujących

Choć większość organów uczestniczących w postępowaniu nie wniosła zastrzeżeń skutkujących obowiązkiem przeprowadzenia pełnej oceny oddziaływania na środowisko, odmienne stanowisko konsekwentnie prezentował do tej pory Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie.

Sanepid wskazywał, że ze względu na lokalizację inwestycji oraz charakter planowanej działalności zasadnym byłoby sporządzenie raportu oddziaływania na środowisko. W uzasadnieniu zwracano uwagę między innymi na niewielką odległość zakładu od zabudowy mieszkaniowej (najbliższy budynek znajduje się około 132 metrów od hal), położenie inwestycji na obszarze Głównego Zbiornika Wód Podziemnych, możliwość występowania uciążliwości odorowych oraz potencjalne konflikty społeczne związane z funkcjonowaniem instalacji.

Stanowisko to nie zostało

jednak podzielone przez organ prowadzący postępowanie.

Obawy mieszkańców

Od początku postępowania swoje zastrzeżenia zgłaszają również mieszkańcy okolicznych miejscowości. W składanych uwagach i protestach wskazywali przede wszystkim na obawy dotyczące utrzymania się uciążliwych zapachów, emisji substancji mogących wpływać na jakość powietrza, wzrostu hałasu i zapylenia wynikającego z ruchu samochodów ciężarowych oraz możliwego spadku wartości nieruchomości położonych w sąsiedztwie zakładu.

Część mieszkańców podnosiła także kwestie związane z zakresem konsultacji społecznych. Urząd argumentował natomiast, że obowiązujące przepisy nie przewidują organizowania debat publicznych w postępowaniach, w których nie stwierdzono obowiązku przeprowadzenia pełnej oceny oddziaływania na środowisko.

W decyzji środowiskowej określono szereg warunków, których celem jest ograniczenie potencjalnego oddziaływania inwestycji na otoczenie.

W zakresie ochrony powietrza odpady biodegradowalne mają być magazynowane wyłącznie w wydzielonej części hali wyposażonej w grawitacyjny system wentylacji z filtrami węglowymi. Dodatkowo przewidziano stosowanie preparatów ograniczających emisję odorów.

W celu ochrony wód wszystkie procesy technologiczne mają odbywać się na szczelnym i utwardzonym podłożu, z odprowadzaniem odcieków do szczelnych zbiorników bez-

odpływowych.

W przypadku popiołów decyzja zobowiązuje inwestora do ich transportu i magazynowania wyłącznie w szczelnych, zamykanych kontenerach przechowywanych wewnątrz hal, co ma ograniczyć ryzyko pylenia.

Nałożono również obowiązek bieżącego przetwarzania odpadów oraz prowadzenia gospodarki magazynowej w sposób zapewniający możliwe krótkie okresy ich składowania.

Stanowisko inwestora

W przedstawionych przez władze wyjaśnieniach inwestor podkreśla, że planowane rozszerzenie katalogu odpadów nie spowoduje zwiększenia zdolności przerobowej instalacji ani wzrostu liczby transportów obsługujących zakład.

Według inwestora wszystkie operacje technologiczne będą nadal prowadzone wewnątrz istniejących obiektów, bez zmian w wykorzystywanej technologii, co - w jego ocenie - nie powinno prowadzić do zwiększenia oddziaływania na środowisko ani pogorszenia klimatu akustycznego.

Decyzja środowiskowa z 27 lipca 2026 r. nie ma jeszcze charakteru ostatecznego. Stronom postępowania przysługuje prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Biorąc pod uwagę dotychczasowy przebieg postępowania, liczbę zgłaszanych uwag oraz rozbieżności pomiędzy stanowiskami organów i uczestników postępowania, można spodziewać się, że sprawa będzie miała dalszy ciąg na etapie postępowania odwoławczego. **RC**

Przełom w sprawie drogi w Husynnem

● **GM. DOROHUSK** Mieszkańcy gminy Dorohusk oraz turyści odwiedzający zalew w Husynnem są o krok bliżej długo oczekiwanej poprawy infrastruktury drogowej. Podczas nadzwyczajnej, lipcowej sesji, radni jednogłośnie przyjęli uchwałę dotyczącą zamiany nieruchomości, która umożliwi poszerzenie i utwardzenie drogi prowadzącej do zbiornika. Decyzja kończy jeden z najważniejszych etapów przygotowań do inwestycji i otwiera drogę do realizacji przedsięwzięcia, o którym samorząd mówi od kilku miesięcy.

Nadzwyczajna sesja zwołana w pilnym trybie

28 lipca 2026 roku odbyła się XXVIII sesja Rady Gminy Dorohusk, zwołana w trybie nadzwyczajnym na wniosek wójta **Wojciecha Sawy**. Jak poinformowała przewodnicząca rady **Małgorzata Sarzyńska**, wniosek o zwołanie posiedzenia wpłynął zaledwie dzień wcześniej, co świadczyło o pilnym

charakterze spraw wymagających rozstrzygnięcia.

W obradach uczestniczyło 12 z 15 radnych, co zapewniło wymagane kworum i umożliwiło podejmowanie prawomocnych decyzji. Porządek obrad był krótki, ale dotyczył sprawy o dużym znaczeniu dla dalszego rozwoju infrastruktury rekreacyjnej w gminie.

Najważniejszym punktem sesji było podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości położonych w miejscowości Husynne. Jest to kolejny etap działań rozpoczętych 17 kwietnia 2026 roku, kiedy wójt wydał obwieszczenie o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla budowy drogi gminnej nr 114258L prowadzącej do zalewu.

Zbyt wąska droga uniemożliwia inwestycję

Podczas prezentacji projektu uchwały wójt gminy wyjaśnił, że obecny pas drogowy jest zbyt wąski, aby możliwe było wykonanie drogi zgodnie z obowiązującymi standardami

technicznymi.

Jak podkreślano podczas sesji, bez uregulowania kwestii własnościowych inwestycja nie mogłaby zostać zrealizowana.

- Mówimy o drodze prowadzącej do zalewu. Obecny pas drogowy jest zbyt wąski, dlatego jeśli chcemy wybudować nową drogę o odpowiednich parametrach, musieliśmy zwrócić się do właściciela sąsiedniej nieruchomości z propozycją zamiany gruntów. Tylko w ten sposób możemy uzyskać odpowiednią szerokość pasa drogowego i kontynuować przygotowania do inwestycji - wyjaśnił radnym.

Plan zakłada budowę drogi o szerokości 3,5 metra wraz z pobocznymi o szerokości 75 centymetrów z każdej strony. Takie parametry mają zapewnić bezpieczny dojazd zarówno mieszkańcom, jak i osobom korzystającym z infrastruktury rekreacyjnej nad zalewem.

Zdaniem władz gminy poprawa dojazdu ma znaczenie nie tylko dla komfortu użytkowników, ale również dla dalszego

rozwoju turystycznego tej części gminy. Zalew w Husynnem z roku na rok przyciąga coraz więcej odwiedzających, dlatego odpowiednia infrastruktura drogowa staje się koniecznością.

Zamiana gruntów bez przetargu

Realizacja inwestycji wymagała pozyskania fragmentu gruntu należącego do osoby prywatnej. Z tego względu gmina zdecydowała się na dokonanie zamiany nieruchomości w trybie bezprzetargowym, korzystając z przepisów ustawy o gospodarce nieruchomościami. Na mocy przyjętej uchwały gmina Dorohusk przekaże właścicielowi prywatnemu działkę nr 1/6 o powierzchni 0,0300 ha, a on gminie działkę nr 1/20 o powierzchni 0,0337 ha, położoną bezpośrednio przy projektowanej drodze gminnej.

Wójt Sawa podkreślał w czasie obrad, że rozwiązanie jest korzystne dla obu stron.

- Z punktu widzenia gminy ta zamiana jest niezbędna. Bez po-



Gmina Dorohusk stara się systematycznie inwestować w infrastrukturę zbiornika tak, aby stanowił on atrakcyjne miejsce rekreacji.

zyskania tego fragmentu gruntu nie moglibyśmy wybudować utwardzonego dojazdu do naszego zalewu. Jednocześnie właściciel otrzymuje działkę zlokalizowaną w atrakcyjnym miejscu, w pobliżu drogi wojewódzkiej nr 816. Uważamy więc, że jest to rozwiązanie satysfakcjonujące dla obu stron i pozwalające zakończyć sprawę w sposób polubowny - argumentował.

Jeżeli kolejne etapy przygotowań przebiegną zgodnie z pla-

nem, mieszkańcy oraz osoby odwiedzające zalew w Husynnem zyskają nowoczesny, utwardzony i znacznie bezpieczniejszy dojazd do jednego z najpopularniejszych miejsc rekreacyjnych na terenie gminy Dorohusk. Samorząd liczy, że inwestycja nie tylko poprawi komfort komunikacyjny, ale również zwiększy atrakcyjność turystyczną okolicy i stworzy lepsze warunki do dalszego rozwoju terenów wypoczynkowych nad zalewem. **RC**

Będzie łatwiej dotrzeć na rehabilitację



● POW. KRASNOSTAWSKI Nie każdą barierę da się usunąć od razu, ale niektóre można pokonać, zapewniając odpowiedni transport. Gminy Kraśniczyn i Żółkiewka otrzymały dofinansowanie na zakup nowych busów, które będą przewozić osoby z niepełnosprawnościami do placówek rehabilitacyjnych.

Po podpisaniu umów o dofinansowanie obie gminy będą mogły przystąpić do zakupu nowoczesnych, dziewięcioosobowych pojazdów przystosowanych do przewozu osób z niepełnosprawnościami. Busy mają służyć przede wszystkim mieszkańcom korzystającym z rehabilitacji leczniczej, zawodowej i społecznej, którzy muszą dojeżdżać do placówek znajdujących się poza terenem gmin.

To kolejny etap działań prowadzonych przez samorządy. W lutym 2026 roku, za pośrednictwem powiatu krasnostawskiego, gminy Kraśniczyn i Żółkiewka złożyły do Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych wnioski o dofinansowanie zakupu dziewięcioosobowych busów. Realizację przedsięwzięcia prowadzi Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Krasnymstawie.

Umowy podpisano w ra-

mach „Programu wyrównywania różnic między regionami III” – obszar D, którego celem jest likwidacja barier transportowych. W ramach programu zarówno gmina Kraśniczyn, jak i gmina Żółkiewka otrzymają dofinansowanie ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w wysokości do 155,5 tys. zł. Kwota ta może stanowić maksymalnie 85 procent wartości każdego z projektów. Zakończenie realizacji przedsięwzięcia, obejmującego zakup pojazdów, zaplanowano do 15 grudnia 2026 roku.

Dokumenty dotyczące dofinansowania podpisali: wicestarosta krasnostawski **Marek Nowosadzki**, członek Zarządu Powiatu **Mariusz Frąc**, naczelnik Wydziału Finansowego **Jarosław Radczuk**, wójt gminy Kraśniczyn **Jan Chorągiewicz**, skarbnik gminy **Andrzej Gierszon**, wójt gminy Żółkiewka **Jacek Lis**, skarbnik gminy **Jolanta Żuber** oraz dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie **Waldemar Fedorowicz**.

Pozyskane środki mają umożliwić zakup pojazdów, które poprawią dostępność transportu dla osób z niepełnosprawnościami i ułatwią im dotarcie do miejsc, w których korzystają z rehabilitacji oraz innych form wsparcia.

AK

Bezinteresowna pomoc, która ratuje życie

● GM. FAJSŁAWICE Ponad 10 litrów krwi udało się zebrać podczas terenowej akcji krwiodawstwa, która odbyła się w Urzędzie Gminy Fajslawice. W inicjatywie wzięły udział 32 osoby, z czego 24 zostały zakwalifikowane do oddania krwi. Wśród dawców nie zabrakło także osób, które po raz pierwszy zdecydowały się podzielić tym bezcennym darem.

Była to już czternasta terenowa akcja poboru krwi, zorganizowana w budynku Urzędu Gminy Fajslawice. Każdy z zakwalifikowanych dawców przekazał 450 ml krwi, co pozwoliło zebrać łącznie ponad 10 litrów.

Nie wszyscy chętni mogli jednak zostać dawcami. Osiem osób nie zostało zakwalifikowanych do oddania krwi z powodu



przeciwwskazań zdrowotnych. Jak podkreślają organizatorzy, obowiązujące procedury są bardzo rygorystyczne i mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa zarówno dawcom, jak i przyszłym biorcom oraz

zagwarantowanie najwyższej jakości pobieranej krwi.

Szczególnie cieszy udział nowych honorowych krwiodawców. Pięciu mieszkańców zgłosiło się do oddania krwi po raz pierwszy. Po pozytywnym

przebiegu kwalifikacji medycznej trzem z nich udało się zostać dawcami. W akcję tradycyjnie włączyli się także druhowie z jednostek ochotniczych straży pożarnych z terenu gminy Fajslawice.

Krew pobraną podczas akcji odebrali pracownicy Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie. Trafi ona do pacjentów, którzy potrzebują jej w leczeniu i ratowaniu życia. To nie koniec tegorocznych zbiorów krwi w gminie Fajslawice. Kolejna terenowa akcja poboru krwi została zaplanowana na 18 października. Organizatorzy już teraz zachęcają mieszkańców do udziału, przypominając, że oddanie krwi jest prostym gestem, który może uratować czyjeś życie.

AK

Wystarczy chwila, by doszło do tragedii

● REGION Pływanie to niezmienne jedna z najlepszych i najbardziej wszechstronnych form aktywności fizycznej. Szczególnie latem, kąpiele w jeziorze lub w morzu są dla wielu z nas ulubionym sposobem spędzania wolnego czasu. Jednak nawet spokojne jezioro czy rzeka mogą w jednej chwili stać się niebezpieczne.

Dane policji pokazują, że każdego roku nad wodą dochodzi do setek tragicznych zdarzeń. W 2025 roku w Polsce odnotowano 327 wypadków utonięć. Życie straciły 292 osoby, a 56 udało się uratować. Do największej liczby utonięć doszło w jeziorach i rzekach. Najczęściej tragedie wydarzyły się podczas kąpieli w miejscach niestrzeżonych, a w 58 przypadkach przyczyną utonięcia był alkohol.

Niepokojąco wygląda również początek tegorocznego sezonu. Od początku czerwca do 14 lipca 2026 roku utonęły już 82 osoby. To pokazuje, że nawet kilka tygodni wakacji wystarczy, by statystyki zaczęły szybko rosnąć.

Z danych Lubelskiego Oddziału NFZ wynika, że w województwie lubelskim, w 2026 roku w zespoły ratownictwa medycznego interweniowały już 12 razy w związku z wezwa-



niami do tonących – podkreśla **Magdalena Musiatowicz** z Zespołu Komunikacji Społecznej i Promocji Lubelskiego OW NFZ.

Przed wszystkim należy wybierać wyłącznie strzeżone kąpieliska, na których nad bezpieczeństwem czuwają ratownicy. Przed wejściem do wody warto zwrócić uwagę na oznaczenia i kolor flagi. Biała flaga oznacza zgodę na kąpiel, czerwona – bezwzględny zakaz, natomiast brak flagi informuje, że kąpielisko nie jest strzeżone.

Szczególną uwagę należy poświęcić dzieciom. Nawet płytka woda może stanowić dla nich poważne zagrożenie. Dzieci powinny przez cały czas pozostać pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Obecność ratowników nie zwalnia rodziców i opiekunów z odpowiedzialności. Podczas pływania kajakiem, łódką czy żaglówką,

zarówno dzieci, jak i dorośli powinni mieć prawidłowo zapięte kamizelki ratunkowe.

Nawet niewielka ilość alkoholu pogarsza koncentrację, wydłuża czas reakcji i utrudnia ocenę sytuacji. W wodzie może to mieć tragiczne konsekwencje. Po spożyciu alkoholu organizm szybciej się wychładza, łatwiej dochodzi do skurczów mięśni, a zaburzona koordynacja i orientacja znacznie zwiększają ryzyko utonięcia.

Jeżeli jesteśmy świadkami tonięcia, najważniejsze jest szybka reakcja, ale bez narażania własnego życia. Należy powiadomić ratownika lub zadzwonić pod numer alarmowy 112 albo numer ratunkowy WOPR 601 100 100.

Do wody powinny wchodzić

wyłącznie osoby posiadające umiejętności ratownicze. Bez nich, łatwo samemu stać się kolejną ofiarą. Dlatego, jeżeli jest to możliwe, osobie tonącej należy pomagać z brzegu, podając koło ratunkowe, albo na przykład ręcznik, wosłó lub inny przedmiot, którego będzie mogła się chwycić.

Warto pamiętać, że w bezpłatnej aplikacji **mojeIKP** dostępny jest praktyczny instruktaż udzielania pierwszej pomocy. Można z niego skorzystać nawet bez logowania. Z poziomu aplikacji możliwe jest również szybkie wezwanie pomocy. To rozwiązanie może okazać się niezwykle cenne w sytuacji zagrożenia życia, gdy liczy się każda sekunda – przypomina **Magdalena Musiatowicz**.

AK

PSYCHOTERAPEUTA
EWA JOACHIMOWICZ
Gabinet Psychoterapii i Rozwoju Nako
784 912 289
Chełm, ul. Wołyńska 32, gab. 33

- ☆ psychoterapia: dorośli, młodzież
- ☆ psychoterapia małżeńska, par
- ☆ superwizja indywidualna, grupowa

LEK DENT
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
• **Leczenie stomatologiczne**
Agnieszka Wojewoda - Torój
Alicja Dyszewska - Wojewoda
Barbara Wojewoda
Czynne: pon. - pt. 8.00 - 18.00
sob. 8.00 - 14.00
Chełm, ul. Wołyńska 32

Lek. med. Zbigniew Bąk
SPECJALISTA
NEUROLOG
Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)
Przyjmuje: poniedziałki, czwartki, od godz. 16.00
Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

BADANIE
EEG
Chełm, Rejowiecka 119
tel. 502 297 639

NZOZ Almed SGL sp z o.o.
Chełm, ul. 1 Pułku Szwoleżerów 25 (osiedle Dyrekcja)
Badania USG
- kardiologia (echo serca, holter, EKG i RR, próba wysiłkowa serca, kontrola stymulatorów serca)
- hematolog
- diabetolog
- psycholog
- jama brzuszna, tarczycza, węzły chłonne, usg doppler tętnic szyjnych
Rejestracja: tel. 82 565 66 55 lub 571 403 400

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM
Dr n.med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci
Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

www.nzozelekdent.pl
LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32
lek. med. **Tomasz Wojewoda**
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza
poniedziałki - 16:00 - 18:00
■ KOMPLEKSOWA OPIEKA położnicza i ginekologiczna
■ USG, KTG i cytologia
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

PRACOWNIA
PROTETYCZNA
Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania
pl. Kupiecki 10 (II piętro)
pon. - pt.: 10.00 - 16.00
Tel: 606 902 148

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32
Dr n.med. **Krzysztof Wojewoda**
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza
wtorki środy piątki
■ USG i KTG (w ramach wizyty)
■ Kolposkopia
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA
pomocna
pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00
ul. Szpitalna 40
Chełm

Wykroczeniowe zawiłości drogowe

● **CHEŁM** Minęły już ponad dwa miesiące od wprowadzenia rygorystycznych zmian w redukcji punktów karnych. Nie można tego teraz zrobić za najpoważniejsze wykroczenia, w tym za wszystkie przekroczenia prędkości. Przełożyło się to na mniejsze kolejkę w Wojewódzkich Ośrodkach Ruchu Drogowego, również w Chełmie. Jednocześnie jednak wśród części zmotoryzowanych nadal panuje tendencja do popełniania błędów na drogach, przez które ich konta punktowe się zapełniają. Na ten temat rozmawialiśmy z Mariuszem Ostrowskim, dyrektorem chełmskiego WORD-u.

Marcin Petruk: Jak obecnie, po ograniczeniach wprowadzonych w kursach reedukacyjnych, wygląda zainteresowanie „zbijaniem oczek” przez naszych kierowców?

Mariusz Ostrowski: Liczba uczestników takich kursów rzeczywiście się nam zmniejszyła. Przed 3 czerwca uczestniczyło w nich 40-50 osób, które chciały pozbyć się z kont sześciu punktów, po zmianie prawa jest to średnio dziesięciu kierowców w skali miesiąca, więc różnica jest spora. Wynika to przede wszystkim z tego, że za wiele wykroczeń nie można już usunąć punktów, a dotąd najczęściej uczestników pojawiało się na kursach głównie z powodu przekroczonej prędkości. Dla ułatwienia, na naszej stronie internetowej wprowadziliśmy wykaz naruszeń, które są ujęte

dla uczestników takich zajęć, a są one oznaczone na zielono.

MP: Prędkość to największy „drogowy grzech” naszych kierowców, ale niejednokrotnie gubi ich również niestosowanie się do innych przepisów, w tym ignorowanie znaków. Widać to również w Chełmie, chociażby na wyjeździe z Dworca Głównego PKP do skrzyżowania ulicy Kolejowej z aleją Piłsudskiego. Jak dokładnie powinni zachowywać się tam kierowcy, żeby nie dochodziło do wymuszeń pierwszeństwa?

MO: To skrzyżowanie jest rzeczywiście kłopotliwe dla kierowców, mimo że jest dobrze i prawidłowo oznakowane znakami D52, czyli „Strefa ruchu”, oraz D53, czyli „Koniec strefy ruchu”. Tym samym, pojazdy, które skręcają z Alei Piłsudskiego w lewo, mają pierwszeństwo przed tymi wyjeżdżającymi spod Dworca PKP. Według znaku D52, który znajduje się na wyjeździe z dworca, włączamy się do ruchu z parkingu, więc jesteśmy na obszarze podporządkowanym, a tym samym nie mamy pierwszeństwa. Innymi słowy, ulicą główną jest Kolejowa, bezpośrednio do niej podporządkowaną jest Aleja Piłsudskiego. Z kolei osoby wyjeżdżające spod dworca są „ostatni” w kolejności i muszą ustąpić pierwszeństwa wszystkim pozostałym. W tym miejscu dochodzi do nieporozumień, także dlatego, że część kierowców jadących aleją nie patrzy dokładnie na znaki mówiące o strefie ruchu, co powoduje, że pojawia się zagadka, kto ma

ruszyć jako pierwszy. Osobiście byłem na miejscu i po przeprowadzeniu wizji lokalnej mogę powiedzieć wprost, że znaki da się rozpoznać po kształcie, a D52 i D53 są pod tym względem charakterystyczne. Także dlatego, żeby było wiadome co oznaczają, kiedy np. zasypie je śnieg zimą.

MP: To miejsce nie jest zapewne jedynym, które sprawia kłopoty zarówno początkującym, jak też doświadczonym kierowcom. Gdzie w Chełmie nasi zmotoryzowani popełniają błędy najczęściej?

MO: Najwięcej problemów podczas egzaminów, zarówno osobom, które dopiero starają się o uprawnienia, jak też już są kierowcami, są skrzyżowania z pierwszeństwem przejazdu. Jednym przykładem jest wspomniane miejsce przy Dworcu Głównym PKP, ale najwięcej egzaminów kończy się wynikiem negatywnym na Rondzie Jana Pawła II. Bardzo często jadące przez nie osoby nie patrzą w lewo, doprowadzając do niebezpiecznych zachowań, jak też zagrożenia w ruchu drogowym, co zmusza egzaminatorów do reakcji. Kłopotliwe okazują się również skrzyżowania ze znakiem STOP, znakiem, który jest ustawiony nie bez powodu, ponieważ w danym miejscu jest chociażby ograniczona widoczność. Ale niektórzy kierowcy - i ci przyszli, i ci z uprawnieniami, takie oznakowanie ignorują i kontynuują jazdę bez zatrzymywania się. Innym miejscem w Chełmie, gdzie zmotoryzowani mają trud-

ności, jest wyjazd z ulicy Karłowicza w ulicę 15 Sierpnia, bo zdarzają się osoby wjeżdżające w tę drugą „pod prąd”. Jazda niezgodna z wyznaczonym kierunkiem to także sytuacja, do której dochodzi na ulicy Siedleckiej. Kolejna „problematiczna” kwestia na naszych drogach to skrzyżowanie z sygnalizacją świetlną u zbiegu ulic: Lubelskiej, Trubakowskiej i Szpitalnej, gdzie dochodzi do wymuszeń pierwszeństwa, m.in. z powodu niezatrzymywania się na strzałce warunkowej. Jeszcze jednym miejscem, gdzie nawet doświadczeni kierowcy „się gubią” jest Osiedle Zachód, gdzie już jakiś czas temu pojawiły się skrzyżowania równorzędne, a więc obowiązują na nich „zasada prawej strony”. Niestety, sporo osób przemieszcza się tamtędy „po staremu” i według znaków, których już nie ma, i które zostały zastąpione oznakowaniem poziomym. To powoduje wiele niebezpiecznych sytuacji, także wynikających z wymuszania pierwszeństwa.

MP: Kierowcy to nie jedyna grupa uczestników ruchu, którym zdarza się popełniać błędy lub mniej bądź bardziej świadomie łamać przepisy, bo występują one m.in. także wśród rowerzystów i użytkowników hulajnog.

MO: Głównym jest tutaj rozmawianie przez telefon podczas jazdy rowerem, bardzo groźny, bo rozpraszający uwagę, a do tego karany mandatem w wy-

sokości nawet 500 zł. Jeżeli zaś chodzi o użytkowników hulajnog elektrycznych, chociaż zdarza się to również wśród cyklistów, to problemem jest jazda bez kasków ochronnych. A pamiętajmy, że każda osoba, która nie ukończyła 16. roku życia ma obowiązek się w nim poruszać. Bardzo często widzimy też rowerzystów i użytkowników innych jednośladów, którzy nie korzystają ze ścieżek rowerowych, przemieszczając się po chodnikach, a najlepszym tego przykładem jest ulica Lubelska. Część tych uczestników ruchu nie zachowuje ostrożności podczas zbliżania się do przejazdu dla rowerów, ponieważ wcale się nie rozglądają, tylko jadą dalej, pewni, że mają pierwszeństwo. Tymczasem w przypadku cyklistów przepis mówi, że mają oni pierwszeństwo, kiedy są już na przejeździe dla rowerów, a nie tak jak piesi, ponieważ ci mają je, kiedy na nie wchodzą. To nagminny błąd rowerzystów i niejednokrotnie nasi egzaminatorzy byli świadkami ostrego hamowania użytkowników jednośladów, wjeżdżających z rozpędem na przejazd na skrzyżowaniu. Oczywiście, w tym, żeby w takich sytuacjach było bezpiecznie, ważną rolę odgrywają także kierowcy i tutaj dobrym przykładem jest rondo Jana Pawła II. Zdarza się, że niektórzy wyprzedzają samochód na sąsiednim pasie, który zatrzymał się, bo rowerzysta miał pierwszeństwo. To bardzo niebezpieczne, ponieważ zderzenie z autem może być dla



użytkowników jednośladów zagrożeniem dla zdrowia lub życia. Chciałbym jeszcze zaznaczyć, że bardzo często widzimy rowerzystów i osoby na hulajnogach, które wjeżdżają na przejście dla pieszych, aby dostać się na drugą stronę ulicy. Prawo mówi jasno, że muszą oni zejść ze swoich „dwóch kólek”, przeprowadzić przez pasy i dopiero po zejściu z nich kontynuować jazdę.

MP: Jednym z miejsc, które do dzisiaj powoduje nieporozumienia między rowerzystami i kierowcami, ale również pieszymi, jest skrzyżowanie ze ścieżką dla cyklistów niedaleko dawnego torowiska na ul. Szpitalnej. Jak tam wygląda kolejność pierwszeństwa przejazdu i czy można je traktować jako skrzyżowanie równorzędne?

MO: To skrzyżowanie jest prawidłowo oznakowane i nie obowiązuje na nim zasada prawej strony. Tym samym rowerzysta nie ma pierwszeństwa, chyba, że znajduje się już na przejeździe. Co więcej, przejazd ten nie jest oczywiście przejściem dla pieszych, a bardzo często widzi się, że korzystają oni z niego, w ten sposób również łamiąc przepisy. **MP**

Grali pod okiem legendy

● **PIŁKA NOŻNA** 14 zespołów złożonych z młodych amatorów footballu wzięło udział w IV Krajowym Letnim Turnieju Orlików Krajowej Grupy Spożywczej o Kryształową Piłkę. Zmagania rozegrały się na murawie w Siennicy Nadolnej.

W rywalizacji chłopców w szranki stanęły zespoły: Brat Siennica Nadolna, Akademia Chełmianki Chełm, Ogniwo Wierzbica, Hutnik Dubeczno, EKO Różanka, Jedynka Krasnostaw, Ruch Izbica, Polesie Kock i Kłos Gmina Chełm, zaś wśród

dziewcząt: UKS Niedźwiadek Chełm, Hutnik Dubeczno, Polesie Kock i Płomyk Taratyn. Nie była prowadzona klasyfikacja, bo najważniejszym wyznacznikiem była dobra zabawa w duchu fair play. Wszyscy zawodnicy i zawodniczki otrzymali pamiątkowe medale, a najlepsze drużyny puchary i dyplomy.

Gościem honorowym wydarzenia, jak co roku, był **Władysław Żmuda**, były reprezentant Polski, z którym uczestnicy wydarzenia mogli porozmawiać i wykonać wspólne zdjęcie. **MP**

Wracają do zmagania

● **SIATKÓWKA** Astra Leśniowice prowadzi nabór drużyn do kolejnej edycji Amatorskiej Ligi Siatkówki Kobiet. Zmagania rozpoczną się 5 września, a zapisy trwają do 18 sierpnia.

Rozgrywki zostaną podzielone na dwie klasy - I ligę dla bardziej zaawansowanych drużyn oraz II ligę dla zespołów z mniejszym doświadczeniem. Każdy skład zagra po dziesięć spotkań (mecz i rewanż), a sezon zоста-

nie zakończony 5 grudnia. Zgłoszenia przyjmowane są mailowo na adres: astralesniowice@gmail.com, a istnieje możliwość zgłoszenia dwóch zespołów przez ten sam klub. Zmagania mają charakter amatorski, więc udział w nich mogą wziąć wyłącznie miłośniczki siatkówki, które nie ukończyły 18 lat i nieposiadające licencji zawodniczej.

- Tworząc Amatorską Ligę Siatkówki, chcieliśmy stworzyć

kobietom z naszego regionu miejsce, w którym sport będzie im towarzyszył na dłużej niż tylko podczas jednego turnieju. Pierwsza edycja rywalizacji pokazała nam, że takie rozgrywki są potrzebne i możemy śmiało powiedzieć, że okazała się sukcesem. Po zakończeniu sezonu wszystkie uczestniczki podkreśliły, że grało im się świetnie i chcą wrócić - mówi **Jacek Stańkowski**, prezes Astry Leśniowice.

ce. - Amatorską Ligą Siatkówki chcieliśmy wypełnić pewną „lukę”, ponieważ mężczyźni, którzy chcą uprawiać sport, mają do dyspozycji rozgrywki piłkarskie od klasy B do IV ligi, dla kobiet aż takich możliwości nie ma. A one także chcą rozwijać swoje sportowe pasje, znaleźć odskocznice od codzienności, rywalizować i dobrze się bawić w gronie miłośniczek podobnej aktywności. **MP**

Ciągle gotowi do walki

● **BOKS** Pięściarze MKS-u Olimp Chełm zakończyli udanie pierwsze półrocze, które obfitowało w zmagania medalowe oraz sparingi. Reprezentanci klubu świetnie prezentowali się na arenie krajowej, jak również w biało-czerwonych barwach.

Jednym z głównych osiągnięć minionego półrocza jest przyna-

leżność czwórki zawodników chełmskiego Olimpu do kadry narodowej, czyli: **Nikoli Wyrostek**, **Mikołaja Rondosia**, **Igora Rondosia** oraz **Kacpra Frymusa**. Mikołaj, Igor i Kacper mieli już okazję bronić barw Polski w zmaganiach międzynarodowych, boksując w różnych częściach Europy. W pierwszym półroczu MKS Olimp Chełm może również podsumować udanymi występami w kilkudziesięciu turniejach w kraju, w których - oprócz wspomnianej czwórki pięściarzy - dobrze prezentowali jeszcze m.in.: **Kuba Reclawowicz**, **Kacper Korzec**, **Jan Łobejko**, **Alan Fisz**, **Sebastian Wepa** i **Antoni Podgórski**. Ponadto, klub może się także pochwalić zdobyciem trzech tytułów Mistrzów Polski.

- Igor i Kacper przygotowują się do drugiej części sezonu,



kiedy to wystartują w Młodzieżowych Mistrzostwach Europy, Igor powalczy również w czempionacie seniorskim. Z kolei Mikołaj w październiku również wystartuje w mistrzostwach Starego Kontynentu, czeka go także kilka zagranicznych występów - mówi jeden z trenerów chełmskiego Olimpu **Konrad Rondoś**. - Warto dodać, że Igor i Kacper to także reprezentanci klubu

Rushh Kielce, który jest obecnie liderem Polskiej Ligi Boks. Obaj mogą się także poszczycić tytułami Mistrzów Polski, dzięki którym nasz klub zajął trzecie miejsce w kraju.

Obecnie część zawodników regeneruje siły na powakacyjne starty, reprezentanci Polski będą natomiast doskonalić formę podczas obozów szkoleniowych. **MP**

2269

NOWOŚĆ!!!

Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

MOTO-POL

Chełm, al. Przyjaźni 2

tel./fax (82) 565 50 30

CHEŁM

OPON SERWIS

Baza

OPONY

CAŁOROCZNE

82/565-18-95

CHEŁM

Dembowskiego 1/2

3323

Mają za sobą piękny jubileusz

● **KARATE** W lipcu minęło 15 lat od momentu powstania Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie. Został on założony w 2011 przez senseia Waldemara Koziola, a przez lata w jego szeregach doświadczenie zdobywały kolejne pokolenia sportowców.

Na przestrzeni tego czasu wychowankowie Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie brali udział w turniejach lokalnych, wojewódzkich, ogólnopolskich i międzynarodowych, także za granicą. Kanku może się też pochwalić sześcioma zawodnikami, którym udało się zdobyć czarny pas, a wśród nich dwoma, którzy właśnie w jego szeregach rozpoczęli swoją przygodę ze sztukami walki.

Klub to nie miejsce i nie trener, to przede wszystkim ludzie, którzy chcą działać w imię sportu i się rozwijać, a właśnie na rozwoju naszych podopiecznych skupiamy się od początku istnienia - mówi prezes chełmskiego Kanku sensei **Krzysztof Koziol**. - Zawsze zależało nam na tym, aby prowadzić zajęcia tam, gdzie są chętni do tego, aby w nich uczestniczyć. Były okresy,



że Klub Karate Kyokushin Kanku szkolił młodzież w siedmiu szkołach na terenie miasta, jak też w dwóch w powiecie chełmskim.

15 lat istnienia klubu to nie tylko szkolenia oraz medalowe

wych seminariach prowadzonych w Lublinie. Braliśmy także udział w szkoleniach zagranicznych, odwiedzając osiem krajów w Europie, jak również Japonię - dodaje sensei Krzysztof Koziol. - Jeżeli chodzi o sam jubileusz, to nie organizowaliśmy żadnego hucznego wydarzenia, ale w zamian za to przeprowadziliśmy dla naszych podopiecznych oraz ich rodziców mini zawody w paintballu w Kumowej Dolinie.

Kilka tygodni przez 15-lecie Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie zamknął sezon 2025/2026, który został zwieńczony 115 medalami, w tym 24 złotymi, 39 srebrnymi oraz 52 brązowymi. Po nim jednak trenerzy i zawodnicy nie spoczęli na laurach.

Przez wakacje ciężko pracujemy, natomiast od września wznowiamy zarówno starty w zmaganiach, jak też zajęcia w szkołach. Ponadto, w sierpniu mamy zaplanowane kolejne trzydniowe seminarium szkoleniowe w Woli Uhruskiej pod nazwą „Wakacje z karate”. Tradycyjnie, podczas obozu będziemy doskonalić techniki, przede wszystkim kata, ale wydarzenie będzie miało także dodatkowy jubileuszowy wymiar. Podczas seminarium chcemy oficjalnie zaprezentować album ze zdjęciami pokazującymi historię 15-lecia Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie - dodaje sensei Krzysztof Koziol. **MP**

Inauguracja z punktami



fot. Chełmianka Chełm

● **PIŁKA NOŻNA** Pierwszy mecz sezonu 2026/2027 w III lidze na plus dla Chełmianki. Zespół prowadzony przez Ireneusza Pietrzykowskiego zgarnął komplet punktów 1:0, pokonując na wyjeździe zespół Pogoni-Sokoła Lubaczów.

Biało-zieloni wyszli na murawę w nowym ustawieniu, ponieważ główny szkoleniowiec postawił w linii defensywy czterech zawodników. Od samego początku chełmski skład kontrolował grę i coraz śmielej zbliżał się do bramki gospodarzy, a swoje szanse na celny strzał mieli **Maksymilian Banaszewski** i **Maksymilian Cichocki**. Ich szlakiem podążył **Paweł Koncewicz-Żyłka**, ale obrona drużyny z Lubaczowa uniemożliwiła mu zdobycie gola. Gospodarze również szukali swoich szans, jednak w bramce przyjezdnych świetnie spisywał się **Adam Wilk**. Ostatecznie pierwsza połowa zakończyła się remisem 0:0.

Po zmianie stron gospodarze dostali wiatru w żagle i gra się wyrównała, ale wzmocniona obrona Chełmianki zdawała egzamin. Wyglądało na to, że zespoły mogą podzielić się punk-

tami na inaugurację sezonu, jednak w 82. minucie biało-zieloni wyszli z kontratakiem, który okazał się owocny. Akcję zapoczątkował **Lionel Abate**, który dostał piłkę od Banaszewskiego, a następnie z klatki piersiowej pchnął ją do **Krzystiana Okoniewskiego**. Ten pędził z piłką w stronę bramki przeciwników, podał do **Jakuba Kuzdry**, a ten zwinął go do gola. Do końca spotkania Chełmianka szczelnie trzymała defensywę, co poskutkowało „dowiezieniem” wyniku do końca. **MP**

Tabela po 1. kolejce:

1. Wisła II Kraków	1	3	4-2
2. Czarni Polanec	1	3	3-1
3. Wisłanie Skawina	1	3	2-0
4. Naprzód Jędrzejów	1	3	5-4
5. Chełmianka Chełm	1	3	1-0
6. KSZO Ostr. Św.	1	3	1-0
7. JKS Jarosław	1	1	2-2
8. Sokół K. Dolna	1	1	2-2
9. Hetman Zamość	1	1	1-1
10. AKS Busko Zdrój	1	1	1-1
11. Wisłoka Dębica	1	1	1-1
12. Siarka Tarnobrzeg	1	1	1-1
13. Korona II Kielce	1	0	4-5
14. Pogoń-Sokół Lub.	1	0	0-1
15. Podlasie B. Podl.	1	0	0-1
16. Star Starachowice	1	0	2-4
17. Wieczysta II Kraków	1	0	1-3
18. Moravia Morawica	1	0	0-2

Pierwszy etap za nimi

● **PIŁKA NOŻNA** Przełom lipca i sierpnia minął części lokalnych drużyn na rozgrywkach I rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu chełmskiego.

Jako pierwszy awans wywalczył Ruch Izbica, który 31 lipca 6:0 pokonał na wyjeździe Znicza Siennica Różana. Dzień później Brat Siennica Nadolna 4:0 pokonał Victorię Żmudź, Unia Białopole 8:2 Tatran Krańcyn, Hutnik Dubeczno 4:2 MKS Siedliska, Sparta Rejowiec Fabryczny 3:0 Wojsławię Wojsławice, Kolegium Sędziów Chełm 2:1 Astrę Leśniowice, a Start Pawłów 3:1 Spółdzielcę Siedliszcze. W niedzielę natomiast awans

wywalczył GKS Łopiennik po wygranej 3:0 nad Saweną Sawin oraz KS Bezek, pokonując 3:1 GKS Pławnice Kamień.

W II rundzie okręgowego Pucharu Polski Ruch Izbica zagra z Vitrumem Wola Uhruska, Brat Siennica Nadolna z Orłem Srebrzyszcze, GKS Łopiennik z Eko Różanką, Unia Białopole z Frassati Fajslawice, Hutnik Dubeczno z Włodawianką Włodawa, Sparta Rejowiec Fabryczny z Ogniwem Wierzbica, Kolegium Sędziów Chełm z Granicą Dorohusk, Start Pawłów z Kłosem Gmina Chełm, KS Bezek z Unią Rejowiec, a Chełmianka II Chełm z Hetmanem Żółkiewka. **MP**

Znów zdominował rywali

● **STRZELECTWO DYNAMICZNE** Następnym medal zasilili doro-bek Teamu Fabryka Sportu, którego zawodnicy reprezentują zarówno Chełm, jak i Lublin. A jest on efektem udziału w Mistrzostwach Mazowsza Level 2, które rozegrały się na strzelnicy Bellona-Marynino.

Kamil Mirzwa, strzelec Fabryki Sportu oraz Klubu Magnum nie miał sobie równych w klasie standard i stanął na najwyższym stopniu podium. **Konrad Wójtowicz** i **Damian**

Rycerz, broniący barw zarówno Teamu Fabryka Sportu, jak też Snajpera Lublin, startowali natomiast w klasie production, zajmując odpowiednio szóste (88 proc. do zwycięzcy) oraz 12. miejsce (81 proc. do zwycięzcy).

- Zawody były bardzo zróżnicowane, ale zarazem stonowane w bardzo przyjemny sposób - mówi **Kamil Mirzwa**. - Mielśmy zarówno strzelanie w ruchu i dalekie cele, w sumie 16 torów i minimum 300 oddanych strzałów. **MP**



występy, ale również organizacja własnych wydarzeń sportowych oraz poszerzanie własnej wiedzy. W tym czasie władze trenerzy Kanku organizowali seminaria, jak też Ogólnopolskie Turnieje o Puchar Ziemi Chełmskiej, z roku na rok ściągając zawodników z coraz dalszych zakątków kraju.

- Warto dodać, że przez 15 lat uczestniczyliśmy też we wszystkich edycjach IKO Summer Camp, czyli międzynarod-

Dominik Dejer wicemistrzem Polski



● **LEKKOATLETYKA** Związany z Włodawą **Dominik Dejer** zdobył srebrny medal 36. Mistrzostw Polski w Lekkiej Atletyce Masters. W biegu na 3000 metrów z przeszkodami uzyskał czas 11:12,70, poprawiając rezultat sprzed dwóch lat o ponad sześć sekund.

Mistrzostwa rozegrano od 31 lipca do 2 sierpnia na stadionie im. Zdzisława Krzyszkowiaka w Bydgoszczy. **Dominik Dejer** wystartował w kategorii M40 jako zawodnik MKS Zak Biała Podlaska. Zwyciężył **Adrian Li-**

twic ze Szprotawy, który ukończył bieg w czasie 10:10,74. Do rywalizacji zgłoszono czterech zawodników, jednak dwóch nie stanęło na starcie.

Dla Dejera jest to drugi srebrny medal mistrzostw kraju na tym dystansie. W 2024 roku we Włodawku zajął drugie miejsce w kategorii M35 z wynikiem 11:18,97. Tegoroczny rezultat jest od niego lepszy dokładnie o 6,27 sekundy. Podczas tamtych zawodów zdobył również złoty medal w biegu na 400 metrów przez płotki. **LP**

Rywalizowała w Lublaniu

● **PŁYWANIE** Członkini kadry narodowej juniorów młodszych oraz zawodniczka UKS-u Wodnik Kraśnystaw Zuzanna Zdybel brała udział w zmaganiach krajów Europy Środkowej, których gospodarzem była stolica Słowenii.

Zuzanna Zdybel rywalizowała na dystansach 50 m,

100 m i 200 m stylem grzbietowym, zajmując dziesiątą i 11. lokatę.

- Tym startem nasza zawodniczka zwieńczyła bardzo owocny w medale sezon, w tym ze świetnej formy pokazała się m.in. podczas Mistrzostw Polski - podsumowuje prezes krasnostawskiego Wodnika **Andrzej Miciuła**. **MP**

Zbliżają się do półmetka



● **DART** 28 zawodników wzięło udział w czwartym z dziesięciu turniejów cyklu Letniego Grand Prix organizowanego przez Steel Dart Chełm w barze Miś.

W pierwszym półfinale w szranki stanęli **Damian Zalewski** i **Piotr Jasiuk**, a więcej precyzji zachował drugi z nich, zwyciężając 3:1. Takim samym rezultatem **Przemysław Gugułka** ograł **Łukasza Slepaczuka**, również awansując do meczu

o najwyższy stopień podium. Finał był walką leg za leg, ale ostatecznie lepszy okazał się Jasiuk, wygrywając z Gugułką 4:3. „Wyczynami” w czwartym turnieju popisali się: **Przemysław Gugułka** (finał 110 pkt, bull finisz i dwukrotnie 180 pkt), **Damian Zalewski** (finał 119 pkt, bull finisz, 171 pkt), **Grzegorz Bądaruk** (180 pkt i 15. lotka), **Łukasz Duczmał** (180 pkt), **Irmina Musur** (171 pkt) i **Krzysztof Klajn** (bull finisz). **MP**

Gospodarze byli najlepsi



● **PIŁKA NOŻNA** 1 sierpnia w Dorohusku rozegrał się XXIX Turniej Piłki Nożnej Oldbojów im. Edwarda Pusiaka, który zgromadził 4 drużyny. Uczestnicy upamiętnili znanego działacza sportowego i pracownika Zrzeszenia LZS, który zmarł w wieku 38 lat.

Po zaciętych zmaganiach w systemie „każdy z każdym” najwyższą lokatę zajęła drużyna gospodarzy z Granicy Dorohusk, która wygrała wszystkie mecze. Drugie miejsce przypadło gminie Chełm, trzecie składowi Garden-Met Krasnystaw, zaś

po podium uplasował się Znicz Siennica Różana.

Najstarszym zawodnikiem turnieju został **Jarosław Bożek** (Gmina Chełm), najlepszym zawodnikiem wybrano **Jarosława Żuka** (Garden-Met Krasnystaw), najlepszym bramkarzem **Wal-**

demara Ruszkiewiczza (Granica Dorohusk), zaś królem strzelców **Tomasza Sąsiadka** (Gmina Chełm).

Zmagania w Dorohusku sędziował **Jerzy Marciniak**, a rywalizację zwieńczyło integracyjne spotkanie przy grillu. **MP**

Otarł się o podium

● **ZAPASY** Szymon Szymonowicz, jeden z reprezentantów Cementu Gryfa Chełm, był blisko zdobycia medalu podczas międzynarodowego turnieju na Litwie. Wspólnie z nim barw Niedźwiedziego Grodu w biało-czerwonej kadrze bronił także **Hubert Sidoruk**.

Reprezentanci polskiej kadry narodowej z dwoma zawodnikami Cementu Gryfa Chełm w składzie brali udział w turnieju Druskininkai Cup. **Hubert Sidoruk** przegrywał z tą rywalizacją zakończył w eliminacjach, ponieważ nie udało mu się awansować z nich do walk o medale. **Szymon Szymonowicz** z kolei przegrał swój pierwszy pojedynek, ale dostał szansę starć w repasach, w których dotarł do



zmagania o brązowy medal.

W tej walce przyszło mu się mierzyć z pochodzącym z Radomia „odwiecznym rywalem” **Arkadiuszem Kułynyczem**, olimpijczykiem z Paryża. Po za-

ciętym i bratobójczym starciu Chełmianin musiał uznać wyższość przeciwnika, a ten zdobył finalnie jeden z czterech medali dla reprezentantów Polski. Dwa brązowe krążki dołożyli jeszcze

Mateusz Bernatek i **Aleksander Mielewczyk**, zaś złoty **Mairbek Salimov**. Wspólnie biało-czerwoni uplasowali się na trzecim miejscu w klasyfikacji drużynowej. **MP**

Mierzyli się z dystansami i upałem

● **BIEGI** Na przełomie lipca i sierpnia odbyło się kilka wydarzeń biegowych, w których wzięli udział reprezentanci naszego regionu. Ponadto, Janów k. Chełma po raz kolejny był gospodarzem wydarzenia, które zgromadziło miłośników aktywności fizycznej z całej Polski.

25-26 lipca

Właśnie na ścieżkach Kumowej Doliny, na kilku dystansach, w ostatni weekend lipca rozegrał się ósmy wyścig z tegorocznego cyklu Kresowe Trail. W szpurcie (5,3 km) pierwsze miejsca zajęli: **Bohdan Zelenko** i **Ewelina Jamaszewska**, drugie **Radosław Echarta** i **Joanna Wasilewska**, zaś trzecie **Paweł Śliwa** i **Joanna Kowejsza**. Na tym samym dystansie rozegrał się rywalizacja w nordic walking, którą wygrali **Mirosław Borowski** i **Jolanta Wichrowska**, za nimi znaleźli się **Rafał Wichrowski** i **Agnieszka Borowska**, natomiast podium zamknęli **Maciej Siwak** i **Halina Kłopotowska**. Na trasie wertepu (19,3 km) złote medale wywalczyli **Kamil Mazurek** i **Justyna Jagiełło**,



srebrne **Pavel Kulesh** i **Renata Mikutowicz**, zaś brązowe **Krzysztof Mazurek** i **Karina Juszkiewicz**.

W tym samym czasie rozegrał się Tatra Sky Marathon, gdzie swoich reprezentantów miała grupa Chełm Biega. Z dystansem 45 km i ponad 3 km przewyższeń zmierzył się **Kamil Borowski**, a czas 5 godz. 9 min 26 sek., uplasował się na szóstym miej-

scu. Z tą samą trasą debiutancko zmierzył się **Krzysztof Wyrostek**, który dotarł do mety w 7 godz. 48 min 9 sek., co przełożyło się na 74. lokatę. Na dwukrotnie krótszym dystansie wystartowali natomiast **Jolanta** i **Mariusz Bakunowie**, pokonując go w 3 godz. 17 min 3 sek., zapewniając sobie 291. miejsce.

Kolejną rywalizacją w ostatni lipcowy weekend była 5. edycja Pogórze Ultra Trail, gdzie

Kamil Mackiewicz zmierzył się z dystansem 44 km i dotarł do mety w 4 godz. 50 min 19 sek., zajmując 13. miejsce open oraz siódme w kategorii wiekowej.

W tym samym czasie **Małgorzata** i **Kamil Dulscy** wystartowali w Biegu Powstania Warszawskiego na trasie liczącej 10 km, osiągając - odpowiednio - wyniki 54 min 56 sek. i 48 min 23 sek.

1-2 sierpnia

Pozostałe zmagania z udziałem naszych biegaczy rozegrały się w pierwszy weekend sierpnia. W Kodniu rozegrał się XXVI Bieg Sapiechów na dystansie 15 km. Grupę Chełm Biega reprezentowała tam **Alicja Radzięciak**, która uzyskiwała wynik 1 godz. 45 min 39 sek., co dało jej drugie miejsce w K50 oraz 81. open. W zmaganiach wzięły także udział Chełmianin **Andrzej Jabłoński**, a czasem 1 godz. 16 min 31 sek. zapewnił sobie trzecią lokatę w M50 oraz 30. open.

Równolegle **Monika Klimkowska**, kolejna reprezentantka Chełm Biega, wystartowała w wyścigu „Good Morning Run Kraków” na dystansie 5 km, a był to dla niej następny etap w przygotowaniach do zawodów IronMan 70.3. Chełmianka ukończyła rywalizację w Grodzie Kraka w 37 min 2 sek., a to przełożyło się na 777. miejsce open.

Liczna reprezentacja biegaczy z naszego regionu wzięła udział w XXIV edycji Biegu Jezior w Uścimowie na dystansie 6,5 km. Barw sekcji biegowej Ruchu Izbica broniła tam **Karolina Baran**, która ustanowiła wynik 34

min 28 sek., zajmując 27. lokatę wśród kobiet. Rezultaty uzyskane przez reprezentantów Chełm Biega przedstawiają się natomiast następująco: **Grzegorz Szczurek** - 25 min (17. open), **Justyna Jagiełło** - 25 min 34 sek. (pierwsza wśród kobiet i 21. open), **Tomasz Koziół** - 29 min 55 sek. (82. open), **Jan Nowak** - 30 min 11 sek. (85. open), **Julia Gęba** - 32 min 53 sek. (druga wśród junierek, 21. wśród kobiet i 118. open), **Wioletta Nestorowicz-Gęba** - 39 min 34 sek. (47. wśród kobiet i 189. open). W biegu dla najmłodszych na dystansie 2 km wystartował z kolei **Marcel Gęba**, który wynikiem 11 min 8 sek. zapewnił sobie 23. lokatę open.

Jeszcze jednymi zmaganiemi z udziałem chełmskich biegaczy były Gorce Ultra Trail, gdzie z dystansem 52 km zmierzyli się **Krzysztof Kraczkowski**, **Jolanta Bakun** i **Mariusz Bakun**.

Z kolei **Przemysław Szajdziuk** poświęcił wakację na tzw. „turystykę parkrunową”, biorąc udział w sobotnich, 5-kilometrowych zmaganiach w Toruniu, Bydgoszczy, Szczecinku i Parku Zamkowym w Żywcu. **MP**

ZAMÓW OGŁOSZENIE przez SMS

KROK 1

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:

- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniacka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy.

SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)

Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ę, ą).

KROK 2**OGŁOSZENIA DROBNE****DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **74567**

Koszt SMS-a **4,92 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki)**DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **79567**

Koszt SMS-a **11,07 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

DO 100 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer **91991**

Koszt SMS-a **23,37 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE**DO 90 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią pod numer **91991**

Koszt SMS-a **23,37 zł z VAT**

W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.

Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chełmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00**

Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chełmskiego.

* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.

** Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie. Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biurowo Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chełm, ul.: Lubelska 31

tel. 82 565 27 05

e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567	11,07 PLN z VAT	do 60
		91991	23,37 PLN z VAT	do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90

RUBRYKI

KATEGORIA	PREFIKS
motoryzacja	mot
kupię	kp
zamienię	zam
wynajmę	wyn
usługi	usl
sprzedam nieruchomości	spn
sprzedam inne	spi
zwierzęta	zwr
inne	i
zdrowie i medycyna	zim
rolnicze	rol
nauka	nk
szukam pracy	sp
dam pracę	dp

MOTORYZACJA**• SAMOCHODY SPRZEDAŻ**

Volkswagen tiguan, 2.0 TDI, 4MAT, sport, DSG, SUV, automat, 2009 r., c. do uzg. Tel. 516 563 457.

Skoda Octavia II, 1.9 TDI, 105 KM, 2008 r., przebieg 250 tys. km, z polskiego salonu, b. ładna, zadbana, c. 11 000 zł. Tel. 606 404 894.

Opel Meriva II, 1.4 ben, 120 KM, przebieg 178 000 km, czarny, komputer i inne, c. 16 000 zł. Tel. 517 490 156.

Renault Kangoo, 1.6, 2009 r., 105 000 km, przewóz osób na wózku inwalidzkim, c. 20 000 zł. Tel. 507 028 761.

Audi A3 TDI, 2000, biały, czarny dach, skóra, alufelgi, VW Passat kombi, srebrny TDI. Tel. 518 532 111.

NIERUCHOMOŚCI**• DOMY**

Sprzedam. Dom - 83 mkw., 4 pokoje, do remontu, działka - 45 a, obok lasu, Krasnystaw, ul. Kłosowskiego, c. 490 000 zł. Tel. 780 114 617.

Sprzedam. Dom - 87 mkw., działka - 24 a, z budynkiem 90 mkw., Rejowiec Fabryczny, c. 399 000 zł. Tel. 513 205 949.

Siedlisko/dom, 82 mkw. z sadem, 2 pokoje, działka 9 a, Nowiny, c. 289 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. Dom - 70 mkw., działka 32 a, piec węglowy, Stójło, gm. Siennica Różana, c. 139 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Dom - 92 mkw., ogrzewanie elektryczne, działka - 1,7 ha, ogrodzona, bud. gosp., Stefanów, c. 499 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Dom 119 mkw., 4 pokoje, 2 łazienki, działka 232 mkw., po remoncie, Chełm, ul. Lotnicza, c. 495 000 zł. Tel. 513 205 949.

• MIESZKANIA

Kupię. M-4, parter, I p., os. Słoneczne, Bazylany, Wolności, okolice Lwowskiej, do 400 000 zł, prywatnie. Tel. 517 490 156.

Sprzedam. Mieszkanie w bloku - 49 mkw., I p., 2 pokoje, piwnica, budynek gospodarczy z możliwością adaptacji na garaż, działka o pow. 5 a, Hruszów, gm. Rejowiec, c.140 000 zł. Tel. 605 444 125.

Sprzedam. M-4 - 64 mkw., II p., po remoncie, do wprowadzenia, Chełm, ul. Polaniecka 8. Tel. 510 331 741.

Wynajmę. Mieszkanie - 52 mkw., II piętro, 2 pokoje, umeblowane, Chełm, ul. Grota-Roweckiego. Tel. 502 363 740.

Sprzedam. M-4 - 59,40 mkw. z wyposażeniem, II p., 3 pokoje, Chełm, ul. Wolności, c. 360 000 zł. Tel. 501 479 172.

Wynajmę 3 pokoje w bloku trzem studentom, c. 1 500 zł. Tel. 511 794 131.

Kupię mieszkanie w Chełmie do 550 000 zł. Tel. 883 156 315.

Wynajmę. Kawalerka - 30 mkw., umeblowana, ul. Kolejowa. Tel. 515 959 229.

Wynajmę. M-3 - 40 mkw., umeblowane, III p., Warszawa Żoliborz. Tel. 664 435 855.

Wynajmę 2 pokoje dla osób pracujących, uczących się, centrum Chełma, c. 1 000 zł + opłaty liczb. + kaucja. Tel. 502 224 910.

Kupię. M-4, parter, I p., os. Słoneczne, Bazylany, Wolności, okolice Lwowskiej, do 400 000 zł. Tel. 517 490 156.

Sprzedam. M-3 - 52 mkw., IV piętro, ul. Grota-Roweckiego, do zamieszkania od zaraz. Tel. 531 401 515.

Sprzedam. M-4 - 63,2 mkw., III p., piwnica, balkon, Chełm, ul. Legionów Polskich, c. 385 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. Kompleks mieszkań: 3 kawalerki + lokal pod działalność, centrum Chełma. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. M-3 - 50 mkw., bezczynszowe, parter, działka 41 a i obok 43 a., Iłowa, gm. Ruda-Huta, c. 210 000 zł. Tel. 513 205 949.

• DZIAŁKI

Sprzedam. Dwie działki budowlane po 1500 mkw., przy drodze, Zawadówka, ul. Tęczowa, pilnie. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działka budowlana 13 a, uzbrojona, Ruda-Huta, cena do uzgodnienia. Tel. 691 895 800.

Sprzedam. Pole - 2,5 ha, III kl., Putnowice, c. 40 000 zł/1 ha. Tel. 600 118 824.

Sprzedam. Działki po 10 a, blisko szkoła, media, Kol. Żółtańce, urocze miejsce, niska cena. Tel. 501 404 781.

Sprzedam. Działki budowlane, Okszków, ul. Makowa, gaz, prąd, woda, światłowód. Tel. 691 641 561.

Sprzedam. Działka budowlana - 14 a + media, Rejowiec Fabryczny, c. 75 000 zł. Tel. 513 205 949.

SZAMBA ■ BUNKRY PIWNICE OGRODOWE

Wykonywanie płyt fundamentowych

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Piwnice ogrodowe typu „Loch”

Szamba zbiorniki 5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380 **www.nor-kam.pl**

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

super tydzień
CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA

Stosujemy Kodeks Dobrych Praktyk Wydawców Prasy

Redaguje zespół:
Piotr Pyrkosz
(redaktor naczelny /
dyrektor do spraw wydawniczych)

Agnieszka Pastuszek-Maksim
(z-ca redaktora naczelnego)

Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Anna Wietrak,
Joanna Klimek,
Monika Łubkowska

Grafika i DTP:
Mateusz Gendek,
Wojciech Kopczyński

Biuro Reklam i Ogłoszeń:
Joanna Derkacz (kierownik),
Renata Kasprzak,
Edyta Kusiak,
Krzysztof Kwiatek

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń:
22-100 Chełm, ul. Lubelska 31
tel. 885 851 149
e-mail:
redakcja@supertydzien.pl
reklama@supertydzien.pl

Kolportaż:
PressTrans
tel. 534 110 299

Druk:
Polska Press
Drukarnia Białystok

Wydawca: Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Patrycja
Szmagańska
518 524 828



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobj
885 851 163

JAK PRZYGOTOWAĆ POSESJĘ DO SPRZEDAŻY W CHEŁMIE?

OGRÓD, KTÓRY SPRZEDAJE DOM

Pierwsze wrażenie można zrobić tylko raz, a w przypadku domów jednorodzinnych i segmentów decydujący moment następuje, jeszcze zanim potencjalny kupujący przekroczy próg wejściowy. Zadbana przestrzeń wokół budynku buduje tak zwany curb appeal, czyli zewnętrzną atrakcyjność nieruchomości, która potrafi podświadomie wpłynąć na decyzję zakupową. Aby nieruchomość wyróżniała się na tle konkurencji i sprawiała wrażenie luksusowej oazy spokoju, należy poddać ogród gruntownej metamorfozie, skupiając się na estetyce, porządku oraz stymulowaniu zmysłów oglądających.

Na lokalnym rynku nieruchomości w Chełmie i okolicznych miejscowościach kupujący coraz częściej zwracają uwagę nie tylko na stan budynku, ale również na wygląd całej posesji. W przypadku domów z ogrodem zadbane otoczenie często staje się jednym z elementów, który decyduje o umówieniu prezentacji i pozytywnym odbiorze nieruchomości.

Sierpień na rynku nieruchomości to czas szczególnie, ponieważ klienci zaczynają intensywnie poszukiwać nowego lokum przed nadejściem jesieni. Niestety, miesiąc ten bywa bezwzględny dla roślinności, a palące słońce potrafi zamienić soczysty trawnik w wysuszone ściernisko. Jak sprawić, aby potencjalny kupujący zachwycił się posesją od pierwszego wejścia?

Reanimacja zieleni

Największym wyzwaniem w sierpniu jest zmęczona słońcem roślinność, która natychmiast zdradza stopień zaangażowania właściciela w utrzymanie posesji. Należy zrezygnować

z niskiego koszenia na rzecz wyższego strzyżenia, co pozwoli osłonić glebę przed nadmiernym parowaniem i zapobiegnie powstawaniu nieestetycznych, żółtych plam.

Potencjalni kupujący muszą mieć możliwość wyobrażenia sobie własnego życia w nowym miejscu, dlatego wszelkie ślady codzienności obecnych właścicieli powinny zostać całkowicie usunięte. Przestrzeń ogrodowa bywa często zagracona narzędziami do majsterkowania, porzuconymi zabawkami dziecięcymi, zwiniętymi niedbale węzami ogrodowymi czy plastikowymi meblami, które wprowadzają ogromny chaos wizualny. Wszystkie ruchome elementy należy bezwzględnie schować do domku narzędziowego lub garażu, oczyszczając przestrzeń i optycznie ją powiększając.

Kolejnym krokiem jest bezwzględna walka z chwastami, które w sierpniu potrafią masowo zarastać szczeliny w kostce brukowej oraz obrzeża rabat. Równie ważne jest wykonanie cięć sanitarnych krzewów



i drzew, polegających na usunięciu suchych gałęzi oraz skróceniu pędów, które zasłaniają okna i ograniczają dopływ naturalnego światła do wnętrza domu.

Strefa relaksu na tarasie

Serce letniego ogrodu bije na tarasie, ponieważ to właśnie tutaj przyszli mieszkańcy spędzą ciepłe wieczory i weekendowe poranki, dlatego ta strefa wymaga szczególnej oprawy marketingowej. Cała nawierzchnia tarasu oraz meble ogrodowe muszą zostać dokładnie umyte, najlepiej przy użyciu myjki ciśnieniowej, aby usunąć kurz, osady z deszczu i ślady po grillowaniu.

Stare, spłowiałe tekstylia warto zastąpić nowymi poduszkami i kocami w stonowanych,

modnych barwach ziemi, takich jak beże czy delikatne szarości, co nada aranżacji nowoczesnego i eleganckiego charakteru. Doskonałym trikiem stosowanym przez profesjonalnych home stagerów jest wysypanie rabat świeżą, ciemną korą sosnową lub dekoracyjnym kamieniem, co tworzy wyraźny kontrast z zielenią i natychmiast podnosi standard wizualny całego otoczenia.

Magia oświetlenia

Prezentacje domów nierezalowanych odbywają się późnym popołudniem lub o zmierzchu, kiedy odpowiednio dobrane oświetlenie potrafi całkowicie odmienić postrzeganie nieruchomości. Należy upewnić się, że wszystkie

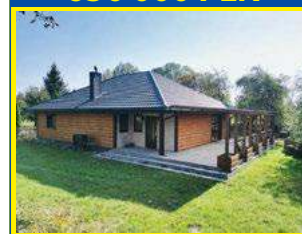
wzdłuż ścieżek dyskretne lampy solenne.

Ciepłe światło w letni wieczór buduje silne emocje, stwarza poczucie bezpieczeństwa i przytulności, sprawiając, że oglądający zaczynają traktować ogród nie jako obowiązek, lecz jako wymarzone miejsce do wypoczynku.

W Chełmie obserwujemy, że zadbane ogród i estetyczne otoczenie domu potrafią znacząco zwiększyć zainteresowanie ofertą już na etapie publikacji ogłoszenia. Dobrze przygotowana nieruchomość szybciej przyciąga kupujących i pozwala uzyskać lepszy efekt podczas prezentacji. W naszym biurze pomagamy właścicielom nie tylko w sprzedaży nieruchomości, ale również doradzamy, jak przygotować dom do sprzedaży, wykonujemy wyceny, pomagamy w uzyskaniu finansowania, organizujemy świadectwa energetyczne oraz wspieramy klientów w poszukiwaniu odpowiedniej nieruchomości – mówi **Patrycja Szmagańska**, doradca Północ Nieruchomości Chełm.

Justyna Lesiuk-Klujewska

Siedlisko w Sobiborze
650 000 PLN



tel. 518 524 828

Dwór w Stańkowie
399 000 PLN



tel. 518 524 828

DOM W NOWINACH
299 000 PLN



tel. 665 751 038

M3 W CENTRUM
375 000 PLN



tel. 885 851 163

SIEDLISKO NAD BUGIEM
220 000 PLN



tel. 885 851 163

DZIAŁKA LEŚNICZÓWKA
130 000 PLN



tel. 885 851 163

MIESZKANIE BEZCZYNŠOWE
170 000 PLN



tel. 885 851 163

M3 Włodawa 1 piętro
199 000 PLN



tel. 518 524 828

SIEDLISKO JASLIKÓW
160 000 PLN



tel. 885 851 163

Dom przy ul. Kazimierza Wielkiego
1 200 000 PLN



tel. 518 524 828

DZIAŁKA LUBIEŃ
69 000 PLN



tel. 885 851 163

M3 W CENTRUM
375 000 PLN



tel. 885 851 163

M5 przy ul. Wirskiego
543 980 PLN



tel. 518 524 828

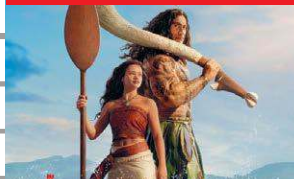
Dom przy ul. Muzyki
750 000 PLN



tel. 518 524 828

Co jest grane?

VAIANA



Familijny/Przygodowy

Nastoletnia Vaina odpowiada na wezwanie Oceanu i po raz pierwszy wyrusza poza rafę swojej rodzinnej wyspy Motunui. W tej podróży towarzyszy jej legendarna półbóg Maui (Dwayne Johnson). Razem odważnie podejmują się niebezpiecznej misji, by przywrócić wyspie utracony dobrobyt. W filmie usłyszymy oryginalne piosenki autorstwa Lin-Manuela Mirandy, Opetai Foa'i i Marka Manciny, który skomponował również ścieżkę dźwiękową do filmu.

WŁODAWA

Kino WDK: 07-09.08 – godz. 19:00; 12-13.08 – godz. 19:00.

SPIDER-MAN.

CAŁKIEŃ NOWY DZIEŃ



Przygodowy/Sensacja/Fantasy

Od wydarzeń z filmu Bez drogi do domu minęły cztery lata. Peter Parker jest teraz dorosłym mężczyzną, samotnikiem bez rodziny i przyjaciół. Aby ocalić świat, wymazał się z ich życia i pamięci, a konsekwencje tej decyzji odczuwa każdego dnia. Całkowicie poświęcił się walce z przestępczością w Nowym Jorku, mieście, które nie zna już jego prawdziwego imienia, ale które nieustannie stawia przed nim nowe wyzwania. Pod ich presją Peter przechodzi zaskakującą fizyczną ewolucję, która zaczyna zagrażać jego istnieniu. Właśnie w tym momencie rodzi się jedno z najpotężniejszych zagrożeń, z jakimi kiedykolwiek przyszło mu się zmierzyć.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 07.08 – godz. 17:00; 08.08 – godz. 15:00, 18:00; 09.08 – godz. 13:00; 18:00; 10-14.08 – godz. 17:00.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 07-08.08 – godz. 19:30; 13.08 – godz. 19:30.

KONIEC ULICY DĘBOWEJ



Sci-Fi, Thriller, Przygodowy

Wskutek tajemniczego wydarzenia ulica Dębowa zostaje oddzielona od przedmieść i przeniesiona w nieznaną miejscę. Tam, w zupełnie obcej okolicy, rodzina Plattów szybko przekonuje się, że aby przetrwać, musi trzymać się razem.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 14-16.08 – godz. 19:30; 27-30.08 – godz. 19:30.

Dożynki Gminno-Parafialne

● **SIEDLISZCZE** W Siedliszczu odbędą się Dożynki Gminno-Parafialne, na które zapraszają: burmistrz, Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji oraz Urząd Miejski. Wydarzenie zaplanowano na 16 sierpnia w amfiteatrze przy Zespole Szkół imienia Henryka Sienkiewicza.

Uroczystości rozpoczną się o godzinie 13:00 mszą świętą. Następnie o 14:15 zaplanowano powitanie gości i przemówienia, a o 14:45 na scenie zaprezentuje się zespół ludowy „Siedliszczanie” oraz dziecięcy zespół ludowy „Kłosy”. O 15:20

nastąpi rozstrzygnięcie konkursów.

Godzinę później wystąpi zespół „Pawłowianki”, a o 16:30 publiczność będzie mogła poluchać gry skrzypaczki Weroniki Jędruszk. Organizatorzy pomyśleli również o najmłodszych uczestnikach. O 17:30 odbędzie się wielkie show dla dzieci Skaczymy z Pandą.

W dalszej części dnia zaplanowano koncert gwiazdy Teresy Werner, która pojawi się na scenie o godzinie 19:00. Wieczór zakończy się o 20:30 koncert zespołu Nokaut.

MŁ

Nie GAP się!

● **WŁODAWA** Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie przygotowała wystawę poświęconą Bohdanowi Butence, jednemu z najwybitniejszych polskich grafików i ilustratorów. Na ekspozycji można zobaczyć zarówno unikalne plakaty, jak i kultowe postaci znane kilku pokoleniom czytelników.

Bohdan Butenko, podpisujący swoje prace charakterystycznym „Butenko pinxit”, przez dziesięciolecie kształtował wyobraźnię wizualną kolejnych pokoleń Polaków. Był uczniem Wojciecha Fangora i Henryka Tomaszewskiego oraz wychowankiem profesora Jana Marcina Szancera. Stworzył szatę graficzną do ponad dwustu tytułów, a jego styl stał się rozpoznawalny dzięki oszczędnej formie, czarnej kresce i poczuciu humoru.

Ekspozycja prezentowana we włodawskiej bibliotece daje rzadką okazję do przyjrzenia się wszechstronności artysty. W pierwszej części pokazano ponad 30 unikalnych plakatów filmowych, teatralnych i okolicznościowych, powstałych od końca lat pięćdziesiątych XX wieku aż do 2019 roku.

Wśród prezentowanych prac znalazły się projekty do takich tytułów jak: „Rodzina Leśniewskich”, „W Dolinie Muminów”, „Ferdynand Wspaniały” czy „I ty zostaniesz Indianinem”. Szczególne miejsce zajmuje plakat zapowiadający fe-



stiwal „Ojce i Działki”, ostatnie dzieło stworzone przez artystę na miesiąc przed jego śmiercią. Wszystkie prace powstawały tradycyjnymi technikami, odręcznie, z dużą dbałością o detal i liternictwo.

Druga część wystawy przenosi odwiedzających do świata najbardziej znanych ilustracji Bohdana Butenki. W Galerii Na Piętrze można zobaczyć postaci, na których wychowały się miliony czytelników. To między innymi: Gapiszon, krówka Matylda, Gucio i Cezar oraz Pankracy. Na ekspozycji nie zabrakło także prac związanych z utworami publikowanymi na łamach „Świerszczyka”, „Płomyczka” i „Płomyka”.

Autorką koncepcji i tekstu do ekspozycji jest dr Krystyna Rybicka. Wystawa została przygotowana w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie dzięki inicjatywie Urszuli Panasiuk, we współpracy z Fundacją Muzeum Ilustracji oraz dzięki uprzejmości córki artysty. Organizatorzy zachęcają, by nie prze-gapić tej wyjątkowej prezentacji i osobiście spotkać się z twórczością Bohdana Butenki.

Finał wystawy wraz z oprowadzaniem kuratorskim odbędzie się 17 września o godzinie 17:00.

MŁ

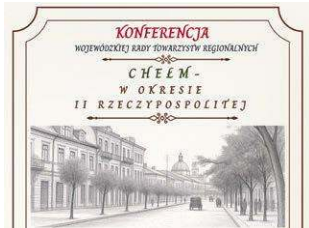
Konferencja o międzywojennym Chełmie

● **CHEŁM** Wojewódzka Rada Towarzystw Regionalnych zaprasza na konferencję pod hasłem „Chełm w okresie II Rzeczypospolitej”. Wydarzenie odbędzie się w 8 sierpnia w Chełmskiej Bibliotece Publicznej przy ulicy Partyzantów 40.

Konferencja jest jednym z punktów zapowiadających festiwal dwudziestolecia międzywojennego - „Retro Fest” w Chełmie i została pomyślana jako forum dla badaczy, regionalistów i mieszkańców zainteresowanych lokalną tożsamością.

Dwudziestolecie międzywojenne było dla Chełma okresem intensywnego rozwoju i kształtowania nowoczesnej tożsamości miejskiej. Rozbudowa infrastruktury, działalność samorządu, obecność garnizonu wojskowego, rozwój szkolnictwa zawodowego oraz bogate życie literackie i kulturalne sprawiły, że miasto umocniło swoją pozycję jako ważny ośrodek administracyjny, gospodarczy i społeczny regionu – możemy przeczytać w zaproszeniu na wydarzenie.

Konferencję otworzy referat Zbigniewa Lubaszewskiego z Wydziału Historii Muzeum Ziemi Chełmskiej poświęcony samorządowi miejskiemu w Chełmie międzywojennym. Następnie Andrzej Rybak przedstawi temat jednostek wojskowych funkcjonujących



w mieście w okresie międzywojennym.

Kolejne wystąpienia skupią się na przestrzeni miejskiej i kulturze. Magdalena Mąka opowie o budowie Osiedla Dyrekcji w Chełmie, a Jolanta Skwarczewska przybliży obraz prasy międzywojennego Chełma obecnej w zbiorach bibliotecznych i zasobach cyfrowych.

W końcowej części konferencji Zygmunt Gardziński prezentuje temat Państwowego Gimnazjum Mechanicznego w Chełmie w II Rzeczypospolitej, zaś Zbigniew Waldemar Okoń omówi literaturę chełmską okresu międzywojennego.

Konferencja stworzy przestrzeń do wymiany poglądów i doświadczeń między badaczami, regionalistami oraz wszystkimi zainteresowanymi historią Chełma. Będzie także okazją do przypomnienia znaczenia miasta w dziejach II Rzeczypospolitej oraz podkreślenia jego bogatego dziedzictwa historycznego i kulturowego – podsumowują organizatorzy.

MŁ

Muzyka Ludovica Einaudiego w CHDK-u

● **CHEŁM** Chełmski Dom Kultury zaprasza na koncert Ludovico Einaudi Music, który odbędzie się 19 września o godz. 19.00. W programie znajdą się kompozycje jednego z najbardziej rozpoznawalnych współczesnych twórców muzyki fortepianowej. Bilety na wydarzenie są dostępne od 119 zł.

Podczas koncertu publiczność usłyszy utwory Ludovica Einaudiego w wykonaniu Aleksandra Starego, pianisty znanego z międzynarodowych występów. Einaudi od lat cieszy się ogromną popularnością

dzięki minimalistycznemu, a zarazem emocjonalnemu kompozycjom fortepianowym oraz muzyce filmowej. Jego utwory pojawiały się w takich produkcjach jak: „Nietykalni”, „Doktor Żywego”, „To jest Anglia” czy „Nomadland”.

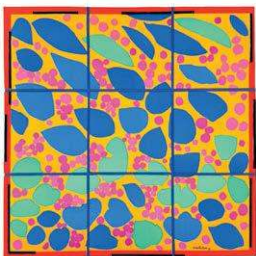
Organizatorzy zapowiadają, że będzie to nie tylko spotkanie z muzyką, ale też wyjątkowe wydarzenie pod względem atmosfery. Przestrzeń sali rozświetlą setki świec, które mają podkreślić charakter wykonywanych utworów i stworzyć kameralny nastrój.

MŁ

Wystawa „Henri Matisse. Papierowe poematy”

● **CHEŁM** 7 sierpnia w Muzeum Ziemi Chełmskiej w Chełmie zostanie otwarta wystawa „Henri Matisse. Papierowe poematy”. Ekspozycja pokaże litografie reprodukcje słynne wycinanki jednego z artystów XX wieku.

Henri Matisse żył w latach 1869–1954 i był współtwórcą fowizmu. To pierwszy awangardowy kierunek w malarstwie XX wieku, który charakteryzował się żywą, nienaturalną kolorystyką, uproszczoną formą oraz odrzuceniem tradycyjnej per-



Henri Matisse
Papierowe poematy

spektywy. Artysta w ostatnich latach życia, zmagając się z cho-

robą i ograniczoną sprawnością, rozwinął technikę nazywaną „rysowaniem nożyczkami”. Z własnoręczne barwionych arkuszy papieru wycinał organiczne kształty, z których tworzył kompozycje pełne rytmu, prostoty i intensywnych barw. Cykl stał się jednym z najbardziej rozpoznawalnych osiągnięć sztuki współczesnej.

Na wystawie zaprezentowane zostaną litografie, wiernie oddające kompozycje stworzone przez Matisse’a, dzięki którym można poznać niezwykle świat

jego późnej twórczości – pełen uproszczonych form, odważnych kolorów i poetyckiej lekkości. To doskonała okazja, by odkryć dzieła, które do dziś inspirowały artystów, projektantów i miłośników sztuki na całym świecie oraz przekonać się, jak z prostych kształtów powstały ponadczasowe arcydzieła – możemy przeczytać w zaproszeniu na wernisaż.

Wystawę będzie można oglądać w dawnej kaplicy św. Mikołaja w Chełmie do 6 września.

MŁ

Co jest grane?

MARTWE ZŁO: OGIEŃ



Horror

„Martwe zło: Ogień” (reż. Sébastien Vanichek) to horror o wdowie szukającej pocieszenia u teściów. Rodzinne spotkanie szybko zamienia się w piekło, w którym przysięgi złożone za życia obowiązują nawet po śmierci. W filmie występują m.in. Souheila Yacoub, Tandi Wright i Hunter Doohan.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 07.08 – godz. 20:00; 08-09.08 – godz. 21:00; 10-13.08 – godz. 20:00.

EKIPA ZWIERZAKÓW



Animacja/Komedia

Żądny wrażeń królik Waldi i ciekawa świata jeżycka Hela ruszają na niezwykłą wyprawę w poszukiwaniu przygód, przyjaciół, a także smoków do pokonania i księżniczek do ocalenia. Poznacie parę uroczonych niedobrych bohaterów: królika Waldiego, który marzy o wielkiej przygodzie i ciekawą świata jeżyckę Helę. Wszędzie dobrze, gdzie nas nie ma, czy wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej? Czasem trzeba wybrać się w szaloną podróż, by sprawdzić, które z tych powiedzonek jest prawdziwe.

WŁODAWA

Kino WDK: 07-09.08 – godz. 17:00; 12-13.08 – godz. 17:00.

PSI PATROL I DINOZAURY



Przygodowy/Animacja

Dzielne psiaki z Psiego Patrolu trafiają na nieznaną, tropikalną wyspę pełną dinozaurów po tym, jak ich statek rozbija się w wyniku gwałtownego sztormu. Na wyspie spotykają szczeniaka Rexa, który od lat jest uwięziony na wyspie i jest prawdziwym ekspertem od wszystkiego, co związane z pradawnymi gadami. Sytuacja wymyka się spod kontroli, gdy odwieczny rywal piesków, burmistrz Humdinger, zaczyna pozyskiwać surowce, aby wykorzystać naturalne zasoby wyspy.

CHEŁM

CKF „Zorza”: 07.08 – godz. 13:00, 15:00; 08.08 – godz. 11:00, 13:00; 09.08 – godz. 11:00; 16:00; 10-14.08 – godz. 13:00; 15:00.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 07-09.08 – godz. 14:15, 16:00, 17:45; 13-16.08 – godz. 14:15, 16:00, 17:45.

10 - 16.08.2026
super
tydzień
chełmski
PROGRAM

Niedokończone życie

TVP 1, sobota 15.08, godz. 21.20

Jean Gilkyson (Jennifer Lopez) stara się uwolnić od toksycznego związku ze swoim chłopakiem Garym Winstone (Damian Lewis). W tym celu wraz ze swoją córką Griff (Becca Gardner) wyjeżdża na wieś do dziadka dziewczynki, a swojego teścia. Einar Gilkyson (Robert Redford) jest zgorzkniałym farmerem, obwiniającym Jean o śmierć jedynego syna, który zginął w wypadku samochodowym. Mieszka razem ze swoim przyjacielem Mitchem Bradley'em (Morgan Freeman). Mimo tego, że od tragedii minęło ponad 10 lat, Einar wciąż nie potrafi pogodzić się ze stratą i wybaczyć Jean. Jej nieoczekiwane przybycie jest szansą na uzdrowienie relacji rodzinnych.

Miłość jak miód

TVP 2, sobota 15.08, godz. 23.05

Ponadpięćdziesięcioletnie Majka (Agnieszka Suchora) i Agata (Edyta Olszówka) przyjaźnią się od dawna, choć na co dzień dzielą je setki kilometrów, różni styl życia i charaktery. Pierwsza z nich mieszka nad Bałtykiem, gdzie prowadzi cukiernię i - jako nieco osamotniona wdowa - zajmuje się dziećmi oraz wnukami. Druga przeprowadziła się w Tatry, jest wziętą architektką wnętrz. Nie ma rodziny, ciągle dba o siebie, karierę i swój rozwój. Mimo ogólnego dobrobytu obie panie nie są w dobrej formie. Mają menopauzę i wątpliwość w lepszą przyszłość. Pewnego dnia dowiadują się o śmierci ich dawnej koleżanki z liceum. Kiedy spotykają się na pogrzebie, wpadają na pewien pomysł, który spontanicznie realizują: Agata, którą właśnie opuścił partner, zostaje nad morzem, a Majka wyjeżdża w góry. Nieoczekiwana zamiana ról oznacza dla obu kobiet różne komplikacje i wyzwania...

Tylko mnie kochaj

TVN, niedziela 16.08, godz. 19.45

Architekt Michał może pozwolić sobie na życie w luksusie. Jest współwłaścicielem dobrze prosperującej firmy, ma eleganckie mieszkanie i jeździ drogim autem. By urozmaicić monotonną codzienność, romanсуje ze swoją współpracowniczką Agatą, oboje jednak nie traktują poważnie tego związku. Pewnego dnia ich studio dostaje intratne zlecenie na zabudowę terenu wokół hotelu w Sopocie. Wówczas w firmie pojawia się uroczą Julię, specjalizującą się w architekturze zieleni, która ma im pomóc w realizacji projektu. Dziewczyna podoba się Michałowi, ale daje mu odczuć, że niełatwo będzie ją zdobyć. Tymczasem pojawia się ktoś, kto w jednej chwili wywraca życie młodego mężczyzny do góry nogami...

Armageddon

Polsat, niedziela 16.08, godz. 19.55

Światu grozi zagłada. Według obliczeń dokonanych przez NASA za osiemnaście dni ma dojść do zderzenia ogromnej asteroidy z Ziemią. Szansą na ocalenie może być dotarcie do obiektu promem kosmicznym, przewiercenie go i umieszczenie w otworach ładunków nuklearnych. Ich wybuch ma spowodować zmianę trasy lotu asteroidy. Szef NASA, Dan Truman (Billy Bob Thornton), wzywa więc z Teksasu na pomoc Harry'ego S. Stampera (Bruce Willis), który pracuje jako specjalista na platformie wiertniczej...

Śmietanka towarzyska

TVP 1, niedziela 16.08, godz. 21.20

Lata 30. ubiegłego wieku. Pochodzący z żydowskiej rodziny z Bronksu Bobby Dorfman marzy o sławie i karierze. Nie chce iść w ślady ojca jubilera i wyjeżdża do Hollywood, by podjąć pracę u swojego wujka Phila Sterna, który jest agentem gwiazd. Nieśmiały intelektualista poznaje jego sekretarkę Vonnie. Atrakcyjna, ale też pragmatyczna dziewczyna na co dzień obraca się w świecie luksusu i wydaje się, że jest odporna na jego uroki. Na polecenie szefa oprowadza młodego przybysza po mieście. Zaurzeczony nią chłopak zaczyna zabiegać o jej względy. Niestety, nowa znajomość przynosi Bobby'emu rozczarowanie. Okazuje się, że zachowująca dystans do świata bogaczy Vonnie, w rzeczywistości aspiruje do niego.

TVP 1

TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Studio Raban - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Chłopi (5) - Gody - serial
9.15 Ranczo s.VIII (104) - serial
10.05 Komisarz Alex (289) - serial
11.05 Ojciec Mateusz (229) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Rok w ogrodzie Extra
12.55 Podróż pelikanów - tajemnica australijskiego outbacku
14.00 Splątane losy (19) - serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (997) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacja 38 (930) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham
23.05 Tour de Pologne - kroniki
23.15 Świat bez fikcji - Bruce Willis - upadek bohatera
0.20 Miasto z morza - film obyczajowy, reż. Andrzej Kotkowski, wyk. Małgorzata Foremniak, Julia Pietrucha, Jakub Strzelecki, Paweł Domagała, Marian Dziędziel
HIT
2.30 Karta. Archipelag pamięci
3.30 Wykrywacz kłamstw
3.50 Pytanie dnia
4.10 Reporterzy - magazyn
4.20 Oko na Świat - magazyn
4.45 Zakończenie dnia

polsat

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień
9.15 Malanowski i Partnerzy
10.20 Trudne sprawy
11.20 Gliniarze
12.25 Dlaczego ja?
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Milionerzy
16.35 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



20.00 MEGA HIT - Kingsman: Złoty krag

- komedia sensacyjna, USA, Wielka Brytania, 2017, reż. Matthew Vaughn, wyk. Taron Egerton, Colin Firth, Pedro Pascal, Mark Strong, Julianne Moore, Channing Tatum, Sophie Cookson, Halle Berry, Jeff Bridges

23.05 Patriotka - dramat historyczny, USA, Niemcy, 2000, reż. Roland Emmerich, wyk. Mel Gibson, Heath Ledger, Joely Richardson, Jason Isaacs

2.45 Misjonarz - film akcji, USA, 2007, reż. Dolph Lundgren, wyk. Dolph Lundgren, Kateri Walker, Chelsea Ricketts, Matthew Tompkins, James Chalke

4.50 Disco Gramy
5.40 Telezakupy TV Okazje

super

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelną Kuchnię 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarz 21.05 Zła kobieta - komedia, USA, 2011, reż. Jake Kasdan, wyk. Cameron Diaz, Jason Segel, Justin Timberlake, Lucy Punch, Phyllis Smith, John Michael Higgins 22.55 Bloodshot - film sci-fi, USA, 2020, reż. Dave Wilson, wyk. Vin Diesel, Eiza González, Sam Heughan, Toby Kebbell 1.10 Świat według Kiepskich 3.50 Nasz nowy dom

STOPKlatka - STOPKlatka

- 7.50 Robert Małkiewicz 9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zajązdz. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Szpica - komedia sensacyjna, Chiny 22.05 Ekstradycja - serial

TVP 2

TVP 2

- 5.00 Rodzinka.pl - serial
5.30 M jak miłość (1812) - serial
6.25 Rodzina święta - Foch, irytacja i gniew w małżeństwie - jak sobie z nimi radzić?
6.55 Barwy szczęścia (3372) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Okrasa łamie przepisy
12.00 Wyższa Szkoła Jazdy (10)
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (166) - serial
14.05 Va Banque (1035) - teleturniej
14.35 Na sygnale (894) - Zacier ostatniej szansy - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (451) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (167) - serial
18.15 Va Banque (1036) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3372) - serial
20.05 Omnibus - szybcy i mądrzy /35/- teleturniej
20.35 Omnibus - szybcy i mądrzy /35/- dogrywka - teleturniej
20.55 Postaw na milion - teleturniej
21.50 Na sygnale (891) - Druga twarz - serial
22.20 Na sygnale (892) - Poszukiwani - serial
22.55 Matlock (3) - serial
23.45 Matlock (4) - serial
0.40 Karol, władca Hiszpanii (18) - serial
1.35 W cieniu śmierci (1) - serial, Finlandia, reż. Rike Jokela, wyk. Pihla Viitala, Lauri Tilkkanen
2.30 Akacja 38 - serial
3.25 Rodzinka.pl - serial
4.00 Zakończenie dnia

tvn

TVN

- 5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial



20.50 Szpieg, który mnie rzucił

- komedia sensacyjna, USA, Kanada, Niemcy, Węgry, Holandia 2018, reż. Susanna Fogel, wyk. Milla Kunis, Kate McKinnon, Justin Theroux, Sam Heughan, Gillian Anderson

23.20 Transformers: Przebudzenie bestii - film przygodowy, USA, Kanada, Wielka Brytania, Nowa Zelandia, Peru, Węgry, Chiny 2023, reż. Steven Caple Jr, wyk. Anthony Ramos, Dominique Fishback, Luna Lauren Velez, Dean Scott Vazquez

1.50 Co za tydzień
2.35 Uwaga!
2.50 Wallander - serial
4.45 Nauka jazdy

tvp

TVP SPORT

- 6.10 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Etap 7: Wieliczka - Wieliczka 7.30 Lekkoatletyka - MŚ do lat 20, Oregon 9.25 Pływanie - ME, Paryż - dz. 1. - sesja poranna 11.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 1. - sesja poranna 14.40 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Chrobry Głogów 16.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 17.30 Betclit 1. Liga magazyn sportowy 18.55 Piłka nożna: Unia Skierniewice - Arka Gdynia 21.00 Betclit 1. Liga magazyn 21.35 GOL - magazyn 23.00 Sportowy Wieczór 23.30 Pływanie - ME, Paryż - dz. 1. - sesja wieczorna 1.20 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 1. - sesja wieczorna

4

TV 4

- 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.05 Ostra jazda - thriller, Francja

PONIEDZIAŁEK, 10.08

tvn

TVN 7

- 5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
6.50 Szkoła - program obyczajowy
7.45 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Karol. Człowiek, który został papieżem - miniserial
22.10 Bez kompleksów
23.10 Magic Mike: Ostatni taniec - komediodramat, USA 2023, reż. Steven Soderbergh, wyk. Channing Tatum, Salma Hayek, Ayub Khan - Din, Jemella George
1.35 After II - film obyczajowy, USA 2020, reż. Roger Kumble, wyk. Josephine Langford, Hero Fiennes - Tiffin, Dylan Sprouse, Louise Lombard
3.40 Fachowcy
4.20 Dorota was urządzi

puls

TV PULS

- 6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspinał się stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Klub zabójców - film sensacyjny, USA 2023, reż. Camille Delamarre, wyk. Daniela Melchior, Jimmy Jean - Louis, Noomi Rapace, Sam Neill
HIT
22.10 Hooligans 3 - dramat sensacyjny, Wielka Brytania 2013, reż. James Nunn, wyk. Scott Adkins, Kacey Barnfield, Joey Anshah, Mark Wingett
0.00 Amerykański Sicario - dramat sensacyjny, USA 2021, reż. RJ Collins, wyk. Cali Morales, Danny Trejo, Maurice Compte, Maya Stojan, Philippe A. Haddad
2.05 Dzielnica strachu - serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Taki jest świat

trwam

TRWAM

- 14.30 Republika Pawłowska 15.00 Sanktuarium Maria Schutz 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuaria polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Moja parafia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.00 Msza Święta w intencji Ofiar katastrofy smoleńskiej i ojczyzny 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnołęcki 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędką nad wodę 22.25 Serce ojca

tvp

TTV

- 5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18.05 Zakup w ciemno Extra 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Damy i wieśniaczki. Pł 1.00 Ciężarówka przez Wietnam 2.00 Wyburzacz 2.45 Wyburzacz 3.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska

6

TV6

- 6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.25 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 23.05 Łowca pedofilów

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Chłopi (6) - Ogień - serial
9.15 Ranczo s.IX (105) - serial
10.05 Komisarz Alex (290) - serial
11.05 Ojciec Mateusz (230) - Randka - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Włochy - ostatnie dzikie zakątki - Wody brachiczne Splatane losy (20) - serial
14.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (998) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacyjowa 38 (931) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 07 zgłoś się (10) - serial
22.00 **HIT** BAT 21 - dramat, USA, reż. Peter Markle, wyk. Danny Glover, Gene Hackman
23.50 Kate Middleton. życie w fotografiach - film dok.
0.50 O północy w Paryżu - komediodramat, USA, Hiszpania
2.35 Chłopiec na galopującym koniu - film obyczajowy, reż. Adam Guziński, wyk. Piotr Bajor, Aleksandra Justa, Krzysztof Lis, Krzysztof Radkowski, Anna Seniuk
3.55 Wykrywacz kłamstw
4.15 Pytanie dnia
4.35 Reporterzy - magazyn

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.15 Malanowski i Partnerzy
10.20 Trudne sprawy
11.20 Gliniarze
13.25 Dlaczego ja?
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Milionerzy
16.35 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



20.00 **HIT** Niezniszczalni 3 - film sensacyjny, USA, Francja, 2014, reż. Patrick Hughes, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Harrison Ford, Arnold Schwarzenegger, Mel Gibson, Wesley Snipes, Dolph Lundgren, Antonio Banderas
22.45 Kokainowy Rick - dramat obyczajowy, USA, 2018, reż. Yann Demange, wyk. Matthew McConaughey, Richie Merritt, Bel Powley, Jennifer Jason Leigh, Bruce Dern, Rory Cochrane, Piper Laurie
1.05 Kingsman: Złoty krag - komedia sensacyjna, USA, Wielka Brytania, 2017, reż. Matthew Vaughn, wyk. Taron Egerton, Colin Firth, Pedro Pascal, Mark Strong
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelną Kuchnię 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Searching - thriller kryminalny, USA, Rosja, 2018, reż. Aneesh Chaganty, wyk. John Cho, Debra Messing, Joseph Lee, Michelle La 23.05 Pięta fala - film sci-fi, USA, Wielka Brytania, 2016, reż. J. Blakeson, wyk. Chloë Grace Moretz, Matthew Zuk, Nick Robinson, Ron Livingston 1.30 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno - serial 20.00 Kryptonim Banshee - thriller 21.55 Za linią wroga - dramat wojenny 23.50 Rozmowy kontrolowane - komedia

TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.35 M jak miłość (1813) - serial
6.25 Kościół łaski - reportaż
6.55 Barwy szczęścia (3373) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.III (67) - serial
12.00 Rodzinka.pl s.III (68) - serial
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (167) - serial
14.05 Va Banque (1036) - teleturniej
14.35 Na sygnale (895) - Głowa rodziny - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (452) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (168) - serial
18.15 Va Banque (1037) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3373) - serial
20.05 Omnibus - szybcy i mądrzy /36/- teleturniej
20.35 Omnibus - szybcy i mądrzy /36/- dogrywka - teleturniej
20.55 Postaw na milion s.XXVIII (339) - teleturniej
21.50 Na sygnale (893) - To nic śmiesznego - serial
22.20 Na sygnale (894) - Zacier ostatniej szansy - serial
22.55 Berlin Ku'damm s.II - 59 (5) - serial
23.50 Pitbull (20) - serial
0.50 Karol, władca Hiszpanii (19) - serial
1.45 W cieniu śmierci (2) - serial
2.40 Bez maski - Michael Jackson - cykl dok.
3.35 Rodzinka.pl - serial
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial



20.50 **HIT** Pod ścianą - film przygodowy, Wielka Brytania 2022, reż. Julian Gilbey, wyk. Freddie Thorp, Michiel Biel, Mathilde Warnier, Ryan Philippe, Hannah New
23.15 Kuba Wojewódzki
0.25 Mad Max: Na drodze gniewu - film sci-fi, USA, Australia 2015, reż. George Miller, wyk. Tom Hardy, Charlize Theron, Nicholas Hoult, Hugh Keays - Byrne, Josh Helman, Zoe Kravitz
2.55 Uwaga!
3.15 Detektywi
4.15 Nauka jazdy
4.50 Recepta na stary dom

TVP SPORT

6.00 GOL 7.30 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Europy Birmingham 9.25 Plywanie - ME Paryż 11.30 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Europy Birmingham 14.15 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 15.00 Karate. Champion of Champions, Tokio 2026 16.00 Kolarstwo - Tour de Pologne dla amatorów 16.30 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - podsumowanie 18.25 Plywanie - ME, Paryż 19.50 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 2. - sesja wieczorna 20.00 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Europy Birmingham 23.15 Sportowy Wieczór 23.45 Retransmisja 0.50 Retransmisja 1.55 Boks - Gala w Tokoname

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.05 Zaulek koszmarów - dramat kryminalny

WTOREK, 11.08

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Kursk - film sensacyjny, Francja, Belgia, Luksemburg, Rumunia, Kanada, USA 2018, reż. Thomas Vinterberg, wyk. Matthias Schoenaerts, Léa Seydoux, August Diehl, Max Von Sydow, Bjarne Henriksen
22.35 **HIT** Matrix Zmartwychwstania - film sci-fi, USA, Australia 2021, reż. Lana Wachowski, wyk. Keanu Reeves, Carrie-Anne Moss, Yahya Abdul-Mateen II, Jonathan Groff
1.30 300: Początek imperium - film przygodowy, USA 2014, reż. Noam Murro
3.35 Zgłoś remont
4.30 Usterka

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 **HIT** Odwet - film sensacyjny, USA 2018, reż. Brian A. Miller, wyk. Bruce Willis, Frank Grillo, Johnathon Schaech, Olivia Culpo
22.00 Ulice zbrodni - thriller, USA 2021, reż. Michele Civetta, wyk. Bruce Dern, Frank Grillo, Olivia Munn, Shea Whigham, Taryn Manning, Zach Avery
23.55 Poza wszelkimi podejrzeniami - film kryminalny, USA 2019, reż. Phillip Noyce, wyk. Emilia Clarke, Jack Huston, Johnny Knoxville, Thora Birch
2.00 Dzielnica strachu - serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Menu na miarę
4.35 Taki jest świat

TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Droga do świętości 23.00 Tata z Małopolski

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18.05 Zakup w ciemno Extra 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Nic do zgłoszenia 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Fachowcy 0.45 Żony Podlasia 1.45 Niebezpieczne dzielnice 2.25 Nauka jazdy

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Rodzina święta - Jak rozmawiać w małżeństwie o dużych decyzjach i zmianach życiowych? - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Chłopi (7) - Bór - serial
9.15 Ranczo s.IX (106) - serial
10.05 Komisarz Alex (291) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (231) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Włochy - ostatnie dzikie zakątki (6) - film dok.
14.00 Splatane losy (21) - serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (999) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacyjowa 38 (932) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 07 zgłoś się (11) - serial
21.45 Czarne złoto - film przygodowy, Katar, Francja, reż. Jean-Jacques Annaud, wyk. Antonio Banderas, Tahar Rahim, Freida Pinto, Mark Strong
0.00 Andrzej Wajda - Pokolenie - dramat, reż. Andrzej Wajda, wyk. Tadeusz Łomnicki, Urszula Modrzyńska, Tadeusz Janczar, Ryszard Kotys, Janusz Paluszkievicz, Roman Polański
1.40 BAT 21 - dramat, USA, reż. Peter Markle
3.25 Wykrywacz kłamstw

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.15 Malanowski i Partnerzy
10.20 Trudne sprawy
11.20 Gliniarze
13.25 Dlaczego ja?
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Milionerzy
16.35 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Jeszcze większe dzieci - komedia, USA, 2013, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Chris Rock, David Spade, Salma Hayek



22.05 **HIT** 50 pierwszych randek - komedia romantyczna, USA, 2004, reż. Peter Segal, wyk. Adam Sandler, Drew Barrymore, Rob Schneider, Sean Astin, Lusia Strus, Dan Aykroyd, Allen Covert
0.15 Jutro będzie futro - komedia sci-fi, USA, 2010, reż. Steve Pink, wyk. John Cusack, Rob Corddry, Craig Robinson, Clark Duke, Sebastian Stan, Lyndsy Fonseca, Crispin Glover, Chevy Chase, Charlie McDermott
2.30 Nasz nowy dom
4.55 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelną Kuchnię 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Dusiłki z Bostonu - dramat kryminalny, USA, 2023, reż. Matt Ruskin, wyk. Keira Knightley, Carrie Coon, Chris Cooper, Alessandro Nivola, Rory Cochrane 23.30 Fresh - horror, USA, 2022, reż. Mimi Cave, wyk. Daisy Edgar-Jones, Sebastian Stan, Jojo T. Gibbs, Andrea Bang 1.55 Świat według Kiepskich 3.30 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

9.45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Ława przysięgłych - film kryminalny 22.45 Żelazny rycerz film przygodowy

TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.30 M jak miłość (1814) - serial
6.25 Pozyteczni.pl - magazyn
6.55 Barwy szczęścia (3374) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.III (69) - serial
12.00 Rodzinka.pl s.III (70) - serial
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (168) - serial
14.05 Va Banque (1037) - teleturniej
14.35 Na sygnale (896) - Sprawy życia, śmierci i głupoty - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (453) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (169) - serial
18.15 Va Banque (1038) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3374) - serial
20.05 Omnibus - szybcy i mądrzy /37/- teleturniej
20.35 Omnibus - szybcy i mądrzy /37/- dogrywka - teleturniej
20.55 Postaw na milion s.XXVIII (340) - teleturniej
21.50 Na sygnale (895) - Głowa rodziny - serial
22.20 Na sygnale (896) - Sprawy życia, śmierci i głupoty - serial
22.55 Berlin Ku'damm s.II - 59 (6) - serial
23.50 Pitbull (21) - serial
0.50 Karol, władca Hiszpanii (20) - serial
1.45 W cieniu śmierci (3) - serial
2.40 Mistrzynie - film dok.
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial



20.50 **HIT** Kogel mogel - komedia, Polska 1988, reż. Roman Załuski, wyk. Grażyna Błęcka-Kolska, Ewa Kasparyk, Zdzisław Wardejn, Katarzyna Łaniewska, Jerzy Turek, Dariusz Siatkowski
23.05 Szukając sprawiedliwości - film sensacyjny, USA 1991, reż. John Flynn, wyk. Steven Seagal, William Forsythe, Jerry Orbach, Jo Champa, Shareen Mitchell, Gina Gershon
0.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
2.00 Uwaga!
2.15 Wallander - serial
4.10 Detektywi
5.05 Zamieszkać na plaży

SUPER POLSAT

6.05 Plywanie - ME, Paryż 7.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham 9.25 Plywanie - ME, Paryż 11.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham 14.25 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski 15.00 Strongman - Puchar Polski Łuków 16.00 Pełnosprawni 16.30 Lekkoatletyka - MŚ do lat 20, Oregon 18.25 Plywanie - ME, Paryż 20.35 Lekkoatletyka - ME Birmingham 20.45 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 3. - sesja wieczorna 23.15 Sportowy Wieczór 23.45 Plywanie - ME, Paryż - dz. 3. - sesja wieczorna 1.10 Boks - Boks - Gala Zulfafa Boxing w Dublinie - walka wieczoru: Aaron McKenna - Etinosa Oliha

STOPKLATKA STOPKLATKA

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.00 Leon zawodowiec - dramat sensacyjny

ŚRODA, 12.08

TVN 7

5.20 Ten moment - program obyczajowy
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 **HIT** Reminiscencja - film sensacyjny, USA 2021, reż. Lisa Joy, wyk. Hugh Jackman, Rebecca Ferguson, Thandiwe Newton, Cliff Curtis, Marina de Távira
22.35 Nad życie - film obyczajowy, Polska 2012, reż. Anna Plutecka - Mesjasz, wyk. Michał Żebrowski, Olga Boładź, Danuta Stenka, Andrzej Mastalerz, Marek Kasprzyk
0.35 W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje - komedia, USA 1985
2.30 Żyjąc z potworem
3.25 Fachowcy
4.00 Usterka

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 **HIT** Apocalypso - film przygodowy, USA, Meksyk, Wielka Brytania 2006, reż. Mel Gibson, wyk. Dalia Hernandez, Gerardo Taracena, Jonathan Brewer, Morris Birdyellowhead
22.35 Immortals: Bogowie i herosi - film przygodowy, USA, Kanada, Wielka Brytania 2011, reż. Tarsem Singh, wyk. Freida Pinto, Henry Cavill, Isabel Lucas, John Hurt, Kellan Lutz
0.55 Nowe imperium - film przygodowy, Włochy, Hiszpania 2006, reż. Giulio Base
3.05 Dzielnica strachu - serial
4.00 Lombard: Życie pod zastaw
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 Razem możemy wszystko 15.00 Wielkopole nad Wisłą 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Rozmowy o edukacji 17.00 Po stronie prawdy 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.20 Odnaleźć siebie 19.30 Bóg z nami 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrwaliśmy 22.30 Jerzy Popiełuszko

TVP SPORT

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18.05 Zakup w ciemno Extra 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Nic do zgłoszenia

TV 4

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Pełnia Wiary - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Chłopi (8) - serial
9.15 Ranczo s.IX (107) - serial
10.10 Komisarz Alex (292) - serial
11.05 Ojciec Mateusz (232) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Przybysze wśród zwierząt
14.00 Splatane losy (22) - serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1000) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacyjowa 38 (933) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Ojciec Mateusz (446) - serial
21.25 Sprawa dla reportera
22.25 Siłaczka - film dok.
23.30 Szabla od komendanta
HIT - komediodramat, reż. Jan Jakub Kolski, wyk. Bronisław Pawlik, Franciszek Pieczka, Wiesław Gołas, Witold Pyrkosz
1.25 Pokolenie - dramat, reż. Andrzej Wajda, wyk. Tadeusz Łomnicki, Urszula Modrzyńska, Tadeusz Janasz, Ryszard Kotys, Janusz Paluszkievicz
2.55 Tajemnice królewskiej posiadłości - Clarence House - film dok.
3.40 Wykrywacz kłamstw
4.00 Pytanie dnia
4.20 Reporterzy - magazyn

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.15 Malanowski i Partnerzy
10.20 Trudne sprawy
11.20 Gliniarze
13.25 Dlaczego ja?
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Milionerzy
16.35 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 Miłość na nowo - komedia romantyczna, USA, 2023, reż. Jim Strouse, wyk. Priyanka Chopra Jonas, Sam Heughan, Celine Dion, Russell Tovey, Omid Djalili, Arinze Kene
22.10 Miasto aniołów - melodramat, USA, Niemcy, 1998, reż. Brad Sirberling, wyk. Nicolas Cage, Meg Ryan, Andre Braugher, Dennis Franz, Colm Feore, Robin Bartlett
0.45 John Tucker musi odejść - komedia romantyczna, USA, Kanada, 2006, reż. Betty Thomas, wyk. Jesse Metcalfe, Ashanti, Arielle Kebbel, Sophia Bush, Brittany Snow, Penn Badgley, Jenny McCarthy
2.35 Nasz nowy dom
4.55 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperMocni 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekłna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Holmes i Watson - komedia kryminalna, USA, Kanada, 2018, reż. Eran Cohen, wyk. Will Ferrell, John C. Reilly, Ralph Fiennes, Rebecca Hall 22.55 Dusiciel z Bostonu - dramat kryminalny, USA, 2023, reż. Matt Russo, wyk. Keira Knightley, Carrie Coon, Chris Cooper, Alessandro Nivola, Rory Cochrane 1.15 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA

10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zająz. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Alex Cross - film kryminalny 22.20 Człowiek mafii - film akcji

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.30 M jak miłość (1815) - serial
6.25 Operacja zdrowie - Genetyka
6.55 Barwy szczęścia (3375) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.III (71-72) - serial
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (169) - serial
14.05 Va Banque (1038) - teleturniej
14.35 Na sygnale (897) - Góra na ziarnku grochu - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (454) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (170) - serial
18.15 Va Banque (1039) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3375) - serial
20.05 Program rozrywkowy
20.55 Kocham Cię, Polsko! s.XII - zabawa quizowa
22.30 Czas honoru - Powstanie (5) - Modlitwa o życie - serial
23.20 Czas honoru - Powstanie (6) - Dziewczyna z tulipanami - serial
0.15 Pitbull (22) - serial
1.15 Ostatnia akcja - komedia sensacyjna, reż. Michał Rogalski, wyk. Jan Machulski, Marian Kociniak, Barbara Kraf-tówna, Alina Janowska, Lech Ordon, Witold Skaruch, Piotr Fronczewski, Wojciech Siemion, Karolina Gorczyca
2.50 Tak to się robi w Marsylii (1) Law And Disorder - serial
3.45 Tak to się robi w Marsylii (2) Law And Disorder - serial
4.40 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial
20.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy



22.00 Duchy moich byłych - komedia romantyczna, USA 2009, reż. Mark Waters, wyk. Matthew McConaughey, Jennifer Garner, Michael Douglas, Breckin Meyer, Emma Stone
0.00 Grunt to rodzinka - komedia, Francja 2004, reż. Alain Berberian, wyk. Jean Reno, Christian Clavier, Caterina Murino, Didier Flamand, Pierre Salasca
2.00 Weź mnie za rękę - film obyczajowy, Australia 2024, reż. John Raftopoulos, wyk. Radha Mitchell, Adam Demos, Bart Edwards, Meg Fraser
4.10 Uwaga!
4.25 Kwatery Hitlera

TVP SPORT

6.05 Pływanie - ME, Paryż - dz. 3. - sesja wieczorna 7.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 3. - sesja wieczorna 9.25 Pływanie - ME, Paryż - dz. 4. - sesja poranna 11.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 4. - sesja poranna 15.00 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła 2026 - podsumowanie 16.15 Retransmisja 17.10 Retransmisja 18.25 Pływanie - ME, Paryż - dz. 4. - sesja wieczorna 20.05 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 4. - sesja wieczorna 20.15 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 4. - sesja wieczorna 23.15 Sportowy Wieczór 23.45 Retransmisja 0.50 Retransmisja

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.10 Depresja kiler - komedia kryminalna

CZWARTEK, 13.08

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Gliniarz z Beverly Hills - komedia sensacyjna, USA 1984, reż. Martin Brest, wyk. Eddie Murphy, Judge Reinhold, John Ashton, Lisa Eilbacher, Ronny Cox, Steven Berkoff, John Russo, Jonathan Banks
22.20 Sherlock Holmes: Gra cieni - film sensacyjny, USA 2011, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Noomi Rapace, Rachel McAdams
0.55 Constantine - horror, USA, Niemcy 2005, reż. Francis Lawrence, wyk. Rachel Weisz, Shia LaBeouf, Djimon Hounsou, Max Baker
3.25 Zgłoś remont

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Leo: Ogrodnik zawodowiec - komedia sensacyjna, Francja 2025, reż. David Charhon, wyk. Jean - Claude Van Damme, Kaaris, Matthias Quiviger, Michaël Youn, Nawell Madani
22.10 Uliczny wojownik - film sensacyjny, USA, Japonia 1994, reż. E. de Souza Steven, wyk. Byron Mann, Jean - Claude Van Damme, Kylie Minogue, Ming - Na Wen, Raul Julia
0.05 Kobiety mafii - film sensacyjny, Polska 2018
2.55 Dzielnica strachu - serial
3.50 Menu na miarę
4.35 Taki jest świat

TRWAM

14.30 Zapiski ze świętości Prymasa Tysiąclecia 15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro - life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Rodzinny Ogród Zoologiczny "Królestwo Stworzenia" 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Karta z kalendarza - Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 22.45 Lotte - małopolska Inka

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Życie na kredycie 22.30 Życie na kredycie 23.05 Żony Podlasia 0.05 99 - Gra o wszystko. VIP

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.25 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Czarna lista 23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Welon, fura i brawura
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Chłopi (9) - Wielkanoc - serial
9.15 Ranczo s.IX (108) - Gambit geniusza - serial
10.10 Komisarz Alex (293) - Klub zołz - serial
11.05 Ojciec Mateusz (233) - Zdrada - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Grecja. Kraina ptaków dra-pieżnych - film dok.
14.00 Splatane losy (23) - serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (1001) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacyjowa 38 (934) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham
23.10 Triumf serca
1.20 Czarne złoto - film przygodowy, Katar, Francja, reż. Jean - Jacques Annaud, wyk. Antonio Banderas, Tahar Rahim, Freida Pinto, Mark Strong
HIT
3.35 Wykrywacz kłamstw
4.00 Pytanie dnia
4.25 Reporterzy - magazyn
4.35 Oko na świat - magazyn
4.55 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.15 Malanowski i Partnerzy
10.20 Trudne sprawy
11.20 Gliniarze
13.25 Dlaczego ja?
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Milionerzy
16.35 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Festiwal Weselnych Przebojów - Mrągowo 2026



21.55 Ciacho - komedia, Polska, 2010, reż. Patryk Vega, wyk. Tomasz Karolak, Paweł Małysz, Marcin Bosak, Marta Żmuda Trzebiatowska, Grzegorz Ciągardlak, Tomasz Kot
0.30 Uciekaj! - horror, USA, Japonia, 2017, reż. Jordan Peele, wyk. Daniel Kaluuya, Allison Williams, Bradley Whitford, Catherine Keener, Caleb Landry Jones, Marcus Henderson, Betty Gabriel, Stephen Root
2.45 Nasz nowy dom
3.50 Ewa gotuje
4.40 Disco Gramy
5.25 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Świat według Kiepskich 11.35 Twoja Twarz Brzmi Znamo 13.25 Bitwa o palety 14.25 Hell's Kitchen - Piekłna Kuchnia 15.55 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 18.55 Rolniczy 20.00 Kolarstwo 21.05 Król Skorpion - film przygodowy, USA, Niemcy, Belgia, 2002, reż. Chuck Russell, wyk. Dwayne Johnson, Steven Brand, Michael Clarke Duncan, Peter Facinelli 22.55 Zła kobieta - komedia, USA, 2011, reż. Jake Kasdan, wyk. Cameron Diaz, Jason Segel, Justin Timberlake, Lucy Punch

STOPKLATKA

9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zająz. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach - serial 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Młode wilki - film sensacyjny 22.05 Ucieczka gangstera - film sensacyjny

TVP 2

5.00 Rodzinka.pl - serial
5.30 M jak miłość (1816) - serial
6.25 Anna Dymna - spotkajmy się - Robert Nieszczyński
6.55 Barwy szczęścia (3376) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Operacja zdrowie - Prostate - mały gruczoł, czasami duży problem
12.00 Rodzinka.pl s.III (73) - Rodzic uczy, rodzic radzi, rodzic nigdy Cię nie zdradzi - serial
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (170) - serial
14.05 Va Banque (1039) - teleturniej
14.35 Na sygnale (898) - Wróg, którego kochasz - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (455) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (171) - serial
18.15 Va Banque (1040) - teleturniej
18.45 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3376) - serial
20.05 Rodzinka.pl - serial
20.40 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Lublin
21.45 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Lublin
22.50 To jest grane - wakacyjnie
23.30 Mazurska Noc Kabaretowa - Rejs Miłości
0.35 Mazurska Noc Kabaretowa - Rejs Miłości
1.45 Szansa na miłość - film fabularny, USA, reż. Brittany Goodwin, wyk. Francesca Barker McCormick, Michael Joseph Nelson
3.20 Akacyjowa 38 - serial
5.10 Zakończenie dnia

POLSAT

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.25 Babski biznes
12.35 Ukryta prawda
14.00 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.50 Uwaga!



20.00 Furiosa: Saga Mad Max - film sci - fi, Australia, USA 2024, reż. George Miller, wyk. Anya Taylor - Joy, Chris Hemsworth, Tom Burke, Alya Browne, George Shevtsov
23.15 Córka króla moczarów - film sensacyjny, USA 2023, reż. Neil Burger, wyk. Daisy Ridley, Ben Mendelsohn, Brooklyn Prince, Gil Birmingham
1.25 Pod ścianą - film przygodowy, Wielka Brytania 2022, reż. Julian Gilbey, wyk. Freddie Thorp, Michel Biel, Mathilde Warnier, Ryan Philippe, Hannah New
3.50 Uwaga!
4.05 Kuba Wojewódzki
5.10 Zamieszkać na plaży

SUPER POLSAT

6.10 Pływanie - ME, Paryż - dz. 4. - sesja wieczorna 7.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 4. - sesja wieczorna 9.25 Pływanie - ME, Paryż - dz. 5. - sesja poranna 11.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 5. - sesja poranna 14.10 Retransmisja 15.05 Retransmisja 16.15 Retransmisja 17.10 Retransmisja 18.25 Pływanie - ME, Paryż - dz. 5. - sesja wieczorna 20.30 Piłka nożna: Ruch Chorzów - Lechia Gdańsk 20.55 Piłka nożna: Ruch Chorzów - Lechia Gdańsk 23.30 Sportowy Wieczór 0.00 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 5. - sesja wieczorna 1.55 Pływanie - ME, Paryż - dz. 5. - sesja wieczorna

STOPKLATKA

7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Gwiazdy Kabaretu 21.00 Gwiazdy Kabaretu 22.00 Ben Hur - dramat historyczny

PIĄTEK, 14.08

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 After III. Ocal mnie - film obyczajowy, USA, Bułgaria 2021, reż. Castille Landon, wyk. Josephine Langford, Hero Fiennes - Tiffin, Louise Lombard, Chance Perdomo
22.10 Na twoim miejscu - komedia, Polska 2023, reż. Antonio Galdamez Munoz, wyk. Paulina Gałazka, Miron Jagniewski, Maria Pakulnis, Jan Frycz
0.15 Gremliny II - film sci - fi, USA 1990, reż. Joe Dante, wyk. Zach Galligan, Phoebe Cates, John Glover, Robert Prosky
2.30 Żyjąc z potworem
3.30 Fachowcy
4.10 Usterka

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Pora odkupienia - dramat sensacyjny, USA 2022, reż. Richard Hughes, wyk. Alexis Ren, Antonio Banderas, Kate Bosworth, Mo'Nique Arie
21.50 12 godzin - film sensacyjny, USA 2012, reż. Simon West, wyk. Danny Huston, Josh Lucas, Malin Akerman, Nicolas Cage
23.45 Klub zabójców - film sensacyjny, USA 2023, reż. Camille Delamarre, wyk. Daniela Melchior, Jimmy Jean - Louis, Noomi Rapace, Sam Neill
2.00 Lombard: Życie pod zastaw
3.00 Taki jest świat
3.25 Menu na miarę
5.00 Dyżur

TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Natura Obiektywnie 16.30 Pani Mazowska 17.30 Łączy Nas Historia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto za-uważyć... w mijającym tygodniu 19.30 Historie Starego Testamentu 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Karta z kalendarza - Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Postani 23.25 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 23.30 Regał

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Usterka 17.45 Życie na kredycie 18.10 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 99 - Gra o wszystko. VIP 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabeł nie boskie - serial

TV 4

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 23.00 Kości 23.55 Bez litości - horror, USA, 2010

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.50 Z dawna Polski - teledysk
8.00 Rok w ogrodzie
8.40 Pełnosprawni - magazyn
9.00 Ranczo s.IX (109) - serial
9.50 Święto Wojska Polskiego 2026 - transmisja uroczystości
10.50 Paderewski. Człowiek czynu, sukcesu i sławy
11.45 Święto Wojska Polskiego 2026 - Defilada
14.05 63. KFPP w Opolu
15.10 Okrasa łamie przepisy
15.45 Przed ekranem
16.00 Dziedzictwo (1002) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Rolnik szuka żony seria 12 - /10/ - reality show
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Gra z Cieniem s.I (8) - serial
21.20 Niedokończone życie - dramat, USA, Niemcy, reż. Lasse Hallström, wyk. Jennifer Lopez, Robert Redford, Morgan Freeman, Josh Lucas
23.20 Pierwszy strzał - thriller, USA, reż. Steven C. Miller, wyk. Bruce Willis, Hayden Christensen, Ty Shelton, Megan Leonard
1.10 Ślub na medal - film fabularny, Kanada, reż. Panta Mosleh, wyk. Giles Pantton, Nikki Mckenzie
2.50 Szabla od komendanta - komediodramat, reż. Jan Jakub Kolski, wyk. Bronisław Pawlik, Franciszek Pieczka

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 halo tu polsat
11.25 Farma
12.25 Farma
14.45 Rybki z ferajny - film anim.
16.40 Aniołki Charliego - komedia sensacyjna, USA, Niemcy, 2000, reż. McG, wyk. Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu, Bill Murray, Sam Rockwell, Kelly Lynch, Tim Curry, Crispin Glover, Matt LeBlanc
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy
19.55 Festiwal Weselnych Przebojów - Mragowo 2026 (2)



21.55 Niezniszczalni 3 - film sensacyjny, USA, Francja, 2014, reż. Patrick Hughes, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Harrison Ford, Arnold Schwarzenegger, Mel Gibson, Wesley Snipes, Dolph Lundgren, Antonio Banderas
0.40 Pamięć absolutna - thriller sci-fi, USA, Kanada, 2012, reż. Len Wiseman, wyk. Colin Farrell, Kate Beckinsale, Jessica Biel, Bryan Cranston
3.15 Świat według Kiepskich
4.20 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Był sobie człowiek 9.55 Smerfy 2 - film familijny, 12.05 Świat według Kiepskich 15.05 Złomiarze 17.05 Świat według Kiepskich 19.05 Kolacja w ciemno 21.05 Uncharted - film przygodowy, USA, Hiszpania, 2022, reż. Ruben Fleisher, wyk. Tom Holland, Mark Wahlberg, Antonio Banderas, Sophia Ali, Tati Gabrielle, Steven Waddington 23.35 Underworld: Bunt Lykanów - horror, USA, Nowa Zelandia, 2009, reż. Patrick Tatopoulos, wyk. Rhona Mitra, Michael Sheen, Bill Nighy, Steven Mackintosh, Kevin Grevioux, Kate Beckinsale 1.25 Backdoor - wyjście awaryjne

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex - serial 9.55 Hudson i Rex - serial 11.55 Robin z Sherwood - serial 13.05 Marley i ja - komedia familijna 15.25 1920 Bitwa Warszawska - dramat historyczny 17.50 Max - film przygodowy 20.00 November Man - film sensacyjny 22.10 Stan zagrożenia - film sensacyjny

TVP 2 TVP 2

5.20 Fatima - film fabularny, Portugalia, reż. Marco Pontecorvo
7.30 Pytanie na śniadanie
10.45 Przed ekranem
10.55 Zmiennicy (11 - 12) - serial
13.05 Panna młoda (171) - serial
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 - Kasia Stankiewicz
16.20 Na dobre i na złe (992) - serial
17.15 Panna młoda (172) - serial
18.10 Va Banque (1041) - teleturniej
18.40 Słowo na niedzielę
18.50 Rodzinka.pl - serial
20.00 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Mrozy
22.10 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny
23.05 Miłość jak miód - komedia romantyczna, reż. Maciej Migas, wyk. Edyta Olszówka, Agnieszka Suchora, Michał Czernecki, Bartosz Opania, Rafał Królikowski, Agnieszka Włodocha, Kuba Dyniewicz, Dorota Chotecka, Wojciech Solarz, Maciej Bisiorek
0.55 Druga córka - film fabularny, Niemcy, reż. Florian Gärtnner, wyk. Alwara Höfels, Katharina Wackernagel, Lilly Barshy, Kai Ivo Baulitz, Liselotte Voss, Andreas Birkner
2.40 Szansa na miłość - film fabularny, USA, reż. Brittaney Goodwin, wyk. Francesca Barker McCormick, Michael Joseph Nelson
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.35 Kochaj i tańcz - komedia romantyczna, Polska 2009
14.20 Głupi i głupszy - komedia, USA 1994, reż. Peter Farrelly
16.45 Kogel mogel - komedia, Polska 1988, reż. Roman Zaluski, wyk. Grażyna Blecka - Kolska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardziej, Katarzyna Janiewska
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Uwaga!



20.00 Kac Vegas - komedia, USA, Niemcy 2009, reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis, Justin Bartha, Mike Tyson
22.20 Kobieta na skraju dojrzałości - komediodramat, USA 2011, reż. Jason Reitman, wyk. Charlize Theron, Patrick Wilson, Patton Oswalt, Elizabeth Reaser
0.15 Margaux - horror, USA 2022, reż. Steven C. Miller, wyk. Madison Pettis, Vanessa Morgan, Jeddiah Goodacre, Richard Harmon, Susan Bennett
2.30 Uwaga!
2.45 Wallander - serial

TVP SPORT

6.00 Kamerą TVP Sport 6.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham 14.25 Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin - Śląsk Wrocław 17.30 Strongman - Puchar Europy Krynica Zdrój 18.25 Plywanie - ME, Paryż 20.40 Lekkoatletyka - ME Birmingham 23.15 Sportowy Wieczór 23.45 Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin - Śląsk Wrocław 1.55 Plywanie - ME, Paryż - dz. 6 - sesja wieczorna 3.15 Boks - Gala Zuffa Boxing w Nowym Jorku - podsumowanie - walki wieczoru: Edgar Berlanga - Steven Butler i Richardson Hitchens - Ricardo Salas 5.15 Zakończenie dnia

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 9.05 Jesteśmy Dla Dzieci 9.30 Galileo 12.35 Spider - Man - film sci-fi 15.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 23.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.00 Gwiazdy Kabaretu 2.05 STOP Drogówka 3.05 Interwencja

SOBOTA, 15.08

TVN 7

5.10 Szkoła - program obyczajowy
6.10 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
7.05 New Looney Tunes III - anim.
7.50 Igrając z ogniem - film familijny, USA 2019
9.55 Bitwa o gości
11.00 Ukryta prawda
15.00 Szpital św. Anny - serial
17.05 Detektywi
18.05 Tysiąc słów - komediodramat
20.00 Mission: Impossible - film sensacyjny, USA 1996, reż. Brian De Palma, wyk. Tom Cruise, Jon Voight, Emmanuelle Beart, Henry Czerny, Jean Reno, Ving Rhames
22.30 Nocny pościg - film sensacyjny, USA 2015, reż. Jaume Collet - Serra, wyk. Liam Neeson, Ed Harris, Joel Kinnaman, Boyd Holbrook, Bruce McGill, Vincent D'Onofrio
0.45 Nieustraszeni bracia Grimm - film fantasy, Czechy, Wielka Brytania, USA 2005, reż. Terry Gilliam, wyk. Matt Damon, Heath Ledger, Peter Stormare
3.15 Żyjąc z potworem

TV PULS

6.00 Taki jest świat
6.40 Robin Hood: Faceci w rajtuzach - komedia, USA 1993
8.45 Pies i kot - komedia, Francja
10.30 Legenda Zorro - film przygodowy, USA 2005
13.15 Hrabia Monte Christo - film przygodowy, USA 2002
15.50 Córka prezydenta - komedia, USA 2004, reż. Forest Whitaker
18.00 Pies - komediodramat, USA 2022, reż. Channing Tatum
20.00 Champion 4: Walka o honor - film sensacyjny, Bułgaria 2016, reż. Todor Chapkanov, wyk. Alon Aboutboul, Julian Vergov, Scott Adkins, Teodora Duhovnikova
21.55 Najemnik - dramat sensacyjny, USA 2022, reż. Tarik Saleh, wyk. Ben Foster, Chris Pine, Eddie Marsan, Gillian Jacobs, Kiefer Sutherland
0.00 Odwet - film sensacyjny, USA 2018, reż. Brian A. Miller, wyk. Bruce Willis, Frank Grillo, Johnathon Schaech, Olivia Culpo
2.00 Taki jest świat
2.25 Menu na miarę

TRWAM

15.25 Święty na każdy dzień 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Siostry na posterunku 17.30 Przełamując barierę 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Nie bój się. Ja jestem z tobą

TTV

5.00 Damy i wieśniaczki. PL 6.00 Raport Końcowy 6.25 Sport 6.30 Express 6.45 Usterka 7.45 Ciężarówka przez Wietnam 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 11.05 Nic do zgłoszenia 12.05 Zakup w ciemno Extra 14.40 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Idź na całość 17.05 Usterka 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Zakup w ciemno 19.45 Express 20.00 Idź na całość 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie - serial 1.25 Diabelnie boskie - serial 1.55 Zapukaj do moich drzwi - telenowela

TV 6

6.00 Jeźdźcy smoków na końcu świata 7.55 Emotki. Film - film anim. 9.45 Cobra Kai 12.00 Strażnik Teksasu 14.00 Pólot 15.05 Pólot 16.20 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 23.55 Ostatni Mohikanin - film przygodowy 2.20 Kochane pieniądze 3.20 Kochane pieniądze

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.35 Kariera Nikodema Dyzy
(2 - 3) - serial
10.45 Ojciec Mateusz - serial
11.40 Przed ekranem
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 W głąb Jasnogórskiej Ikony
13.10 BBC w Jedynce - Planeta Ziemia - Bohaterowie
14.55 Parada oszustów (2) - serial
16.00 Dziedzictwo (1003) - serial
17.00 Teleexpress
17.20 Pogoda
17.35 Żona dla Polaka (11)
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Gra z Cieniem s.I (9) - serial
21.20 Śmietanka towarzyska - komedia, USA, reż. Woody Allen, wyk. Jesse Eisenberg, Kristen Stewart, Steve Carell
23.10 Dewajtis (4) - serial
0.05 Niedokończone życie - dramat, USA, Niemcy, reż. Lasse Hallström, wyk. Jennifer Lopez, Robert Redford, Morgan Freeman, Josh Lucas
2.05 Pierwszy strzał - thriller, USA, reż. Steven C. Miller, wyk. Bruce Willis, Hayden Christensen, Ty Shelton, Megan Leonard
3.45 Tajemnice królewskiej posiadłości - Pałac Świętego Jakuba - film dok.
4.30 Sprawdzamy - magazyn

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 halo tu polsat
11.25 Świt jeźdźców smoków - film anim.
12.00 Jak wytresować smoka 2 - film anim.
14.10 Jeszcze większe dzieci - komedia, USA, 2013
16.35 Piksele - komedia sci-fi, USA, 2015, reż. Chris Columbus
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 Armageddon - film sci-fi, USA, 1998, reż. Michael Bay, wyk. Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Ben Affleck, Liv Tyler, Will Patton
23.10 Miłość na nowo - komedia romantyczna, USA, 2023, reż. Jim Strouse, wyk. Priyanka Chopra Jonas, Sam Heughan, Celine Dion, Russell Tovey, Ormid Djallil, Arinze Kene
1.20 Państwo młodzi: Chuck i Larry - komedia obyczajowa, USA, 2007, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Jessica Biel, Dan Aykroyd, Ving Rhames, Steve Buscemi, Richard Chamberlain, Allen Covert
4.00 Świat według Kiepskich
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Był sobie człowiek 10.00 SuperMocni 11.00 Małolaty na obozie - komedia familijna 12.50 Uncharted - film przygodowy 15.25 Holmes i Watson - komedia kryminalna 17.05 Polacy w świecie 17.35 Polacy w świecie 18.10 Świat według Kiepskich 19.05 Randka w ciemno 21.05 Pasażerowie - film sci-fi, USA, Australia, 2016, reż. Morten Tyldum, wyk. John Logan, wyk. Kevin Bacon, Theo Germaine, Anna Chlumsky, Carrie Preston 1.40 Backdoor - wyjście awaryjne

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Robin z Sherwood - serial 14.25 Ostatni smok - film sci-fi 16.30 Poszukiwany, poszukiwana - komedia 18.20 Starsza pani musi zniknąć - komedia 20.00 Rob Roy - film przygodowy 22.50 Wesele 2 - dramat obyczajowy 1.25 Anna German - serial

TVP 2 TVP 2

4.40 Barwy szczęścia (3374 - 3376) - serial
6.25 M jak miłość (1930) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Porozmawiajmy szczerze - Bartosz Bielenia
11.50 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Mrozy
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 - Piosenki Danuty Rinn i Danuty Błażejczyk
16.15 Tak to leciało! - teleturniej
17.15 Akwen Eldorado (2) - serial
18.20 Rodzinka.pl - serial
18.55 Kocham Cię, Polsko! s.XII - zabawa quizowa
20.20 Postaw na milion (388) - teleturniej
21.20 Świat w obłokach - muzyczni spadkobiercy Marka Grechuty, cz. I - koncert, reż. Beata Harasimowicz
22.25 Świat w obłokach - muzyczni spadkobiercy Marka Grechuty
23.30 Harry Wild (5) - serial
0.35 Harry Wild (6) - serial
1.35 Król (6) - serial
3.00 Miłość jak miód - komedia romantyczna, reż. Maciej Migas, wyk. Edyta Olszówka, Agnieszka Suchora, Michał Czernecki, Bartosz Opania, Rafał Królikowski, Agnieszka Włodocha, Kuba Dyniewicz, Dorota Chotecka, Wojciech Solarz, Maciej Bisiorek
4.40 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.35 Co za tydzień - program rozrywkowy
12.30 Ugotowani - magazyn
13.45 Bumblebee - film przygodowy, USA, Chiny 2018
16.15 Akademia policyjna VII: Misja w Moskwie - komedia, USA 1994, reż. Alan Metter
17.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
19.00 Fakty, Sport, Pogoda



19.45 Tylko mnie kochaj - komedia romantyczna, Polska 2006, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Maciej Zakościelny, Agnieszka Grochowska, Julia Wroblewska, Grażyna Szapolska
22.00 Pułapka - film wojenny, USA 2022, reż. Mark Burman, wyk. Aaron Eckhart, Connor Paolo
0.05 Fanfik - film obyczajowy, Polska 2023, reż. Marta Karwowska, wyk. Alin Szewczyk, Dobromir Dymek, Jan Cieciara, Wiktoria Kruszczyńska
2.10 Uwaga!
2.25 Herkules - serial
4.25 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.00 Kamerą TVP Sport 6.30 Lekkoatletyka - ME Birmingham 11.45 Pierwsza Dama - film dok. 12.55 Piłka nożna: Zawisza Bydgoszcz - Lechia Zielona Góra 15.10 Piłka nożna - Mecz o Tarczę Wspólnoty, inauguracja sezonu w Anglii: Arsenal Londyn - Manchester City 18.25 Plywanie - ME, Paryż - dz. 7 - sesja wieczorna 20.25 Lekkoatletyka - ME Birmingham dz. 7 - sesja wieczorna 23.30 Sportowy Wieczór 0.00 Piłka nożna - Mecz o Tarczę Wspólnoty, inauguracja sezonu w Anglii: Arsenal Londyn - Manchester City 2.15 Boks - Gala w Guidonia, o pas ME: Robert Parzęczewski - Luca d'Ortenzi

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Ewa gotuje 7.30 The Americas 9.30 Galileo 11.35 Ben Hur - dramat historyczny 14.05 Wyścig z czasem - thriller 16.25 Spider - Man 2 - film sci-fi 19.00 Uroczysko 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.05 STOP Drogówka 1.05 Covi-dowi zwycięzcy - film dok.

NIEDZIELA, 16.08

TVN 7

5.15 Szkoła - program obyczajowy
6.15 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
7.15 New Looney Tunes III - anim.
8.00 Krowy na wypasie - komedia, USA, Holandia, Niemcy
9.50 Ukryta prawda
14.55 Szpital św. Anny - serial
16.55 Detektywi
17.55 Karol. Człowiek, który został papieżem - miniserial
20.00 Mission: Impossible II - film sensacyjny, USA, Niemcy 2000, reż. John Woo, wyk. Tom Cruise, Doug Gray Scott, Thandie Newton, Ving Rhames, Richard Roxburg, Anthony Hopkins
22.40 Szukając sprawiedliwości - film sensacyjny, USA 1991, reż. John Flynn, wyk. Steven Seagal, William Forsythe, Jerry Orbach, Jo Champa
0.40 Dunkierka - film wojenny, Wielka Brytania, Holandia, Francja, USA 2017, reż. Christopher Nolan, wyk. Fionn Whitehead, Harry Styles, Aneurin Barnard, Tom Hardy
2.55 Żyjąc z potworem

TV PULS

6.00 Taki jest świat
6.35 Don Matteo: Boski detektyw - serial
8.40 Kurierzy - serial
10.35 Córka prezydenta - komedia, USA 2004, reż. Forest Whitaker
12.40 Pies - komediodramat, USA 2022, reż. Channing Tatum
14.45 Legenda Zorro - film przygodowy, USA 2005
17.30 Hrabia Monte Christo - film przygodowy, USA 2002
20.00 W obronie własnej - dramat sensacyjny, USA 2013, reż. Gary Fleder, wyk. Clancy Brown, Frank Grillo, Jason Statham, Rachelle Lefevre
22.05 Apocalypso - film przygodowy, USA, Meksyk, Wielka Brytania 2006, reż. Mel Gibson, wyk. Dalia Hernandez, Gerardo Taracena, Jonathan Brewer, Morris Birdyellowhead
0.55 Hooligans 3 - dramat sensacyjny, Wielka Brytania 2013, reż. James Nunn, wyk. Scott Adkins, Kacey Barnfield, Joey Ansa, Mark Wingett
2.50 Taki jest świat

TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert życzeń 16.50 Mateczniki Polkości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Baśniowy teatr lalek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Od Lutra do Marksa 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TVP SPORT

5.00 Żony Podlasia 6.00 Sport 6.05 Express 6.25 Raport Końcowy 6.50 Usterka 7.45 Nic do zgłoszenia 9.45 Express 10.05 99 - Gra o wszystko. VIP 11.10 Zakup w ciemno 13.10 Zakup w ciemno Extra 13.40 Damy i wieśniaczki. PL 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Lato z TTV 16.10 Idź na całość 17.15 Życie na kredycie 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Życie na kredycie 18.45 Żony Podlasia 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Żony Podlasia 23.00 Nic do zgłoszenia 0.00 Damy i wieśniaczki. PL 1.00 Kanałowcy 2.00 SOS. Ekipy w akcji

TV 4

6.00 Columbo 9.35 Pólot 12.00 Nagi peryskop - komedia 14.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 23.55 We krwi - film sensacyjny 2.10 Krejzi Patrol 2.40 Kochane pieniądze 3.40 Kochane pieniądze 4.40 Kochane pieniądze

TV 6

6.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Robin z Sherwood - serial 14.25 Ostatni smok - film sci-fi 16.30 Poszukiwany, poszukiwana - komedia 18.20 Starsza pani musi zniknąć - komedia 20.00 Rob Roy - film przygodowy 22.50 Wesele 2 - dramat obyczajowy 1.25 Anna German - serial

HOROSKOP

Bądź teraz czujny, nie wydawaj ani grosza bez dokładnego przemyślenia. Niech w sytuacjach podbramkowych nie kierują tobą emocje, ale chłodna kalkulacja. Może ci się teraz przytrafić wiele przygód, a niektóre mogą okazać się niebezpieczne, jeśli stracisz rozsądek - to ci grozi zwłaszcza we wtorek i czwartek. Pogódź się z przyjacielem, nie warto tracić dobrych relacji dla ambicjonalnych utarczek.

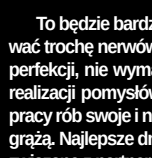


WODNIK



RYBY

Walcz teraz o swoje - we wtorek masz szansę na awans, podwyżkę lub zrobienie znacznego postępu w karierze. Poczujesz ulgę, ale i pewne wrażenie pustki, gdy cel zostanie osiągnięty. Nie przejmuj się tym - odpoczywaj, spaceruj, szukaj nowego celu. Ktoś, dla kogo jesteś kimś bardzo ważnym, tęskni za tobą. Znajdź czas na spotkanie w środę lub w czwartek. Ktoś z rodziny czeka na radę i pomoc. W sobotę nie daj sobą manipulować.



BARAN

To będzie bardzo dobry tydzień, choć może cię kosztować trochę nerwów. Spróbuj nie oczekiwać od wszystkich perfekcji, nie wymagaj też tak wiele od siebie. Zaczni od realizacji pomysłów, które akurat wpadną ci do głowy. W pracy rób swoje i nie wychylaj się, a wrogowie sami się pogrążą. Najlepsze dni to poniedziałek, piątek i sobota. Plany związane z partnerem zrealizujesz nieco później.



BYK

Doskonali tydzień przed tobą. Nie przejmuj się pretensjami innych, zostaw wszystko za sobą. Zaczyna się czas przemyśleń i podejmowania decyzji. Odnajdziesz w sobie ochotę na flirt. Notuj swoje pomysły - jeszcze w tym roku z powodzeniem wcielisz je w życie. Bez nerwów - sytuacja finansowa poprawi się szybciej, niż myślisz. Dogadasz się z kimś, do kogo mosty uważasz za spalone. Najlepsze dni to poniedziałek, wtorek i sobota.



BLIŹNIĘTA



RAK

Pewna sprawa wyprowadzi cię nieco z równowagi, ale ostatecznie wszystko skończy się pomyślnie. Nie reaguj nerwowo na domowników, oni też mogą być przemęczeni. Po poniedziałku nerwowa atmosfera się uspokoi. Partner znów okaże ci więcej uczucia - zauważ to i docień. Odpoczynek dobrze ci zrobi, ale najpierw załatw coś ważnego w pracy. To może być okazja, której nie warto przegapić.

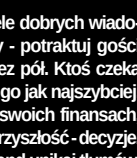


LEW



PANNA

Uczucie miłości weźmie górę nad wszystkim. To dobry czas na romantyczne uniesienia, nie bądź tylko zaborczy wobec partnera. Trudno ci dać komuś, na kim ci zależy, nieco swobody, a od twojej wyrozumiałości będzie zależało niemal wszystko. Nieporozumienia w pracy staraj się wyjaśniać od razu, ale nie walczyć o drobiazgi. Nie szalej z wydatkami. W środę unikaj podróży, w czwartek zadbaj o bliskich. Weekend okaże się pełen miłości.

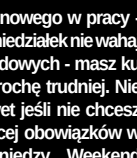


WAGA



SKORPION

Odmiana w miłości, podróż, coś nowego w pracy - będziesz w nieustannym ruchu. W poniedziałek nie wahaj się przy podejmowaniu decyzji zawodowych - masz ku temu dobrą intuicję. Potem będzie trochę trudniej. Nie wszczynaj awantur z krewnymi, nawet jeśli nie chcesz zrozumieć ich punktu widzenia. Więcej obowiązków w pracy nie da niestety większych pieniędzy... Weekend bardzo miły.



STRZELEC



KOZIOROŻEC

Będziesz mieć teraz trochę więcej wolnego czasu. Przemyśl decyzje, które uważasz za nieodwołalne. Poćwicz trochę, poruszaj się, podtrzymuj kontakty towarzyskie. Skorzystaj z zaproszenia na przyjęcie - będzie znacznie przyjemniej, niż sądzisz. W czwartek dostaniesz pozornie mało intratną propozycję zawodową. Warto ją przyjąć, okaże się, że daje wyjątkowe możliwości. W piątek i sobotę baw się, ale nie szarżuj.

Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Mówi, mówi i mówi	▼	Tragiczne wydarzenie	▼	Dowodzi statkiem	Nowy ... miasto	▼	Ustna lub smocza	▼
	3	Mieszka w bloku	12	Wypowiedź o banalnej treści				
				Słoń na niej nie gra				
Czułki jamochłona		Bierny			Dawna broń palna	9	Walka z bykami	
		Gaz do dawania						
			7	Pierozki z mięsem				
Poczekalnia dla pałt							Druga żona Mieszka	Niski głos żeński
	10				8			
Razem z mamą				Mara, widmo				
				Pozuje malarzowi				11
Bronił słynnej reduty	13	Rajskie imię	Jedynka z 21 zerami	Porozumienie wojskowe				
				Faktura				
Dowód kupna							Dźwięk dzwonu	Dolina o wąskim dnie
				2				
	6			Góry w Azji, ze Szczytem Lenina				
Lokalizuje jaki			Filmowa na planie		Drugi pokos z łąki		Grecka litera	15
Inserat w prasie								
				Poczucie dumy		17		
1			5	14			Juczne zwierzę z Azji	Imię Tse-tunga
Marka dla palaczy		Sterczący pień drzewa						
				Dzierżawa lokalu				19
Chorobliwy lęk		Górowanie nad kimś						
						18		
Pozycja gimnastyczna								
		4	16	Brązowi batona				

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

Sudoku

	4	8		5			1	2
9		7	6					
6	1		3	4	8			
			7					
	7		2	6		3		
1			4		9		7	5
	8					6	1	
				1		8		
2			8	3	7	9		

Wykreślanka

G Z I W J Ć N P D T Z X R A K T S Y Z C A
R F I O K U Ź Y M Ł E E A K F K X R N C Ę
Z E D R L O Z E R K T R O K H D A C I S A
Ę S E E J G R Ź L U F S M J D D L N W O Ó
Z Z A K Ł V M O P K Z A E O I Ó Ś Z Ę K Ś
A C L U M R R S R U I Ź B O T O W Y A A N
W Z I V G N N Ś L O O L G O R E D Ś A Z D
I Y Z C E A F A P Ł Y R A D R A R M W C O
C T M T B A Y R V Ó A R Z G F A Ź A K S
A U K T B M B N M M M A Ź V O Q N A P W H
L A O Z C N A R V Ć Z K Q F P R Ś Ę Ź I Ć
M Ć I N S E R T E L Y T Z S V I Ą E A R A

Słowa do odnalezienia:
boran, czako, czystka, grzęzawica, idealizm, insert, koszula, krezol, lornetka, radiogram, ranczo, rogalik, szczyt, sztylet, termoterapia, transputer, worek, wódka, zazdrośnica, łożo